

耶 穌 基 督 後 期 聖 徒 教 會 • 2 0 1 9 年 1 1 月

利阿賀拿

總會大會講辭

宣布改變組織架構
以鞏固青少年

納爾遜會長頌揚聖殿的祝福、
對他人的愛
宣布興建8座新聖殿



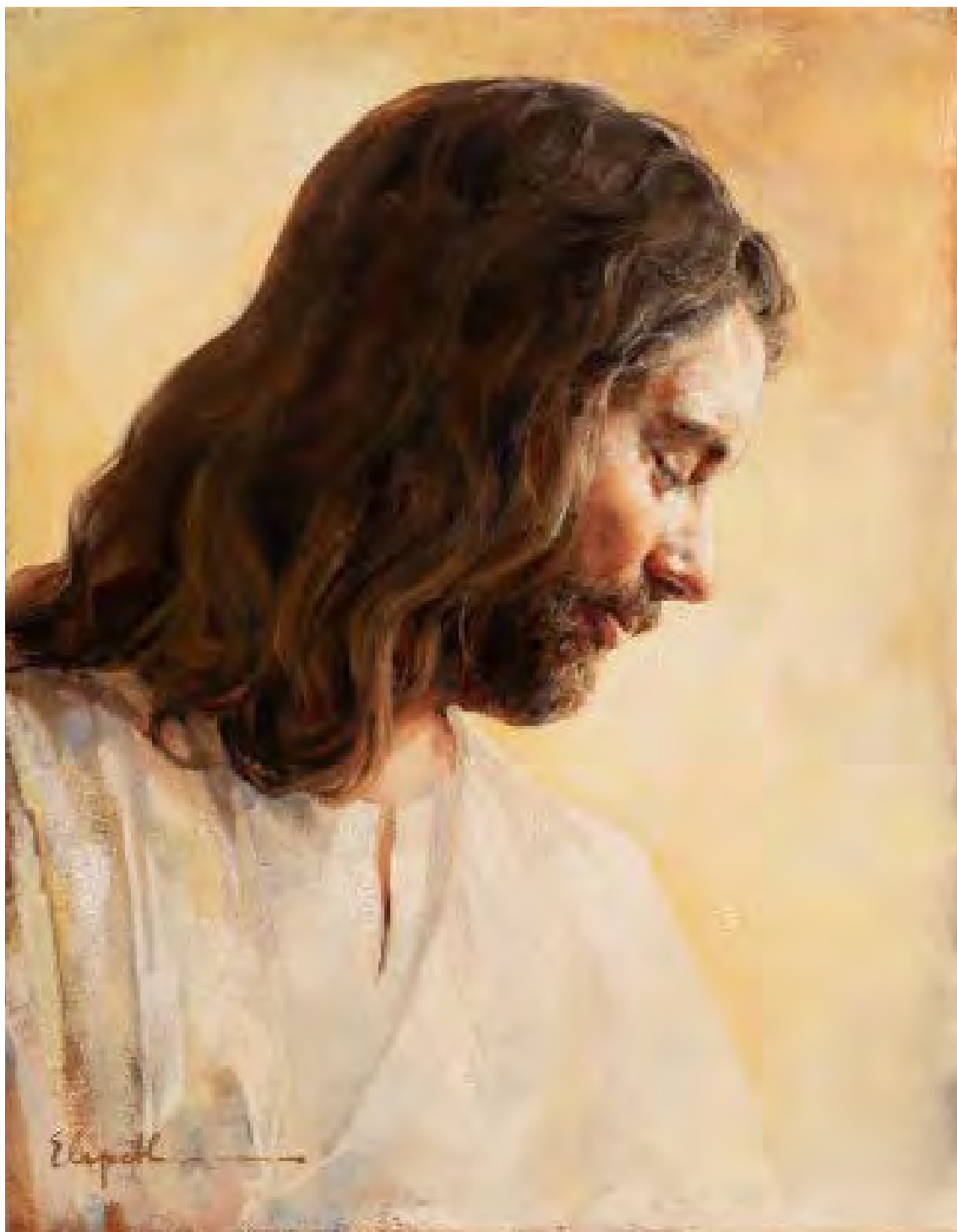
每逢想念著您
(彌賽亞)，
艾爾培絲·楊繪

「羅素·納爾遜會長談到
救主的贖罪，說：

「『耶穌基督在一切事
上都是我們最崇高的典範，
「他因那擺在前面的喜樂，
就……忍受了十字架的苦
難」〔希伯來書12：2〕。
想想看！我們的救主爲了忍
受世上最痛苦的經驗，也要
專注於喜樂！』……

「同樣的，那『擺在我們
前頭的』喜樂，就是協助
救主進行救贖事工所帶來的
喜樂。」

十二使徒定額組陶德·克理
斯多長老，「聖徒的喜樂」，
第17頁。



© 艾爾培絲·楊繪，不得複製

星期六晨間大會

- 6 信息、意義和群眾
傑佛瑞·賀倫長老
- 9 救主真正的門徒
泰倫斯·文森長老
- 12 保持忠信，不要沒有信心
司提反·歐文
- 15 聖徒的喜樂
陶德·克理斯多長老
- 19 屬靈能力
米雪兒·奎格
- 22 對耶穌基督堅定不移的承諾
戴爾·瑞隆長老
- 26 信賴主
達林·鄔克司會長

星期六午間大會

- 30 支持教會的總會持有權柄人員、
區域七十員和總會職員。
亨利·艾寧會長
- 31 繼續警醒祈禱
大衛·貝納長老
- 35 透過摩爾門經的力量尋回
魯賓·艾利奧長老
- 38 見證人、亞倫聖職定額組
和女青年班級
羅素·納爾遜會長
- 40 鞏固兒童和青少年方面的調整
昆丁·柯克長老
- 44 來跟從我——
主的對策和積極主動的計畫
馬可·裴斯
- 47 始終堅韌不移的信賴
陶德·巴祺長老
- 50 信心受到考驗之後
喬治·艾瓦拉多長老
- 53 遵守我們的承諾和聖約
羅納德·羅斯本長老

婦女大會

- 57 無論風雨晦明，與我同住！
雷娜·亞伯圖
- 60 榮耀祂的名
麗莎·哈克尼斯

- 67 心愛的女兒
邦妮·高登
- 70 與神合夥並立約的婦女
亨利·艾寧會長
- 73 兩條最大的誡命
達林·鄔克司會長
- 76 靈性寶藏
羅素·納爾遜會長

星期日晨間大會

- 80 歸屬於聖約
江文漢長老
- 83 分享福音，樂在其中
克麗斯汀娜·法蘭柯
- 86 你們的大冒險
迪特·鄔希鐸長老
- 90 救主的觸摸
華特·高查利長老
- 93 不要欺騙我
蓋瑞·史蒂文生長老
- 96 第二大誡命
羅素·納爾遜會長

星期日午間大會

- 100 聖潔與幸福計畫
亨利·艾寧會長
- 104 了解、愛、成長
漢斯·博姆長老
- 106 讓我們的靈控制身體
羅素·培勒會長
- 110 戰勝撒但的能力
彼得·詹森長老
- 113 背起我們的十字架
尤理西斯·蘇瑞長老
- 116 果子
尼爾·安德森長老
- 120 閉會致詞
羅素·納爾遜會長
- 64 耶穌基督後期聖徒教會
總會持有權柄人員及總會職員
- 123 教會新聞
- 127 來跟從我——
從總會大會信息中學習



第189週年下半年總會大會

2019年10月5日，星期六晨間大會

主持：亨利·艾寧會長

開會祈禱：賴瑞·威爾森長老

閉會祈禱：史蒂芬·班加特長老

音樂：聖殿廣場大會堂唱詩班；指揮：邁克·威柏格和萊恩·墨菲；管風琴司琴：安德烈·恩斯華：「晨光熹微」，聖詩選輯，第1首；「萬民頌揚」（From All That Dwell Below the Skies），英文版聖詩，第90首，威柏格編曲；「當我研讀神聖經文」，聖詩選輯，第171首，墨菲編曲；「穩當根基」，聖詩選輯，第41首；「信心」，兒童歌本，第50-51頁，艾略特編曲；「我們舉行慶祝」，聖詩選輯，第3首，威柏格編曲。

2019年10月5日，星期六午間大會

主持：達林·鄔克司會長

開會祈禱：馬太·卡本特長老

閉會祈禱：奎格·柯丁森長老

音樂：猶他州普柔浮跨支聯會聯合唱詩班；指揮：吉姆·卡森；管風琴司琴：約瑟·皮普爾斯：「主是我的光」，聖詩選輯，第45首，卡森編曲；「美哉神工」，聖詩選輯，第86首，卡森編曲；「以色列的救贖主」，聖詩選輯，第6首；「主，您的靈，感動我心」，聖詩選輯，第93首，卡森編曲。

2019年10月5日，星期六晚間婦女大會

主持：喬依·瓊斯

開會祈禱：莎蘿蒂·圖庫阿福

閉會祈禱：卡羅·寇斯理

音樂：猶他州西約旦跨支聯會初級會女孩和女青年聯合唱詩班；指揮：凱西·布瑞特；管風琴司琴：琳達·馬格茲：「讚美全能的主」（Praise to the Lord, the Almighty），英文版聖詩，第72首，韋伯編曲；「感謝神賜我們先知」，聖詩選輯，第10首；「我喜歡看到聖殿」，兒童歌本，第99頁，莫爾曼編曲；「祂差遣愛子」，兒童歌本，第20-21頁，迪佛編曲。

2019年10月6日，星期日晨間大會

主持：亨利·艾寧會長

開會祈禱：文森·哈雷克長老

閉會祈禱：貝琪·葛雷文

音樂：聖殿廣場大會堂唱詩班；指揮：邁克·威柏格；管風琴司琴：布萊恩·馬席斯和理查·艾略特：「聖工奇偉」，聖詩選輯，第170首；「在巍峨高山上」，聖詩選輯，第5首，威柏格編曲；「孩子的祈禱」，兒童歌本，第6-7頁，貝利編曲；「教我走在光明裡」，聖詩選輯，第190首；「忠於信仰」，聖詩選輯，第158首，里昂編曲；「神聖之愛，超越眾愛」（Love Divine, All Loves Excelling），衛斯理和普力查得，威柏格編曲。

2019年10月6日，星期日午間大會

主持：達林·鄔克司會長

開會祈禱：傑克·吉拉爾長老

閉會祈禱：道格拉斯·何梅茲

音樂：聖殿廣場大會堂唱詩班；指揮：邁克·威柏格和萊恩·墨菲；管風琴司琴：理查·艾略特：「來吧！神的兒女們」，聖詩選輯，第31首，墨菲編曲；「令我驚奇」，聖詩選輯，第116首，墨菲編曲；「大家齊向前」，聖詩選輯，第151首；「使我更加聖潔」，聖詩選輯，第71首，史達利編曲。

取得大會講詞

若欲在線上取得總會大會多種不同語言的演講資料，請至網站 [conference.Church of Jesus Christ.org](https://conference.ChurchofJesusChrist.org)，然後選擇語言。這些講辭也可以在福音圖書館行動應用程式中取得。通常於總會大會召開後六週內，便可在各地發行中心購得英文的影片和語音錄製品。有關身心障礙成員可用的總會大會媒體格式，資訊可在 [disability.Church of Jesus Christ.org](https://disability.ChurchofJesusChrist.org) 取得。

封面

前：珍娜·賓翰攝

後：威登·安德生攝

大會照片

在鹽湖城的照片由下列人員拍攝：威登·安德生、寇迪·貝爾、珍娜·賓翰、蘭迪·柯利爾、衛斯頓·柯爾頓、布魯諾·利馬、布萊恩·尼克森、萊斯利·尼爾遜、馬太·賴爾、克麗斯汀娜·斯密和戴夫·瓦德。



2019年11月，第11期

利阿賀拿 18611 265

耶穌基督後期聖徒教會國際版雜誌

總會會長團：羅素·納爾遜，達林·鄔克司，亨利·艾華

十二使徒定額組：羅素·培勒，傑佛瑞·賀倫，迪特·鄔希鐸，大衛·貝納，昆丁·柯克，陶德·克理斯多，尼爾·安德森，羅納德·羅斯本，蓋瑞·史帝文生，戴爾·瑞隆，江文漢，尤理西斯·蘇瑞

編輯：藍迪·范克

顧問：藍道·班尼·貝琪，葛雷文·克羅斯汀娜，法蘭柯·雪倫·尤班克·唐諾，賈史東·賴瑞·凱瑟·艾易希，柯畢施凱·林恩·羅賓

總經理：理查·席頓

教會雜誌主管：亞倫·洛伯

業務經理：葛夫·肯農

主編：亞當·奧申

助理主編：萊恩·卡爾

出版助理：卡蜜拉·卡斯特隆

編撰組：大衛·狄克生，大衛·愛德華茲，馬太·賓利頓，賈瑞特·葛夫，強·簡森，亞倫·詹斯頓，夏綠蒂·拉卡貝，米迦勒·莫里斯，艾力克·莫達，約翰·伯凱，珍·賓柏若英，理查·羅慕義，敬帝·梭魯，羅利·索隆，雀可·瓦德雷，瑪瑞莎·韋迪森

編輯實習生：雅麗珊卓·帕爾默

美術總主編：史考特·納德森

美術主編：泰德·彼得生

設計組：珍妮特·安德魯·菲·安德勒斯·曼蒂·貝特利、甘·巴特·多馬、柴德·約書亞·丹尼斯、大衛·格林·科琳·奧格萊、艾力克·強森、蘇珊·羅夫根、史考特·慕義、艾蜜莉·雷明頓、馬可·羅賓森、妮可·沃肯霍斯

設計實習生：蘇菲亞·史潘諾斯

智慧財產協調員：柯利特·歐尼

出版經理：珍妮·彼得斯

出版組：格藍·艾戴爾·茉莉·布德·多馬·克羅寧·布萊恩·蓋吉·吉妮·尼爾遜·瑪利莎·斯密

印刷作業：約書亞·丹尼斯

印刷主管：司提反·路易斯

發行主任：納爾遜·高查利

翻譯主任：蔡鈺龍

中文出版助理：黃鍾秀

地方新聞編輯：范陸平

雜誌價格：一年12期港幣78元，新台幣320元

美加以外地區的訂閱事宜以及價格，請至網站store.ChurchofJesusChrist.org查詢，或洽詢當地教會發行中心或支會、分會領袖。

投稿或有任何疑問，請至網站liahona.ChurchofJesusChrist.org線上提交，或以電子郵件寄至：liahona@ChurchofJesusChrist.org；或是來函寄至 Liahona, FL 23, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150-0023, USA。

利阿賀拿（本報出自摩爾門經，意謂「羅盤」或「導向器」）發行下列語言版本：阿爾巴尼亞文、亞美尼亞文、波斯拉瑪文、保加利亞文、柬埔寨文、宿霧文、中文、簡體中文、克羅地亞文、捷克文、丹麥文、荷蘭文、英文、愛沙尼亞文、斐濟文、芬蘭文、日文、德文、希臘文、匈牙利文、冰島文、印尼文、義大利文、法文、基里巴斯文、韓文、拉脫維亞文、立陶宛文、馬達加斯加文、馬紹爾文、蒙古文、挪威文、波蘭文、葡萄牙文、羅馬尼亞文、俄文、薩摩亞文、斯洛文尼亞文、西班牙文、斯瓦希里文、瑞典文、塔加洛文、大溪地文、泰文、東加文、烏克蘭文、烏爾都文及越南文（發行期數依語言之不同而有區別）。

Intellectual Reserve, Inc. © 2019 版權所有。美國印行。

版權資料：除非另有指示，利阿賀拿雜誌中的資料均可複製，供非商業的私人用途（包括為了教會召喚），此項權利得隨時予以撤銷。若有任何版權問題，請洽詢 Intellectual Property Office, 50 E. North Temple St., FL 13, Salt Lake City, UT 84150, USA；電子信箱：cor-intellectualproperty@ChurchofJesusChrist.org。

For Readers in the United States and Canada:

November 2019 No. 11. LIAHONA (USPS 311-480) Chinese (ISSN 1522-9157) is published monthly by The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150. USA subscription price is \$10.00 per year; Canada, \$12.00 plus applicable taxes. Periodicals Postage Paid at Salt Lake City, Utah. Sixty days' notice required for change of address. Include address label from a recent issue; old and new address must be included. Send USA and Canadian subscriptions to Salt Lake Distribution Center at address below. Subscription help line: 1-800-537-5971. Credit card orders (Visa, MasterCard, American Express) may be taken by phone. (Canada Poste Information: Publication Agreement #40017431)

POSTMASTER: Send all UAA to CFS (see DMM 707.4.12.5). NONPOSTAL AND MILITARY FACILITIES: Send address changes to Distribution Services, Church Magazines, P.O.Box 26368, Salt Lake City, UT 84126-0368, USA.

訂閱雜誌香港地區：+852-2756-5777，地址：香港九龍塘多實街18號。台灣地區：+886-(0)2-2192-4974，地址：台灣10642台北市大安區金華街183巷5號B1。如遇雜誌破損、缺頁，請寄回上述地址更換。



演講者名單

巴祺，陶德，47
文森，泰倫斯，9
史帝文生，蓋瑞，93
安德森，尼爾，116
江，文漢，80
艾瓦拉多，喬治，50
艾利奧，魯賓，35
艾寧，亨利，30，70，100
克理斯多，陶德，15
貝納，大衛，31
亞伯圖，雷娜，57
法蘭柯，克羅斯汀娜，83
哈克尼斯，麗莎，60
奎格，米雪兒，19
柯克，昆丁，40
納爾遜，羅素，38，76，96，120
高查利，華特，90
高登，邦妮，67
培勒，羅素，106
博姆，漢斯，104
賀倫，傑佛瑞，6
瑞隆，戴爾，22
詹森，彼得，110
鄔克司，達林，26，73
鄔希鐸，迪特，86
裴斯，馬可，44
歐文，司提反，12
羅斯本，羅納德，53
蘇瑞，尤理西斯，113

主題索引

人道援助基金，96
力量（能力），35，76，110
女青年，38，40，67
心理疾病，57
主教，38，40
正直，53
交誼，12，67
安全，31
自制，106，113
希望，47，90
男青年，38，40
亞倫聖職，38，40
幸福，100
承諾，9，22
服務，15，19，60，70，86，96
服從，15，73，93
沮喪，110
知識，104
門徒身分，9，15，19，22，60，86，96，104，113
青少年，12，38，40，53，120
保護，31，44
信心，6，12，19，22，47，50，67，76，116
信任，19，26，47
前生，86，106
律法，73
施助，70，96，104
祈禱，19，31，104，110
科技，12，19，40，110
約瑟·斯密，6，93，100，104，113，120
耶穌基督，6，9，15，22，26，35，44，47，53，57，60，80，83，86，90，93，100，110，113，116
家，12，44
家庭（家人），83，106
悔改，73，100，104，106，113

祝福，76，90，120
逆境，15，47，50，57，90，100，104，113，116
骨肉身體，31，106
婚姻，73，80
婦女，70，73，76
救恩計畫，83，100，106，116
教會組織，40，67
教儀，38，80，116
第一次異象，6，104，120
貧窮，96
喜樂，9，15，47，83，96，116
復興，120
超升，73
傳道事工，83，86
愛，73，86，104，106，110，116
準備，31，70
禁食捐獻，96
經文研讀，44，110
聖約，22，53，60，76，80，83，116
聖殿，26，76，120
聖潔，100，120
聖餐，110
聖職，76，80
聖靈，19，35
榜樣，50
誘惑，31，93
誠命，15，73，93
領導，38，40，67
寬恕，113
摩爾門經，35，80，83，110
撒但，31，44，93，110
辨別能力，76，93
歸信，15，22，35
醫治，57，90
贖罪，9，47，60，106，116
靈性，12，19，44
靈的世界，26，106



第189週年下半年總會大會 精選片段

教會領袖在總會大會上演講時，不斷邀請成員要成為更快樂、更聖潔、更像救主的人，同時也要幫助別人成為這樣的人。

而且這些領袖讓我們感受到，這些改變似乎是我們每個人都能做到的。

羅素·納爾遜會長教導：「主希望祂所有的兒女，都能領受聖殿內所提供的永恆祝福。……若要達到進入主的殿的個人配稱度，需要在靈性方面作許多個人準備。但是靠著主的幫助，就沒有難成之事。」

尋求幸福與聖潔

納爾遜會長邀請我們每個人都要符合獲得聖殿祝福的資格（見第 120 頁）。

亨利·艾寧會長闡述更加聖潔與越來越幸福之間的關係（見第 100 頁）。

陶德·克理斯多長老教導我們如何找到「聖徒的喜樂」（見第 15 頁）。

邀請去愛人及分享

納爾遜會長教導愛我們的鄰人的重要，並詳述教會無遠弗屆

的人道援助工作（見第 96 頁）。

迪特·鄔希鐸長老闡述邀請他人「來看」的力量（見第 86 頁）。

克麗斯汀娜·法蘭柯姊妹描述分享福音的喜樂（見第 83 頁）。

鞏固青年

先知提出青少年組織方面的變更，這些變更鼓勵在定額組會長團和班級會長團服務的青少年起來帶領（見第 38 頁）。

昆丁·柯克長老講解亞倫聖職領導人如何運作（見第 40 頁）。

邦妮·高登姊妹分享女青年組織的變更（見第 67 頁）。

建造聖殿：造就我們

納爾遜會長在婦女大會宣布興建八座新聖殿（見第 76 頁）。

他在星期日午間大會上教導有關進入聖殿的資格，並提出新修訂的聖殿推薦書問題（見第 120 頁）。■





傑佛瑞·賀倫長老
十二使徒定額組

信息、意義和群眾

在這喧囂吵雜、忙亂緊湊的世上，願我們竭盡所能得以看出，基督是我們個人生活、信仰和服務的核心。

弟兄姊妹們，這是七個月大的山米（何青）今年4月在家中觀看總會大會電視轉播的照片。

大會進行到舉手支持羅素·納爾遜會長和其他總會持有權柄人員時，山米的手臂正忙著抓住奶瓶，所以他用變通的方法來表示支持。

山米為「用腳投票」這個概念，賦予了全新的意義。

歡迎各位參加耶穌基督後期聖徒教會下半年的總會大會。在探討這每年兩次的聚集具有什麼意義之前，我要用新約路加福音裡的一個場景作為背景說明：¹

「耶穌將近耶利哥的時候，有一個瞎子坐在路旁討飯。

「聽見許多人經過，就問是甚麼事。

「他們告訴他，是拿撒勒人耶穌經過。

「他就呼叫說：『大衛的子孫耶穌啊，可憐我吧！』」

群眾對他大膽的舉動感到吃驚，不許他作聲，但「他卻越發喊叫。」由於他鏗而不捨，他被

帶去耶穌那裡，耶穌聽見這人充滿信心的呼求，希望能重見光明，就醫治了他。²

每次讀到這段簡潔生動的描述，我都深受感動。我們不難察覺到這人的痛苦，也幾乎能聽到他高聲呼叫，希望救主會注意到他；對於他拒絕不出聲，我們莞爾一笑——是的，他在眾人要求他降低音量時，反而下定決心要提高音量。這個感人的故事本身正說明了，什麼是毅然決然的信心。但正如所有的經文一樣，這個故事我們讀越多次，就越能從中得到豐富的收穫。



山米（何青）在2019年4月總會大會支持羅素·納爾遜會長。

最近我突然驚訝地發現，這個人有敏銳的知覺，能察覺到自己身邊有一群容易感受屬靈事物的人。這則故事的重要性就在於一群不知名的男女，當他們被問道，「這些喧囂的意義為何？」的時候，你可以說他們是慧眼獨具，他們認出基督就是這些喧囂的緣由；祂就是「那真正意義的化身」。我們每個人都可以由這一則小故事獲得啟發。關於信心和歸信方面的問題，如果你有任何疑問，有效的做法是詢問那些確實有信心並且歸信的人！「瞎子豈能領瞎子？」耶穌有一次問道，「〔若是如此，〕兩個人不是都要掉在坑裏嗎？」³

尋求信心和歸信，正是我們參加總會大會的目的；今日我們一同在此聚會，就說明了這份追尋實為眾人共通之志。我們都有事可做。在會議中心廣闊的腹地上，可以看到大大小小的家庭從四面八方前來。重逢的老朋友快樂地擁抱，卓越不凡的唱詩班在作獻唱前的準備；還有抗爭人士站上他們最喜歡的位置放聲疾呼。早期的傳教士在這裡尋找他們當年的同伴；而剛返鄉的傳教士則在尋覓他們的新同伴（希望各位懂我的意思！）。至於拍下多少張照片？數都數不清！在人手一支手機的情況下，我們已經從「每位成員都是傳教士」變成「每位成員都是攝影師。」在這些令人愉快的喧囂中，我們難免要問：「這一切的意義何在？」

如同在這個新約故事裡所看到的，凡是蒙福可以看見的人都

明白，儘管總會大會這項傳統會帶來許多其他的祝福，但如果我們未能看出耶穌就是這一切的核心所在，則總會大會幾乎毫無意義。若要獲得我們所尋求的洞察力，和祂所應許的醫治奇蹟，以及我們或多或少都知道的這場聚會的重要性，我們就必須穿越喧囂——不論那喧囂是多麼令人感到愉快——並且將我們的注意力集中在祂身上。每位演講者的懇切祈禱，唱詩班成員的衷心盼望，以及每位來賓所表現的虔敬——所有這一切都是爲了邀來祂的靈，即活著的基督、神的羔羊、和平之君；而這是祂的教會。

但是我們並非只在會議中心裡才能找到祂。當孩子第一次讀摩爾門經，對勇敢的阿賓納代或2千名青年戰士的跋涉征戰感到著迷時，我們可以輕聲補充說，耶穌才是這本卓越不凡的歷史紀錄中，無所不在的核心人物；祂像巨人般矗立在經文的每一篇頁之間，也是將所有激發信心的經文人物串連起來的中心樞紐。

同樣的，新朋友在認識我們的信仰的過程中，可能會對一些獨特的事物和陌生的宗教用語感到不知所措——例如飲食方面的限制、自立的物資、先驅者之旅、電子版的家譜樹，還有發音與「牛排中心」相似的支聯會中心，肯定曾經讓人誤以爲會在那裡吃到上好的五分熟沙朗牛排！當我們的新朋友體驗到這些新奇的景象和詞彙時，我們務必要向他們指出，這些喧囂擾攘背後的意義，亦即這永恆福音的核心——也就是天



上父母的愛、神子的贖罪恩賜、聖靈撫慰人心的指引，以及後期時代所有這些真理的復興等許許多多——才是他們應當專注的事。

第一次進入神聖聖殿的人，可能會對聖殿裡的經歷感到有些訝異或困惑。我們有責任要確保，聖殿裡的神聖象徵、所揭露的儀式、教儀服裝和視覺影像，都不會使我們分心，而是清楚地指向救主，因爲祂是我們去聖殿崇拜的對象。聖殿是主的屋宇，我們的心思意念都應當專注在祂的身上——讓基督宏偉的教義瀰漫我們的身心，正如同它貫串聖殿所有的教儀一樣——這樣的專注，應當從我們看到刻在聖殿大門上方的那些字開始，直到我們離開聖殿前的最後一刻。在聖殿裡所經歷的種種奇妙中，我們要能夠看出聖殿裡所蘊含的耶穌的意義，勝過任何其他事物。

想想教會在最近許多個月來所作的衆多大膽創舉和宣布。當我們彼此施助、精簡安息日的聚

會時間，或者興奮地迎接爲兒童和青少年制定的新計畫時，如果我們將這些調整視爲分開且互不相關，而非一連串互有關聯，能幫助我們更堅定地站在我們救恩磐石上的計畫，⁴那麼我們就難以看出這些經由啓示而來的調整，其真正的原因何在。誠然，這確實正是羅素·納爾遜會長要求我們使用神所啓示的教會名稱的用意。⁵如果耶穌——祂的名字、教義、典範和神性——成爲我們一切崇拜的核心，我們就會更深刻了解阿爾瑪所教導的這項偉大真理：「很多事會發生；〔但是〕看啊，有一件事比其他所有的都重要，……〔即那位將〕要降世，來到祂人民之中〔的救贖主〕。」⁶

我要分享一個想法作爲總結：在約瑟·斯密所處的19世紀邊疆地帶，許多對宗教狂熱的基督教人士相互爭論，燃起猛烈的言論砲火。⁷但諷刺的是，這些情緒高昂的信仰復興人士所造成的紛亂，反而掩蓋了年少的約瑟所熱



他許多證人，一同向你們見證，生命中最撼動人心的景象和聲音，就是看見和聽見耶穌不只經過我們身旁，¹⁰ 而且正朝著我們走來，停在我們身邊，並與我們同住。¹¹

弟兄姊妹們，在這喧囂吵雜、忙亂緊湊的世上，願我們竭盡所能得以看出，基督是我們個人生活、信仰和服務的核心，因為那才是真正的意義所在。在未來的某些日子，如果我們能夠明白的事情有限，我們的自信心低落，或我們的信仰受到考驗或試鍊——這些事都必然會發生——願我們那時會更大聲地呼喊：「大衛的子孫耶穌啊，可憐我吧！」¹² 我懷著使徒的熱誠和先知的確信應許你們，祂必聽見你們的呼喊，而且無論或早或遲，祂必會說，「你可以看見！你的信救了你了。」¹³ 歡迎來到總會大會。奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 這一則故事和另外兩則紀錄，可能是也可能不是同一個事件；在其中一則紀錄中，有兩個瞎子向耶穌喊叫（馬太福音 20：30-34）；在另一則紀錄中，瞎子的身分是底買的兒子巴底買（馬可福音 10：46-52）。
2. 見路加福音 18：35-43。
3. 路加福音 6：39。
4. 見尼腓二書 9：45。
5. 見羅素·納爾遜，「教會的正確名稱」，2018 年 11 月，利阿賀拿，第 87-89 頁。
6. 阿爾瑪書 7：7。
7. 美國紐約州北部鄰近拋邁拉的地區，由於宗教狂熱經常席捲當地的小社區，因此經常被人稱為「燎原之地」。
8. 約瑟·斯密——歷史 1：13。
9. 約瑟·斯密——歷史 1：17。
10. 見路加福音 18：37。
11. 見約翰福音 14：23。
12. 馬可福音 10：47。
13. 路加福音 18：42。

切尋求的救主。由於約瑟不想處在他所稱的「黑暗和混亂」中，⁸ 他隱入寧靜的樹林，在那裡看見並聽到，一位比我們今天早上在此提到的任何事物都更為榮耀的證人，向他見證救主是這福音的重要核心。藉著這份不曾想像過，也從未預期的親眼目睹的恩賜，約瑟在異象中看見了天父，全宇宙偉大的神，以及祂完美的獨生子耶穌基督。接著，天父樹立的典範，正是我們今天早晨所稱頌的：祂指著耶穌說——「這是我的愛子。聽祂說！」⁹ 這短短九個字宣告了耶穌的神聖身分，祂在救恩計畫中的首要性，以及祂在

神眼中的地位；沒有任何一句話比這更強而有力。

至於騷動和混亂呢？至於群眾和紛爭呢？在今日的世界，這些仍然存在，而且有很多。的確，懷疑人士和信徒仍舊在爭論第一次異象，以及我今天談到的其他事。倘若你正努力想要更清楚地看見，希望在眾多分歧的見解中找到真正的意義，我要向你指明那同一位耶穌，並以使徒的身分向你見證，大約在我們那位瞎眼的朋友，坐在古老的耶利哥城路旁，眼睛得以重見光明的 1800 年後，約瑟·斯密確實看見了異象。我要和他們兩位以及從古到今其



泰倫斯·文森長老
七十員會長團

救主真正的門徒

我們若以救主和祂的福音為框架來建立生活，
就能感受到持久的喜樂。

舊約哈該書裡有一段比較少人注意到的描述，其中提到的一群人民確實可以運用賀倫長老的忠告。他們所犯的錯誤，是沒有將基督作為他們生活和服務的核心。哈該譴責人民待在舒適的家裡卻不建造主的殿；他這段發人深省的描述極為生動：

「這殿仍然荒涼，你們自己還住天花板的房屋嗎？
「現在萬軍之耶和華如此說：

你們要省察自己的行為。

「你們撒的種多，收的卻少；你們吃，卻不得飽；喝，卻不得足；穿衣服，卻不得暖；得工錢的，將工錢裝在破漏的囊中。

「萬軍之耶和華如此說：『你們要省察自己的行為。』」¹

將不具永恆結果的事物優先擺在神的事之上，只是徒勞一場。難道你不喜歡這樣的描述嗎？

在我最近參加的一場聖餐聚會中，有位返鄉傳教士引用了一位父親對子女說的話：「我們不需要那麼多 Wi-Fi，而是需要更多尼腓（Nephi）！」，這句話為

這個想法作了完美的總結。

我在西非住過五年，從許多例子中看到人們自然而然地將福音擺在優先，不會感到不好意思。有個例子是迦納一家公司的名稱，這家公司專營輪胎修護和車輪平衡，業主將公司取名為「對準您的旨意」（Thy Will Alignment）。

我們若以救主和祂的福音為

框架來建立生活，就能感受到持久的喜樂。²不過，這個框架很容易就會變成世俗的事物，而福音成為可有可無的額外選項，或變成只是每個星期天去教會參加兩小時的聚會。這種情況就等於是把我們的工錢裝在「破漏的囊」中。

哈該是在告訴我們奉行福音要投入，要像澳洲人說的「fair dinkum」（真誠、認真的）。人們如果言行一致，就是 fair dinkum。

我從打橄欖球當中，對於 fair dinkum 和全心投入學到了一些事。我學到只要我盡心盡力、全力以赴，打球時所獲得的樂趣也是最大的。

我打橄欖球的那些年中最喜歡的一年，是我高中畢業後的那一年。我所屬的球隊人才濟濟，球員也全心投入，那一年我們是冠軍隊伍。不過有一天，我們要跟一支排名不高的球隊比賽，而且在比賽後，我們都約了舞伴要



去參加大學的年度大型舞會。我認為這場比賽相當容易，所以我得保護自己不要受傷，這樣才能好好享受舞會。我們在那場比賽與對手衝撞時，並沒有像過去那樣全心投入，結果輸了球。更糟的是，比賽結束後，我的嘴唇變得又腫又肥，根本沒辦法在那次重要的約會為我的外表增色。或許我需要學習汲取教訓。

後來的一場比賽，我全心投入，結果那次的經驗截然不同。在比賽過程中，我盡全力跑過去與對手衝撞，隨即感到臉部有些疼痛。父親教過我，絕不可讓對手知道我有沒有受傷，所以我繼續打完比賽。那天晚上我試著吃東西時，才發現根本不能咬。第二天一早我去醫院檢查，X光片證實我的下巴斷了。接下來的六個禮拜，我的嘴因為綁上鋼絲而不能張開。

我從腫脹的嘴唇和斷裂的下巴這個比喻學到了幾個教訓。儘管我記得那六個禮拜我只能攝取流質食物，因此非常想吃固體食物卻不得滿足，但對於下巴斷裂這件事，我一點也不覺得遺憾，

因為那是我全力以赴的結果。不過我真的對腫脹的嘴唇感到遺憾，因為那象徵著我的退縮、有所保留。

全力以赴並不意味著我們會不斷被祝福所包圍，或是一直都成功；不過它確實意味著我們會擁有喜樂。喜樂不是轉眼即逝的享樂，也不是短暫的快樂；喜樂是持久的，是建立在我們的努力被主所接納的基礎上。³

奧利佛·格蘭的故事就是被主接納的例子。培道·潘會長說道：「聖徒被趕出……嘉德蘭時，……奧利佛當時留下來負責廉價拋售產業，但成功的機會很渺茫，事實上，他並不成功！」⁴總會會長團委派他去從事的任務若不是不可能達成，也算是很艱鉅的。他顯然是徒勞無功；但主卻說這些話來嘉許他：

「我記得我僕人奧利佛·格蘭；看啊，我實在告訴他，他的名字將世世代代，永永遠遠留在神聖的記念中，主說。

「所以，他要為了我教會的總會會長團的救贖熱心盡力，……當他跌倒，他必再站起來，

因為對我來說，他的犧牲比他的增加更神聖，主說。」⁵

對我們所有人而言，或許也如此——主所看重的不是我們的成功，而是我們的犧牲和努力。

另一個耶穌基督真正門徒的例子，是我們在西非象牙海岸的一位好友。這位美好忠信的姊妹，長期受到丈夫在情緒上、甚至身體上的嚴重虐待，最後他們離婚了。她的信心與善良從未動搖，但由於丈夫殘酷的對待，好長一段時間她都深陷痛苦之中。她用自己的話描述了事情的經過：

「雖然我說原諒他，但我總是帶著傷入睡；我帶著那個傷口過日子，就好像我的心頭烙了一道傷痕。很多時候我祈求主將那傷痕取走，但實在傷得太深，以至於我堅信自己將帶著傷痕度過餘生。那種痛超過我小時候失去母親的痛；那種痛也超過我失去父親，甚至失去兒子的痛。它似乎擴散、掩蓋了我整個內心，讓我覺得自己隨時都會死去。

「有時候我會自問，如果換作是救主，祂會怎麼做；而我要說：『主啊，這令人難以承受。』

「後來有一天早上，我在心裡尋找這一切所帶來的痛苦，又探索靈魂深處尋找痛苦所在，卻發現痛苦消失了。我的思緒很快地回顧所有讓我感到痛苦的原因，但我感覺不到痛了。我一整天都等著看我的心裡是否還覺得痛；但感覺不到了。於是我跪下來，感謝神讓主的贖罪犧牲在我身上起了作用。」⁶

這位姊妹如今快樂地印證給



泰倫斯·文森，站者左四，高中後曾擔任學校橄欖球隊員



一位美好、忠信且深愛她的弟兄。

所以，如果我們是基督真正的門徒，我們的態度應該如何？如果我們像哈該建議的那樣「省察自己的行為」，福音對我們有什麼價值？

有個例子我很喜歡，是拉摩那王的父親所展現出來的正確態度。各位都記得，起初他發現陪他兒子前來的是尼腓人艾蒙，他很生氣，因為拉曼人憎恨尼腓人。他拔出劍與艾蒙拼鬥，旋即發現艾蒙的劍已對準他的喉嚨。「國王怕丟了性命，就說：如果你肯饒我，不論你要什麼我都答應，

即使是要半個王國。」⁷

請注意他開出的條件——用半個王國來換取他的性命。

但後來，在他認識福音之後，他開出另一個條件。「國王說：我該如何才能得到你所說的永生？是的，我該如何才能從神而生，根除心中這個惡靈，蒙得祂的靈，使我充滿快樂，在末日不被拋棄？他說，看啊，只要能得到這寶貴的快樂，我願放棄所有的一切，是的，我願放棄我的王國。」⁸

這一次，他準備好放棄整個王國，因為福音比他所擁有的一切更有價值！他對福音是 fair

dinkum。

所以，我們每個人得問自己：我們對福音也是 fair dinkum 嗎？因為意興闌珊並不是 fair dinkum！神不會對像溫水般不冷不熱的人表示讚許。⁹

沒有任何財寶、愛好、地位、社群媒體、電玩遊戲、體育運動、名流關係和世上的事物，比永生更為珍貴。因此主勸告每個人要「省察自己的行為」。

尼腓的這番話最能表達我的感受，他說：「我以明白的方式為榮；我以真理為榮；我以我的耶穌為榮，因為祂從地獄中救贖了我的靈魂。」¹⁰

我們是祂真正的信徒嗎？祂將一切給了我們；祂是我們的救贖主，在父面前作我們的中保；祂曾經完全獻身於贖罪犧牲，如今祂也獻身於對我們的愛、慈悲和渴望——祂渴望我們獲得永恆的喜樂。我懇求所有聽到和讀到這些話的人：請千萬別把你的全心投入一再拖延，等到未來時日不再的時候才要去實踐。現在就 fair dinkum，感受喜樂吧！奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 哈該書 1：4-7。
2. 見約翰福音 15：11；羅馬書 14：17；哥林多後書 8：2；希伯來書 12：2；摩西書 5：10，7：53。
3. 見以挪士書 1：3-6，27；教義和聖約 52：15，97：8-9。
4. 培道·潘，「這弟兄中一個最小的」，2004 年 11 月，利阿賀拿，第 86 頁。
5. 教義和聖約 117：12-13。
6. 私人書信。
7. 阿爾瑪書 20：23。
8. 阿爾瑪書 22：15。
9. 見啟示錄 3：15-16。
10. 尼腓二書 33：6。



司提反·歐文
總會男青年會長

保持忠信， 不要沒有信心

我們必須每天刻意花點時間，切斷與世界的連結，
與上天連結。

不久前，我早上醒來後，準備研讀經文。我拿起智慧型手機，坐在床邊的椅子上，想要打開福音圖書館應用程式。我將手機解鎖，正要開始研讀的時候，看到夜裡收到了六則簡訊和電子郵件的通知。我心想，「先快速地查看這些訊息，再開始讀經文。」結果，兩個小時後，我還在閱讀簡訊、電子郵件、新聞摘要和社群媒體

貼文。等我發覺時間已晚，便慌忙趕著作出門前的準備。那天早上我錯過了經文研讀，結果沒有得到我所期望的靈性滋養。

靈性滋養

相信許多人都有過類似的經驗。現代科技在許多方面造福了我們，讓我們能與家人朋友聯繫、取得資訊和世界各地的最新時事，

但也可能讓我們忽略掉最重要的連結：也就是與上天連結。

我要重述先知羅素·納爾遜會長的話，他說：「我們生活在一個複雜、越來越有爭議的世界裡。隨時都可使用的社群媒體和24小時循環播放的新聞，用連續不斷的信息轟炸我們。如果我們還希望篩選無數的聲音和攻擊真理的世人哲學，就必須學習接受啓示。」

羅素·納爾遜會長繼續警告說：「在未來的日子，如果沒有聖靈持續的指引、指示和安慰的影響力，我們不可能在靈性上存活。」¹

多年前，培道·潘會長談到有一群鹿被大雪圍困在其天然棲息地以外的地方，眼看就要餓死了。有些好心的人爲了拯救那些鹿，載了好幾卡車的乾草堆放在四周附近——雖然這不是鹿平常吃的東西，但他們希望至少能幫助那些鹿度過冬天。遺憾的是，他們後來發現大多數的鹿都死了。那些鹿吃了乾草，卻沒有得到滋養。牠們吃飽了肚子，卻餓死了。²

我們在資訊時代飽受各種訊息轟炸，其中許多訊息在靈性上就像餵乾草給鹿吃一樣——我們可以整天吃個不停，卻得不到滋養。

我們要從何處得到真正的靈性滋養？這往往不是從涉獵社群媒體而來。我們若「一直緊握著鐵桿」，在聖約道路上「努力前進」，並領受生命樹的果子，就會得到滋養。³ 也就是我們必須每





在幫助世人準備好迎接主的第二次來臨、邀請他人歸向基督，接受祂的贖罪所帶來的祝福。你們是與上天連結。

是的，你們面臨許多挑戰，但每個世代都是如此。現在是我們的時代，我們必須保持忠信，不要沒有信心。我見證主知道我們的挑戰，祂正透過納爾遜會長的領導，幫助我們準備好迎向挑戰。我相信先知最近的這項呼籲：即教會要以家庭為中心，由我們在教堂內所做的事從旁輔助，⁷其目的是要幫助我們在這個缺乏靈性滋養的時代能夠存活——甚至茁壯。

以家庭為中心

「教會要以家庭為中心」是什麼意思？世界各地的家庭看起來可能有很大的不同。你所屬的家庭也許已經在教會許多代了，或者你也許是家裡唯一的教會成員。你也許已經結婚或仍然單身，家裡有孩子或是沒有孩子。

無論你的環境如何，你都可以使你的家成為學習福音和遵行福音的中心。這的確意味著你要為自己的歸信和靈性成長負起責任。這意味著要跟從納爾遜會長的忠告，「使自己的家轉變成信心的聖所」。⁸

撒但會企圖要你相信，你不需要靈性滋養，或是更狡猾地告訴你，可以等一下。他精通各樣讓人分心、使人拖延的手段。他會要你注意一些看似緊急，但實際上並不是那麼重要的事物。他會要你「為許多的事思慮煩擾」，以致

天刻意花點時間，切斷與世界的連結，與上天連結。

李海在夢中看見有人在領受果子後，由於受到廣廈，即世人的驕傲的影響，便放棄那果子。⁴年輕人可能在後期聖徒家中長大、參加所有應當參加的教會聚會和課程，甚至參與聖殿教儀，之後卻離開，「走入禁途失蹤了」。⁵為什麼會這樣？許多時候是因為他們可能在靈性上敷衍了事，並沒有真正歸信。他們得到餵食，

卻沒有得到滋養。

相反地，我也見到你們之中有許多開朗、堅強又忠信的年輕後期聖徒。你們知道自己是神的兒女，祂有一件事工要你們去做。你們「盡心、盡能、盡意、盡力」愛神。⁶你們遵守聖約，為人服務，從家中開始做起。你們運用信心、悔改並每天改進，這為你們帶來持久的喜樂。身為救主真正的信徒，你們正在準備獲得聖殿的祝福和其他機會。你們也正



幸福又快樂。

我們身為領袖和父母，要如何幫助青少年知道，他們在聖約道路上並不孤單？除了建立個人關係以外，我們要邀請他們參加大大小小的團體活動——從鞏固青年大會、青少年露營，到每週的定額組或班級活動。決不要低估與其他也在努力變得堅強的人聚在一起，所產生的力量。主教和其他領袖，請專注在滋養支會裡的兒童和青少年。他們需要你們撥出更多時間，而非更少。

無論你是領袖、鄰居、定額組成員，或只是一名聖徒同工，如果你有機會接觸某個年輕人的生活，就要幫助他（她）與上天連結。你的影響力可能正是那位年輕人所需要的「教會輔助」。

弟兄姊妹們，我見證耶穌基督是這教會的元首。祂正在啟發我們的領袖，引導我們得到所需的靈性滋養，得以在這後期時代存活和茁壯。這樣的靈性滋養會幫助我們保持忠信，不致失了信心。奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 羅素·納爾遜，「給教會的啟示，給我們生活的啟示」，2018年5月，利阿賀拿，第96頁。
2. 見傑佛瑞·賀倫，「教會中的教導與學習」，2007年6月，利阿賀拿，第64頁。
3. 尼腓一書8：30。
4. 見尼腓一書8：24-28；11：36。
5. 尼腓一書8：28。
6. 教義和聖約4：2。
7. 見羅素·納爾遜，「開會致詞」，2018年11月，利阿賀拿，第7頁。
8. 羅素·納爾遜，「成為足為表率的后期聖徒」，2018年11月，利阿賀拿，第113頁。
9. 路加福音10：41-42。
10. 尼腓一書1：1。

忽略那「不可少的……一件」。⁹

我非常感激我有「良好的父母」，¹⁰他們在家中用持續不斷的靈性滋養、慈愛的關係，和有益身心的娛樂來教養我們。他們在我年輕時所作的教導對我很有幫助。父母們，請跟你們的孩子建立穩固的關係。他們需要你們撥出更多時間，而非更少。

教會從旁輔助

你們這樣做時，教會會從旁輔助。我們在教會的經驗可以補強家中所提供的靈性滋養。今年至今，我們已經在主日學和初級會看到這樣的教會輔助。我們將會在亞倫聖職及女青年聚會中看到更多。明年一月開始，這些聚會的課程會作些微的調整。重點仍放在相關的福音主題，但是那些主題將與來跟從我：供個人和家庭使用一致。這是個微小的改變，卻會對青少年的靈性滋養產生很大影響。

教會還提供哪些其他輔助？我們在教會領受聖餐，幫助我們每週重新立下對救主的承諾。我

們在教會中與其他立下相同聖約的信徒聚在一起。我們與同為耶穌基督門徒的弟兄姊妹所培養的友愛關係，會成為一股強而有力的輔助力量，支持我們以家庭為中心的門徒身分。

我14歲時，全家搬到一處新的社區。你可能覺得這似乎不是什麼可怕的悲劇，但在當時的我看來，這十分可怕。它意味著周遭都是我不認識的人，也意味著支會裡其他男青年就讀的學校都和我不一樣。14歲的我那時認為：「我的父母怎麼可以這樣對我？」我覺得自己的生活被毀了。

但是透過男青年活動，我跟定額組的其他成員建立起關係，他們成為我的朋友。此外，主教團成員和亞倫聖職顧問也開始特別關心我的生活。他們參加我的體育活動。他們寫卡片鼓勵我，我至今還保留著。在我去上大學和傳教時，他們仍繼續跟我聯繫。其中一位還在我返鄉時到機場接我。我永遠感激這些好弟兄和他們的愛及高度期許。他們指引我天堂的方向，我的生活變得開朗、



陶德·克理斯多長老
十二使徒定額組

聖徒的喜樂

喜樂來自於遵守祂的誡命、透過祂而克服憂傷和弱點，以及像祂那樣去服務。

摩爾門經裡的先知以挪士，李海的孫子，記寫了在他人生早期的一個獨特經歷。以挪士獨自在森林裡狩獵時，開始沉思他父親雅各的教導。他說：「那些我常聽到父親講的，關於永生和聖徒的喜樂的話，深深印在我心中。」¹以挪士的靈魂感到靈性飢餓，因此他跪下來祈禱；那個非凡的祈禱從白天持續到夜晚，為他帶來了極為重要的啟示、保證和應許。

我們可以從以挪士的經驗學到許多，但今天我想談的是在以挪士的記憶中，他父親經常談到的「聖徒的喜樂」。

羅素·納爾遜會長在三年前的總會大會中談到了喜樂。²他說：

「我們感受到的喜樂，並不在於生活的環境，而在於我們生活的重心。」

「我們若將生活的重心放在……神的救恩計畫，以及耶穌基督和祂的福音上，那麼，無論發生什麼——或沒有發生什麼——我們都會感到喜樂。喜樂來自於神，也因神而來。……對後期聖

徒來說，耶穌基督就是喜樂！」³

聖徒指的是透過洗禮來訂立福音聖約，並努力跟從基督、成為祂門徒的人。⁴因此，「聖徒的喜樂」指的是變得像基督一樣的喜樂。

我要談的是遵守祂的誡命而來的喜樂、透過祂而克服憂傷和弱點的喜樂，以及像祂那樣去服務時所帶來的喜樂。

遵守基督誡命的喜樂

我們活在一個追逐享樂的時代，許多人質疑主的誡命有何重

要，或乾脆不理會。蔑視神的命令，無視貞潔律法、誠實標準和安息日之神聖性的人，往往似乎昌盛亨通，享受著生命中美好的事物，甚至有時候比努力服從的人更興旺。有些人開始懷疑，付出的努力和犧牲是否值得。古代以色列人曾抱怨說：

「事奉神是徒然的，遵守神所吩咐的，在萬軍之耶和華面前苦苦齋戒，有甚麼益處呢？」

「如今我們稱狂傲的人為快樂，是的，行惡的人得建立；是的，試探神的卻得解救。」⁵

主說只需等待到「我所定的日子，……那時你們必……將善人和惡人、事奉神和不事奉神的，分辨出來。」⁶惡人可能會「有一時的快樂」，但那總是很短暫。⁷聖徒的喜樂是持久的。

神用正確的眼光看待萬事，並透過祂的誡命與我們分享那樣的眼光，以便有效地引導我們避開塵世的陷阱和坑洞，邁向永恆的喜樂。先知約瑟·斯密說明：

「神的誡命是用永恆的角度在教導我們，因為神俯看我們，好像



我們就在永恆裡；神住在永恆裡，祂看待事物的方式與我們不一樣。」⁸

在那些年紀大了才找到福音的人當中，我沒有見過有誰是不希望早點找到福音。他們會說：「要是這樣，就能避開許多不好的選擇和錯誤了。」主的誠命會引導我們作出更好的選擇，得到更快樂的結果。我們應當多麼歡喜快樂地感謝祂顯明這條更妙的道啊。

來自剛果民主共和國的卡瓏波·坎萬雅姊妹現在在象牙海岸西阿必尙傳道部服務；她十幾歲時曾禁食祈禱三天，想找到神希望她走的方向。她在一個非比尋常的夜間異象中看到兩棟建築物，一棟是教堂，另一棟如今她明白是聖殿。她開始搜尋，很快就找到她夢中所看到的教堂。標示牌上寫著：「耶穌基督後期聖徒教會」。坎萬雅姊妹受洗後，她的母親和六個兄弟也受洗了。



卡瓏波·坎萬雅姊妹

坎萬雅姊妹說：「我接受福音時，就像被捕捉的鳥獲得了自由，我的心裡充滿喜樂。……我得到確證，知道神愛我。」⁹

遵守主的誠命會讓我們更充分、更容易地感受祂的愛。這條窄而小的誠命道路直接通到生命樹，生命樹和樹上的果子是最甜美的，「比一切都令人渴望」，¹⁰並且代表著神的愛，能使靈魂充滿「無比的快樂。」¹¹救主說：

「你們若遵守我的命令，就常在我的愛裏，正如我遵守了我父的命令，常在祂的愛裏。」

「這些事我已經對你們說了，是要叫我的喜樂存在你們心裏，並叫你們的喜樂可以滿足。」¹²

透過基督克服各種挑戰的喜樂

即使我們忠信地遵守誠命，還是可能會有考驗和悲劇打斷我們的喜樂。但我們若靠著救主的幫助，努力克服這些挑戰，就能保有現在的喜樂，也能期待更多



傑克·盧斯敦和喬安·盧斯敦

喜樂。基督向祂的門徒保證說：「在世上，你們有苦難；但你們可以放心，我已經勝了世界。」¹³只要轉向祂、服從祂、緊緊跟隨祂，考驗和憂傷就會轉為喜樂。我要說一個例子。

1989年，傑克·盧斯敦擔任美國加州爾灣傳道部會長。傑克在一次家庭旅行，到加州海岸進行人體衝浪時，一個大浪打來，使他撞上海裡的礁石，他的脖子斷裂，脊椎受到重傷。傑克後來說：「撞到的那一刻，我就知道自己癱瘓了。」¹⁴他再也無法說話，甚至無法自行呼吸。¹⁵

家人、朋友和支聯會成員紛紛貢獻力量，支持盧斯敦弟兄和他的妻子喬安，其中包括將他們家的一部分改建，以方便傑克使用輪椅。在隨後的23年間，喬安成為傑克的主要看護。喬安引述摩爾門經的記載，主怎樣在祂的人民受苦時眷顧他們，減輕他們的負擔時，¹⁶說道：「我常在照顧丈夫時覺得心情很輕鬆，而感到神奇。」¹⁷

傑克的呼吸系統經過調整後，恢復了說話能力，不到一年，就被召喚擔任福音教義班教師和支聯會教長。盧斯敦弟兄在給予祝福時，會有另一位聖職持有人將他的手放在接受祝福的人頭上，並在祝福過程中支撐他的手和臂膀。傑克在獻身服務22年後，於2012年聖誕節那天去世了。

傑克有一次在接受訪談時說：「我們在一生中都會遇到問題；這是活在世上必經的一部分。有些人以為只要有宗教信仰或是對

神有信心，就會得到保護，不會有不好的事發生。我認爲不然。我認爲重點在於，只要信心堅定，那麼當不好的事發生時（那是一定會發生的），我們會有能力去處理。……我的信心從未動搖，但那並不代表我不曾沮喪。我想，那是我生平第一次被逼到極限，完全無路可走，因此我轉向主，而直到今日，我都可以感覺到油然而生的喜樂。」¹⁸

今日那些在服裝、娛樂、性的純潔方面努力支持主的標準的人，有時會在社群媒體或個人生活中遭到無情的攻擊。聖徒中的青少年和年輕成人，以及婦女和母親，經常遭到嘲笑和迫害，如同背著十字架。要超越這樣的虐待並不容易，但要記住彼得的話，他說：「你們若爲基督的名受辱罵，便是有福的；因爲神榮耀的靈常住在你們身上。〔他們毀謗基督，你們卻榮耀基督。〕」¹⁹

亞當和夏娃在伊甸園時，處在天真的狀態，「沒有歡樂，因爲他們不知悲慘。」²⁰如今我們是能負起責任的人，我們可以在克服苦難中找到喜樂，無論那苦難是罪、是考驗、是軟弱或任何其他會妨礙幸福的事。這樣的喜樂是察覺自己在門徒身分的道路上有進步；這樣的喜樂是「獲得了罪的赦免和良心的平安」；²¹這樣的喜樂是感受到自己的靈魂透過基督的恩典而擴展和成長。²²

像基督那樣服務的喜樂

救主從促成我們的不死和永生這件事情上找到喜樂。²³ 羅素·



納爾遜會長談到救主的贖罪，說：

「耶穌基督在一切事上都是我們最崇高的典範，『他因那擺在前面的喜樂，就……忍受了十字架的苦難』（希伯來書 12:2）。想想看！我們的救主爲了忍受世上最痛苦的經驗，也要專注於喜樂！」

「擺在祂前面的喜樂是什麼呢？這當然包括了潔淨、醫治和賜給我們力量的喜樂；爲所有悔改之人償付罪惡代價的喜樂；使你能夠潔淨配稱地回到天家，與天上父母和家人同住的喜樂。」²⁴

同樣的，那「擺在我們前面的」喜樂，就是協助救主進行救贖事工所帶來的喜樂。身爲亞伯拉罕的後代子孫，²⁵ 我們要參與

協助地上所有的家庭蒙得祝福，即「福音的祝福，那是救恩的祝福，即永生的祝福。」²⁶

我想起阿爾瑪所說的：

「這是我的光榮，因爲我或許能成爲神手中的工具，帶領某個靈魂悔改；這也是我的快樂。」

「看啊，看到很多弟兄真誠悔悟，歸向主他們的神，我的靈魂就充滿了快樂。……」

「我不僅爲自己的成功而快樂，更爲我那些上去尼腓地的弟兄獲得的成功而快樂。……」

「一想到我這些弟兄的成功，我的靈魂就好像出竅了，甚至和身體分開，我真是快樂無比。」²⁷

我們在教會中彼此服務所結的果子，就是那「擺在我們前頭



的」喜樂的一部分。甚至在感到氣餒或壓力時，只要我們專注於取悅神的喜樂，以及為神的兒女，為我們的弟兄姊妹帶來光明、安慰和幸福的喜樂，我們就能有耐心地施助。

大衛·貝納長老和他的妻子蘇珊上個月在海地奉獻太子港聖殿時，認識一位年輕的姊妹，得知她的丈夫於幾天前在一場意外事故中去世，他們與她一同哭泣。而在星期天，這位親愛的姊妹出現在奉獻典禮的崗位上擔任接待員，用溫柔的笑容歡迎每個進入聖殿的人。

我相信聖徒最大的喜樂，來自於知道救主為他們辯護，²⁸ 而且「我們〔聽到耶穌〕為我們向父禱告時，那種充滿我們靈魂的快樂，也沒有人能想像。」²⁹ 我要和羅素·納爾遜會長一起見證，喜樂是一項恩賜，賜給那忠信「忍受世上的十字架」的聖徒，³⁰ 以

及那「認真用心按照耶穌基督的教導過正義的生活」的人。³¹ 願你們的喜樂充足。我這樣祈求，奉耶穌基督的聖名，阿們。■

註：

1. 以挪士書 1：3。
2. 見羅素·納爾遜，「喜樂和靈性的存活」，2016 年 11 月，利阿賀拿，第 81-84 頁。
3. 羅素·納爾遜，「喜樂和靈性的存活」，第 82 頁。
4. See Bible Dictionary, "Saint."
5. 瑪拉基書 3：14-15。
6. 瑪拉基書 3：17-18。
7. 救主說，如果教會（或生活）「不是建立在我的福音上，而是建立在人的事工上或魔鬼的事工上，我實在告訴你們，他們在他們的事工中，縱有一時的快樂，但不久死期來到，他們必被砍下來丟在火裡，再也不能回來」（尼腓三書 27：11）。
8. 總會會長的教訓：約瑟·斯密（2007），第 475 頁。
9. 個人書信。
10. 尼腓一書 11：22；亦見尼腓一書 8：11。
11. 尼腓一書 8：12。
12. 約翰福音 15：10-11。
13. 約翰福音 16：33。

14. Jack Rushton, in "Faith in Adversity: Jack Rushton and the Power of Faith," SmallandSimpleTV, Sept. 2, 2009, YouTube.com.
15. See Allison M. Hawes, "It's Good to Be Alive," *Ensign*, Apr. 1994, 42.
16. 見摩賽亞書 24：14。
17. Jo Anne Rushton, in Hawes, "It's Good to Be Alive," 43.
18. Jack Rushton, in "Faith in Adversity: Jack Rushton and the Power of Faith."
19. 彼得前書 4：14。也要記得尼腓二書 9：18 和尼腓三書 12：12 裡的應許。
20. 尼腓二書 2：23；亦見摩西書 5：10-11。
21. 摩賽亞書 4：3。
22. 我們想起雅各的那番話，啟發了約瑟·斯密去「求……神」（聖經雅各書 1：5）。前面的幾節經文，是人們比較不熟知的：

「我的弟兄們，你們落在百般苦難中，都要當作是喜樂；

「因為知道你們的信心經過試驗，就生忍耐。

「但忍耐也當成功，使你們得以完全、完備，毫無缺欠」（約瑟·斯密譯本，聖經雅各書 1：2〔在雅各書 1：2，註腳 a〕；雅各書 1：3-4）。
23. 見摩西書 1：39。
24. 羅素·納爾遜，「喜樂和靈性的存活」，第 82-83 頁。
25. 「你們既屬乎基督，就是亞伯拉罕的後裔，是照著應許承受產業的了」（加拉太書 3：29；亦見創世記 22：18；26：4；28：14；使徒行傳 3：25；尼腓一書 15：18；22：9；教義和聖約 124：58）。
26. 亞伯拉罕書 2：11。
27. 阿爾瑪書 29：9-10，14，16。儘管如此，主還對我們說：「假如你們帶領一個靈魂歸向我，進入我父的國度，你們就那麼快樂，那麼，如果你們帶領很多靈魂歸向我，你們的快樂將是多麼大呀！」（教義和聖約 18：16）。那三位尼腓人得到應許會有完全的喜樂，因為他們渴望「在世界仍然繼續時」，引領靈魂歸向基督（尼腓三書 28：9；亦見尼腓三書 28：10）。
28. 見教義和聖約 45：3-5。
29. 尼腓三書 17：17。
30. 尼腓二書 9：18。
31. 羅素·納爾遜，「喜樂和靈性的存活」，第 84 頁。



米雪兒·奎格
總會女青年會長團第一諮理

屬靈能力

身為基督忠信的門徒，你能獲得祂為你量身定制、與祂的誠命相符的個人靈感和啓示。

今年夏天，當我要離開某個女青年露營的營地時，一個可愛的女青年遞給了我一張紙條。在紙條中，她問道：「我如何才能知道神正要告訴我一些事情呢？」我很喜歡她的問題。我們的靈魂渴望與我們天上的家建立連結。我們希望感覺被需要和有用。但是有時我們很難區分是自己的想法，還是聖靈溫柔的感應。古代和近代的先知都教導，如果某件事「邀人為善，都從基督而來。」¹

羅素·納爾遜會長已發出一個簡單而有力的邀請，「親愛的弟

兄姊妹，我懇請各位增強獲得啓示的屬靈能力……選擇從事必要的屬靈工作來享有聖靈的恩賜，並且更常、更清楚地聽到靈的聲音。」²

今天早上我想要發自內心地告訴各位，能增強你們的屬靈能力來獲得啓示的四種方法。

1、刻意創造時間和空間來聆聽神的聲音

當你運用自己的選擇權，每天抽出時間來接近神的聲音，尤其是摩爾門經中神的聲音時，經

過一段時間，祂的聲音就會變得更加清晰熟悉。

相較之下，我們所處的世界、我們的家和我們的生活中，充滿了讓人分心的事物和噪音，使得要聽到祂的聲音變得更加困難。這些讓人分心的事物，會佔據我們的心思意念，使我們沒有空間來容納聖靈溫柔的提示。

先知約瑟·斯密曾教導，神親自顯現絕大多數是「在密室，在曠野或田間，私下向個人顯現，通常安靜無聲，也不驚天動地。」³

撒但想讓我們遠離那些安靜的地方，使我們與主的聲音隔絕。如果主用微小的聲音說話，那麼你我就需要更靠近神，才能聽到祂的聲音。試想一下，如果我們一直刻意保持與上天的連結，就像一直保持 Wi-Fi 的連結，會產生什麼結果？要挑出一個時間和地點，並且每天聆聽神的聲音。並且要信守這項神聖約定，因為這件事關係重大！

2、採取行動，毫不拖延

當你得到聖靈提示並刻意採取行動時，你就能成為主的工具。採取行動越多次，對聖靈的聲音就越熟悉。你會越來越容易認出主的指引，並且知道祂「願意…啓示祂的心意和旨意。」⁴ 如果拖延，你可能會忘記聖靈的提示，或錯失為神幫助某個人的機會。

3、從主那裡得到你的差事

似乎，天父熱切想要回答的禱告，就是我們懇求能夠獲得指引，去找到需要我們幫助的人。



亨利·艾寧會長曾教導我們，要藉由求問神我們可以為祂去幫助誰，來尋求啓示。「如果你提出這樣的問題，聖靈就會降臨，你會感覺受到柔和的催促，知道你可以為他人做哪些事。當你著手去做那些事，你就是在做主的差事；當你在做主的差事，你就有資格獲得聖靈的恩賜。」⁵

你可以祈禱並求神給你一項差事。當你這樣做時，祂就可以運用你平凡的技能，來完成祂非凡的事工。

我的外祖父弗里茨·龍格倫，19歲時從瑞典移民到美國。他一個人帶著行李抵達美國，僅接受過六年的正規教育。他不會說英語，就前往俄勒岡州工作，在那裡當一名伐木工人，並且後來和我的外祖母和母親一起加入教會。他從未主領過一個支會，但

他是個忠信的家庭教導教師，他帶領了50多個不同的家庭回復活躍。他是怎麼做到的？

祖父去世後，我在翻閱他的一箱文件，看到一封信，該封信是一位因他的愛而回到教會的人寫的。信中寫道：「我相信，弗里茨弟兄的祕訣就是，他總是在做天父的差事。」

那封信是韋恩·西蒙尼斯弟兄寫的。祖父拜訪了他，並認識他家中的每一個人。那時，祖父告訴他們，教會很需要他們，並邀請他們參加教會聚會。但是那個星期天，西蒙尼斯弟兄早上醒來時發現一個兩難的情況——他還沒有完成屋頂的整修工作，而且那週預期會下雨。他決定去教堂，和祖父握手，然後就離開，回家完成屋頂的整修。沒有他，他的家人還是可以參加聖餐聚會。

他的計畫進行很順利，但是後來他在屋頂上，聽到有人爬梯子的聲音。他說：「我一抬頭……便看見弗里茨弟兄站在梯子頂端。他向我露出燦爛的微笑。起初，我很尷尬，覺得自己像是個翹課被發現的小孩子。接著，我感到生氣。〔但弗里茨弟兄只是〕脫下西裝外套，掛在梯子上。他捲起白襯衫的袖子，轉身對我說：『西蒙尼斯弟兄，你還有另一支鐵錘嗎？這項工作一定非常重要，否則你不會離開家人。如果這項工作那麼重要，我想要幫忙。』當我注視他的眼睛時，我只看到仁慈和基督般的愛。我不再生氣了……那個星期天，我放下工具，跟著我的好朋友走下梯子，回到教堂。」

祖父從主那裡得到差事，他知道他要尋找迷失的羊。就像那四個人，把他們患癲瘋病的朋友抬到屋頂上，然後把他垂下去，讓耶穌基督醫治他一樣，⁶祖父也因主的差事被帶領到屋頂。主會啓示給那些尋求幫助別人的人。

4、相信與信任

最近，我在經文中讀到關於另一位偉大傳教士，他從主那裡得到差事。亞倫那時在教拉曼人的國王，國王想知道亞倫的兄弟艾蒙為什麼沒有一起來教導他。「亞倫對國王說：看啊，主的靈召喚他走另一條路。」⁷

當我讀到這些話時，聖靈在我心中說，我們每個人都有不同的任務要完成，有時聖靈可能召喚我們走「另一條路」。有許多



方法可以建立神的國度，成為與神立約和遵守聖約的耶穌基督門徒。身為祂忠信的門徒，你能獲得祂為你量身定制，與祂的誠命相符的個人靈感和啓示。你在生活中有獨特的任務和角色要去完成，而且會獲得特別的指引去完成它們。

尼腓、雅列的哥哥、甚至摩西都需要渡過大水，但他們各自用不同的方法完成。尼腓用「精細的手工處理木材。」⁸ 雅列的哥哥建造了「像盤子那樣緊密」的平底船，⁹ 而摩西「在海中走乾地。」¹⁰

他們每個人都收到，為他們量身訂制的個人指引，並且他們都信任主並採取行動。主曉得那些服從的人，用尼腓的話來說，祂會「為〔我們〕預備〔一條〕道路，來完成祂所命令的事。」¹¹ 請注意尼腓是說，「一條道路」，而不是「特定的道路」。

我們是否因為主準備的「道路」，與我們所期望的不同，而錯過或不願去做主給我們的差事？

我的祖父被引領到一個不尋常的地方——星期天穿著西裝來到屋頂上。即使那條道路看起來與你預期的不同，或與他人的不同，也要信賴神，讓祂來帶領你。

後期聖徒有許多不同的樣貌，但「不論黑人或白人、為奴的或自主的、男人或女人」、單身或已婚、富有或貧窮、年輕或年老、從小就是成員或是新歸信者，「對神而言都是一樣的。」¹² 無論你是誰、無論你正面臨什麼挑戰，你都受邀參加主的宴席。¹³



當尋求和遵行天父的旨意，成為你日常生活的節奏時，你必然會蒙引領去改變和悔改。

教會為兒童和青少年提供的新計畫，是以「學習尋求啓示、發掘主希望我們做什麼，然後朝那個方向採取行動」作為基礎。我們每個人，無論年齡或環境如何，都可以努力尋求、接受和採取行動。當你遵循這項為我們的時代所制訂的永恆模式，你會更接近耶穌基督——祂的愛、祂的光、祂的指引、祂的平安、祂的醫治和使人加添能力的力量。你會增強自己的屬靈能力，成為完成祂偉大事工的日常工具。奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 大衛·貝納，與貝納長老夫婦面對面（青少年全球轉播，2015年5月12日），facetoface.ChurchofJesusChrist.org，亦見摩羅乃書7：16。
2. 羅素·納爾遜，「給教會的啓示，給我們生活的啓示」，2018年5月，利阿賀拿，第96頁。
3. 總會會長的教訓：約瑟·斯密（2007），第121頁。
4. 羅素·納爾遜，「給教會的啓示，給我們生活的啓示」，第94頁。
5. Henry B. Eyring, in "President Eyring 1990s," *Deseret News*, Apr. 2, 2009.
6. 見馬可福音2：1-12。
7. 阿爾瑪書22：4。
8. 尼腓一書18：1。
9. 見以帖書6：5-8。
10. 出埃及記14：29。
11. 尼腓一書3：7。
12. 尼腓二書26：33。
13. 見昆丁·柯克，「永恆的每一天」，2017年11月，利阿賀拿，第51頁。



戴爾·瑞隆長老
十二使徒定額組

對耶穌基督 堅定不移的承諾

神邀請我們徹底揚棄自己的舊習慣，
在基督裡開始嶄新的人生。

今年4月，我很榮幸能奉獻剛果民主共和國的金夏沙聖殿。¹ 忠信的剛果人民看到一座聖殿在自己的國家奉獻，他們和我所感受到的喜悅，是言語無法形容的。

進入金夏沙聖殿的人，會看到一幅名為剛果瀑布的真跡畫作。² 這幅圖畫以獨特的方式提醒進入聖殿的人，若要對耶穌基督矢志不渝，並遵循天父計畫裡的那條聖約道路，就必須要有堅定不移的承諾。這幅圖畫中描繪的瀑布令人想起一個多世紀以前，在剛果早期歸信的基督徒中普遍出現的行為。

他們在歸信前崇拜無生命的

物品，相信這些物品具有超自然的能力。³ 許多人在歸信後就踏上朝聖之旅，前往剛果河畔，河邊有無數的瀑布，而宗戈瀑布就是其中之一。⁴ 這些歸信者將自己以前崇拜的偶像物品丟入瀑布中，向神和其他人表明，他們已經拋棄舊傳統，接受了耶穌基督。他們不是將這些物品丟入平緩的淺水中，而是刻意丟進巨大瀑布翻騰的水流中，再也無法取回。這些行動象徵著，對耶穌基督堅定不移的承諾從此開始。



剛果瀑布，大衛·米可繪

在其他地點和時代的人民，也用類似的方式來展現他們對耶穌基督的承諾。⁵ 摩爾門經中被稱為安太尼腓李海人的人民，「放下作亂武器」，將武器「深深〔埋在〕土裡」，「向神……證明，他們絕不會再用〔他們的〕武器」。⁶ 他們藉此允諾要遵從神的教導，絕不違背他們的承諾。這項行動讓他們開始「歸信主」，並且從此不再叛離。⁷

「歸信主」意味著離棄舊信仰思維所支配的行為準則，接受以對天父的計畫、耶穌基督及其贖罪的信心為基礎的新行為準則。這種改變並非只是在知識上接受福音教導，它會塑造出對真正身分的認知，轉化對人生意義的理解，並進而對神忠貞不渝。與對救主矢志不渝及遵循聖約道路背道而馳的個人渴望，會逐漸消失，取而代之的是決心要順服天父的旨意。

歸信主始於對神堅定不移的承諾，接著是將那項承諾內化為品格的一部分。將這樣的承諾內化是一輩子的事，需要耐心和持續不斷的悔改。最後，這種承諾會成為我們人格的一部分，融入我們的自我意識，並經常在生活中表現出來。就像我們無論心裡想著什麼事，都絕不會忘記自己的名字一樣，我們也絕不會忘記刻在我們心中的承諾。⁸

神邀請我們徹底揚棄自己的舊習慣，在基督裡開始嶄新的人生。當我們培養對救主的信心——這信心是從聆聽有信心的人所作的見證開始——⁹ 這種情形就



剛果民主共和國金夏沙聖殿



會發生。因此，當我們依照能使我們對救主更加矢志不渝的方式去採取行動，信心就會加深。¹⁰

如果信心的增長能像我們的傷風感冒那樣散播出去，該有多好。那麼，只要打個「屬靈的」噴嚏，就能幫助他人建立信心了。但那是行不通的。一個人信心增長的唯一方法，就是憑著信心採取行動。他人提出的邀請往往會促使人採取這些行動，但我們無法「增長」別人的信心，或完全依靠別人來增強我們的信心。我們的信心若要增長，就必須選擇能夠建立信心的行動，如祈禱、研讀經文、領受聖餐、遵守誡命和為人服務。

我們對耶穌基督的信心增長時，神就會邀請我們與祂立下承

諾。這些聖約就是我們對神的承諾，是我們歸信的表現。聖約也會為我們的靈性進步，創造出穩固的基礎。當我們選擇接受洗禮時，我們就開始承受基督的名，¹¹並且選擇將我們的身分與基督連結。我們立誓要變得像祂一樣，並培養祂所具有的品格。

聖約使我們對救主矢志不渝，並激勵我們走在那條引領我們回到天家的路。聖約的力量能幫助我們保持內心極大的改變，深化我們對主的歸信，並且更充分地在容貌上蒙得基督的形像。¹²然而，對我們所立的聖約三心二意，是得不到應許的。¹³我們可能會受到誘惑去敷衍了事，將舊習慣丟入平緩的水流中，或是在埋藏作亂武器時讓握柄裸露在外。對

我們所立的聖約心持二意，將無法讓我們獲得天父和耶穌基督的聖化能力。

我們在遵守聖約方面所作的承諾，不應有任何條件，也不該隨著生活中環境變遷而有所不同。我們對神保持恆久忠誠，應該像流經金夏沙聖殿的剛果河那樣穩定可靠。與世界上大多數河川不同的是，剛果河的流量終年穩定，¹⁴它以每秒將近4千1百50萬公升的流量，將河水注入大西洋。

救主邀請祂的門徒要像這般信實可靠和堅定不移。祂說：「所以，你們當立定心意，去做那些我所教導和命令你們的事。」¹⁵「立定」心意遵守聖約，能使神所應許的持久喜樂得以充分實現。¹⁶

許多忠信的後期聖徒展現出，他們已「立定心意」遵守與神所立的聖約，並徹底改變了。容我向你們介紹其中三個人——邦載·慕修科弟兄、邦載·雷吉娜姊妹和布伊·基塔邦吉弟兄。

1977年，邦載一家人住在薩伊的金夏沙，薩伊就是今天的剛果民主共和國。他們在自己的基督教社區中備受尊敬。他們才華洋溢，因此他們的教會安排這個年輕的家庭到瑞士讀大學，並且提供獎學金。

到了日內瓦，邦載弟兄常常在開往學校的公車路線上，看到一間名叫「耶穌基督後期聖徒教會」的小教堂。他心想：「耶穌基督在這個後期時代也有聖徒嗎？」最後他決定去看個究竟。

邦載夫婦在這個分會裡受到熱情地歡迎。他們對神的本質一直有些疑問，像是「如果神是個靈，像風一樣，我們是怎樣依照祂的形像被創造出來的？祂要如何坐在寶座上？」他們從未獲得滿意的答案，直到傳教士用簡短的課程說明了復興的教義。傳教士離開時，邦載夫婦看著彼此說：「我們所聽到的，不就是真理嗎？」他們繼續來教會與傳教士見面。



邦載·慕修科、邦載·雷吉娜和他們的兒子



他們很清楚，受洗加入耶穌基督復興的教會，會造成哪些後果。那會導致他們的獎學金中斷，簽證會被撤銷，他們和兩名年幼的孩子也需要離開瑞士。他們決定在1979年10月接受洗禮和證實。

邦載夫婦在受洗兩週後回到金夏沙，成為教會在該國最早的兩名成員。日內瓦分會的成員繼續與他們保持聯絡，幫助他們與教會領袖取得聯繫。邦載夫婦受到鼓勵，要忠信地等待神應許的時刻到來，屆時神會在薩伊建立祂的教會。



布伊·基塔邦吉，時任全部時間傳教士

與此同時，來自薩伊的一名交換學生布伊弟兄，正在比利時讀書，他於1980年在布魯塞爾支會受洗。不久後，他在英國擔任全部時間傳教士。神讓祂的奇蹟出現。布伊弟兄回到薩伊，成為教會在該國的第三名成員。在父母的同意下，教會聚會開始在布伊弟兄的家中舉行。1986年2月，教會提出了一份請願書，請求政府正式認可本教會，上面需要有三位該國公民的簽名。邦載弟兄、邦載姊妹和布伊弟兄三人，很高興地成為請願書的署名者。

這些忠信的成員一聽到真理時便認出真理；他們在洗禮時立下聖約，使他們對救主矢志不渝。他們意志堅定，如同將自己的舊習慣丟入翻騰的瀑布中，無意再取回。聖約的道路向來都不容易。政治動盪、教會領袖鮮少聯絡，以及開始建立聖徒社區時必經的種種挑戰，都可能使信心不堅定

的人望而卻步。邦載夫婦和布伊弟兄憑著信心堅持不懈，他們在簽署請願書，協助教會在薩伊獲得正式認可之後的 33 年後，都出席了金夏沙聖殿的奉獻儀式。

今天邦載夫婦也在會議中心現場，他們由兩個兒子朱尼爾和菲利浦，以及兩位媳婦安妮和友友陪同。朱尼爾和菲利浦在 1986 年成為薩伊最早受洗加入教會的兩個人。布伊弟兄和他的妻子瑪姬，以及他們的 5 個孩子，現在在金夏沙觀看大會轉播。

這些先驅者了解聖約的意義和帶來的結果，透過聖約，他們蒙得帶領而「認識了主他們的神，並且因他們的救贖主耶穌基督而快樂」。¹⁷

我們要如何像他們和之後數以萬計的剛果聖徒，以及世界各地數百萬的其他人一樣，對救主矢志不渝，並保持忠信呢？救主教導我們該怎麼做。我們每週領用聖餐，與天父立下聖約。我們承諾會將我們的身分與救主連結，誓言我們願意承受祂的名，常常記得祂，並遵守祂的誡命。¹⁸ 每週認真準備並配稱訂立這些聖約，會使我們對救主矢志不渝，¹⁹ 幫助我們將所作的承諾內化，使我們

在聖約的道路上強有力地前進。

我要邀請你們承諾會終生走在門徒的這條路上，要訂立並遵守聖約。將你們的舊習慣丟進翻騰的瀑布深水中，徹底埋藏你們的作亂武器，不要讓握柄裸露在外。在訂立聖約時，若是真心誠意地要去確實奉行，耶穌基督的贖罪就會永遠造福你的人生。當你一直記得救主，效法祂和愛祂，就會變得更像祂。我見證祂是穩固的根基，祂是信實的，祂的應許是可靠的。奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 在羅素·納爾遜會長的指示下，奉獻儀式於 2019 年 4 月 14 日棕枝主日舉行。
2. 藝術家大衛·米可依照基烏布瀑布的照片，畫出剛果瀑布。基烏布瀑布位於剛果民主共和國東南部，盧本巴希北方約 249 英里（400 公里）的地方。
3. 這些物品剛果文稱為 inkisi，法文稱 fétiches，翻譯成英文是「護身符」、「避邪物」或「偶像物」。
4. 大衛·米可也依照實景照片畫出宗戈瀑布。宗戈瀑布位於剛果民主共和國，距金夏沙約 81 英里（130 公里）的地方。這些瀑布所在的河流稱為 Nzadi Inkisi，意即「偶像物之河」。此名反映出本文中所描述的行爲。
5. 西元 1000 年，冰島部族的領袖聚集起來，召開一年一度、為期兩週的 Allting，相當於一場制定法律來約束眾人的非正式集會。一位名叫索蓋爾的人應要求為所有的人作出決定，在

歸信基督或繼續崇拜北歐諸神之間抉擇。索蓋爾在自己帳篷內閉關三日之後，宣布他的決定：冰島部族要成為基督徒。索蓋爾回到自己的村落時，取出他心愛的北歐諸神偶像丟到瀑布裡，該瀑布即今日的 Godafoss，意思是「諸神之瀑」。此舉意味著索蓋爾徹底歸信基督教。

6. 阿爾瑪書 23：13；24：17-18。
7. 見阿爾瑪書 23：6；大衛·貝納，「歸信主」，2012 年 11 月，利阿賀拿，第 106-109 頁。
8. 見以西結書 11：19-20；哥林多後書 3：3。
9. 見羅馬書 10：14，17。
10. 見宣講我的福音：傳道服務指南（2018），第 203 頁。
11. 見達林·鄔克司，「承受基督的名」，1985 年，聖徒之聲，第 155 屆大會報告，第 69-71 頁。
12. 見阿爾瑪書 5：12-14。
13. 見教義和聖約 82：10。
14. 剛果河是全世界最深、水勢排名第二、長度排名第九的河流。由於剛果河兩度流經赤道，因此該河至少有一段河道總是處在雨季中，帶來穩定的水流。其水流終年保持相對穩定，儘管過去數年的流量多寡不一（介於每秒 2 千 3 百萬公升到 7 千 5 百萬公升之間），但平均水量也達到每秒 4 千 1 百萬公升。
15. 約瑟·斯密譯本，路加福音 14：28（在路加福音 14：27，註腳 b）。
16. 見尼腓二書 9：18；羅素·納爾遜，「喜樂和靈性的存活」，2016 年 11 月，利阿賀拿，第 81-84 頁。納爾遜會長說：「喜樂是給忠信者的禮物」（第 84 頁）。
17. 阿爾瑪書 37：9。
18. 見教義和聖約 20：77。在 2019 年 6 月的傳道部領導人講習會中，領受聖餐過後，羅素·納爾遜會長在開始正式演講前，說道：「我腦中剛才浮現一個想法：我今天訂立了聖約，這遠比我所準備的信息來的重要。我在領受聖餐時訂立聖約，承諾自己願意承受耶穌基督的名，並願意遵守祂的誡命。我常聽到有人說，我們領受聖餐是更新洗禮時所立的聖約。那固然沒錯，但絕不僅止於此。我訂立了新的聖約，你們也訂立了新的聖約。……而相對的，祂宣告說，我們會一直有祂的靈與我們同在。這是多麼大的祝福啊！」
19. 見尼腓三書 18：12。



邦載·雷吉娜和邦載·慕修科



布伊·基塔邦吉和布伊·瑪姬



達林·鄔克司會長
總會會長團第一諮理

信賴主

唯有信賴主和祂對祂兒女的愛，才是我們的穩當依靠。

親愛的弟兄姊妹，我在前一陣子收到的一封信，讓我想要談論今天的主題。寫信的人告訴我，她正在思考是否要跟一位永恆伴侶已過世的男子在聖殿結婚。她將會是第二任妻子。她問我這個問題：在來生，她能住在自己的房子裡嗎？還是必須和她丈夫及他的第一任妻子一起住呢？我只告訴她：要信賴主。

我要繼續談談我很敬重的一位同工所說的經驗。我已徵得他的同意來分享。有一位父親深愛的妻子過世了，孩子們也失去了母親。後來他再婚了。他的一些成年子女強烈反對他再婚，並尋求一位近親的忠告，這位親戚是一位受人敬重的教會領袖。他們反對的理由，著重於最後的審判後在靈的世界或不同榮耀的國度中的各種情況和親屬關係。這位領袖聽完後，說：「你們在擔心不必掛慮的事。你們應該擔心的，是你們能不能去到這些地方。要專注在這件事情上。如果你們去到那裡，就會發現所有一切都比你能想像的更美好。」

這是多麼安慰人心的教導啊！
要信賴主！

我從收到的一些來信中得知，有些人對於我們在死後到復活前所居住的靈的世界，有許多疑惑。有些人認為，我們在今生所經歷的許多情況和問題，會持續到靈的世界。我們對靈的世界的情況，真正有多少了解呢？關於這個議題，我認為有一篇楊百翰大學宗教教授的文章解釋得很好：「當我們捫心自問，我們對於標準經

典所描述的靈的世界有何了解時，答案是『往往沒有像我們想的那麼多』」。¹

當然，這些經文告訴我們，在身體死亡後，我們會以靈體的形式在靈的世界繼續活著。經文也教導我們，靈的世界分為給今生「正義」或「正直」的人居住的部分，以及邪惡的人居住的部分。經文也描述了，有些忠信的靈是如何將福音教導給那些邪惡或叛逆的人（見彼得前書 3：19；教義和聖約 138：19-20，29，32，37）。最重要的是，現代啓示揭示了救恩的事工在靈的世界繼續推動（見教義和聖約 138：30-34，58），而且儘管我們受到勸勉不要在今生拖延悔改（見阿爾瑪書 13：27），但我們也受到教導，在靈的世界中某些悔改是有可能的（見教義和聖約 138：58）。

靈的世界的救恩事工，是要將靈從經文常描述的「束縛」中解放出來。所有在靈的世界的靈，



都受到某種形式的束縛。約瑟 F·斯密會長的偉大啓示，被收錄在教義和聖約第 138 篇，其中宣告，正義的死者是處在「平安」的狀態（教義和聖約 138：22）期盼著復活（見教義和聖約 138：16），他們認為「他們的靈長期與身體分開是一種束縛」（教義和聖約 138：50）。

邪惡的人會受到更多的束縛。尚未悔改的罪，會讓這些靈處在使徒彼得所稱的「監獄」之中（彼得前書 3：19；亦見教義和聖約 138：42）。這些靈被形容為「被囚的」或「被擄的」（教義和聖約 138：31，42），或是在等待復活和審判時「被拋到外層黑暗裡」「哭泣、哀號與切齒」（阿爾瑪書 40：13-14）。

耶穌基督的復活，確實會讓靈的世界中所有的人都復活（見哥林多前書 15：22），只是不同的群體會在不同的時刻復活。在指定復活的時刻之前，關於靈的世界中的活動，經文所告訴我們的，主要是關於救恩的事工，其他則啓示不多。福音會傳給那些無知、不悔改和叛逆的人，好讓他們可以脫離束縛，得享慈愛的天父為他們所預備的祝福。

對於在靈的世界歸信的正義者而言，此一束縛就是需要等待在世上有人為他們執行代理教儀。他們甚至可能獲得允許可以對在世者做出提醒，好讓他們可以受洗並享有聖靈的祝福（見教義和聖約 138：30-37，57-58）。² 這些世上的代理教儀也讓他們有能力在聖職權柄的指導下，去壯大



傳福音的義人隊伍，去幫助監獄中的靈。

除了這些基本知識以外，我們的標準經典就很少談到關於靈的世界在死後到最後的審判之前的其他事。³ 那麼，我們對靈的世界還有哪些其他的了解呢？有許多教會成員曾獲得異象或其他靈感，讓他們知道靈的世界是如何運作和組織的，但這些個人的屬靈經驗不可被視為教會的正式教

義，或用來教導他人。當然，在各種出版物，例如講述瀕臨死亡經驗的書中，都有許多成員和其他人的各種臆測。⁴

對於這些臆測，我們要謹記陶德·克里斯多長老和尼爾·安德森長老在先前總會大會的信息中所提出的明智警告。陶德·克里斯多長老教導：「大家要記得，無論過去或現在，教會領袖作的聲明不一定都等於教義。教會中



神愛祂的孩子，祂一定會做對我們每個人最好的事。第二，要記住聖經這段耳熟能詳的教導，它大大地幫助了我面對許多尚未獲得解答的問題：

「你要專心仰賴耶和華，不可倚靠自己的聰明，

在你一切所行的事上都要認定他，他必指引你的路」（箴言 3：5-6）。

同樣的，尼腓在他偉大詩篇的結尾時，寫了這些話：「主啊，我信賴了您，我必永遠信賴您。我必不信賴肉臂」（尼腓二書 4：34）。

我們都可以各自思考靈的世界的情況，或甚至在家庭和其他私下聚會時，討論這些尚未獲得解答的問題。但是對於不符合正式教義標準的事，我們就不應該當作正式教義來教導或運用。這樣做非但無法推展主的事工，甚至可能會阻礙其他人跟隨主為我們每個人提供的計畫，去透過個人啓示來尋求安慰與啓發。過於依賴個人的教導或臆測，甚至會讓我們無法專心學習和實踐那些會增進我們理解，幫助我們在聖約道路上向前邁進的事。

在耶穌基督後期聖徒教會中，「信賴主」是大家耳熟能詳且真實的教導。對於遭受嚴重迫害和遇到似乎無法克服的障礙的早期聖徒，約瑟·斯密所教導的正是這項原則。⁹ 當我們為了尚未啓示或尚未收錄為教會正式教義的問題，而努力學習或試圖找到安慰來面對阻礙時，這依然是我們能夠採用的最佳原則。

普遍的認知是，一位領袖針對某件事所作的談話，通常是他經過深思熟慮後所說出的個人意見，不代表教會的官方立場，對教會全體成員也不具有約束力。⁵

在後來的總會大會上，尼爾·安德森長老教導了這項原則：「教義是由總會會長團和十二使徒定額組共 15 位成員所共同教導的。教義不是隱藏在某個演講的某個含糊段落裡。」⁶ 由 15 位先知、先見和啓示者所簽署的「家庭：致全世界文告」，正是此一原則的良好範例。

除了像「家庭文告」這樣的正式聲明外，由身為先知的總會會長所提出，且獲得其他先知和使徒證實的教導，也是另一個例子。關於靈的世界的情況，先知約瑟·斯密在他塵世傳道的尾聲

曾提供兩項教導，而這些教導也經常被他的繼任者引用。其中一項是他在金·佛烈講道中所提到的，正義的家人會在靈的世界中住在一起。⁷ 另一項則是他逝世那年在一場葬禮上所說的：「正義之靈會獲得超升，……〔在〕靈的世界中擔任更偉大且更榮耀的事工。他們就在我們身邊，知道且明白我們的想法、感受和行為，且時常為此感到痛苦。」⁸

那麼，先前談到在靈的世界中居住的問題，該如何回答呢？如果你覺得這個問題似乎很奇怪或不重要，那麼就請想想你自己心裡的許多疑問，或甚至想想你曾試圖用過去從其他人那裡聽說的事，來回答的那些問題。我建議用兩種答案，來回答關於靈的世界的所有問題。第一，要記得

此一原則也適用於其他尚未獲得解答的問題，像是由於今生的事件或違誠，造成有關來生的印證或想要重新調整的問題。我們不知道的事情非常多，唯有信賴主和祂對祂兒女的愛，才是我們的穩當依靠。

總之，我們對靈的世界的了解，就是父與子的救恩事工會在那裡繼續推動。我們的救主開始了這項向俘虜宣告自由的事工（見彼得前書 3：18-19；4：6；教義和聖約 138：6-11，18-21，28-37），而此一事工由配稱且符合資格的使者持續推動，他們宣講包含悔改在內的福音，給那些仍需要福音之潔淨力量的人聽（教義和聖約 138：57）。這一切的目標，就是經由現代的啓示，在教會正式的教義裡所談到的：

「悔改的死者，將藉著服從神家宅中的教儀而得到救贖，

「在他們付出自己違誠的懲

罰並被洗淨後，必按照他們的行為獲得酬賞，因為他們是救恩的繼承人」（教約 138：58-59）。

我們每個人的責任，是要教導復興福音的教義、遵守誠命、彼此相愛和幫助，並在聖殿中從事救恩的事工。

我見證我在這裡所說的話是真實的，本場大會所教導和即將教導的事也是真實的。這些都因耶穌基督的贖罪而得以實現。正如我們從現代啓示所得知的，祂「榮耀父，拯救祂親手造的一切」（教義和聖約 76：43）。奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. “What’s on the Other Side? A Conversation with Brent L. Top on the Spirit World,” *Religious Educator*, vol. 14, no. 2 (2013), 48.
2. 見斯密約瑟先知的教訓，約瑟·斐亭·斯密編纂（1976），第 309--310 頁；Joseph Smith, “Journal, December 1842–June 1844; Book 2,” p. 246, *The Joseph Smith Papers*, josephsmithpapers.org.
3. 關於靈的世界，約瑟·斯密所獲得的一項啓示常被引用，其中說明：「在此處，存在於我們中間的同樣交誼，也將在彼處存在於我們中間」（教義和聖約 130：2）。這或許是在描述不同榮耀的國度，而非靈的世界，因為這項啓示接著說：「不過將伴隨著永恆的榮耀，那是我們現在尚未享有的榮耀」（第 2 節）。
4. 例見 George G. Ritchie, *Return from Tomorrow* (1978) and Raymond Moody, *Life after Life* (1975)。
5. 陶德·克理斯多，「基督的教義」，2012 年 5 月，利阿賀拿，第 86 頁；亦見約瑟 F. 斯密，福音教義，第 39 頁。例見教義和聖約 74：5 中對使徒保羅個人教導的描述。
6. 尼爾·安德森，「信心的試驗」，2012 年 11 月，利阿賀拿，第 41 頁。
7. 見總會會長的教訓：約瑟·斯密（2007），第 175 頁。
8. *History of the Church*, 6:52; included in *Teachings of the Prophet Joseph Smith*, 326; often quoted, as in Henry B. Eyring, *To Draw Closer to God* (1997), 122; see also *Teachings of Presidents of the Church: Brigham Young* (1997), chapter 38, “The Spirit World.”
9. 見總會會長的教訓：約瑟·斯密，第 231-233 頁。





星期六午間大會 | 2019年10月

由亨利·艾寧會長宣讀
總會會長團第二諮理

支持教會的總會 持有權柄人員、區域 七十員和總會職員

弟兄姊妹們，茲提議，我們支持羅素·納爾遜為先知、先見、啓示者及耶穌基督後期聖徒教會總會會長；達林·鄔克司為總會會長團第一諮理；亨利·艾寧為總會會長團第二諮理。

凡贊成者請表示。

如有反對者，請表示。

茲提議，我們支持達林·鄔克司為十二使徒定額組會長，羅素·培勒為十二使徒定額組代理會長。

凡贊成者請表示。

反對者請表示。

茲提議，我們支持下列十二使徒定額組成員：羅素·培勒、傑佛瑞·賀倫、迪特·鄔希鐸、大衛·貝納、昆丁·柯克、陶德·克理斯多、尼爾·安德森、羅納德·羅斯本、蓋瑞·史蒂文生、戴爾·瑞隆、江文漢、尤理西斯·蘇瑞。

凡贊成者請表示。

如有反對者，請表示。

茲提議，我們支持總會會長團的諮理及十二使徒定額組為先知、先見、啓示者。

凡贊成者請表示。

如有反對者，也請同樣表示。

茲提議，我們卸任以下總會持有權柄七十員：惠福·安德生長老、金恩·克拉克長老、勞倫斯·寇布吉長老、克勞迪奧·柯斯達長老、布萊立·傅司特長老、文森·哈雷克長老、唐諾·賀史東長老、史帝文·舒長老及賴瑞·威爾森長老，我們感激他們忠誠的服務，並且授予他們榮譽退休職位。

凡願意與我們一同對這些弟兄及他們家人的傑出服務表示感謝者，請舉手表示。

茲提議，我們卸任以下區域七十員：胡立歐·艾科斯達、布雷克·奧達、亞倫·歐勒德、奧姆·奧瓦瑞、青葉太一、卡洛斯·阿雷東多、小艾利·奧納、格蘭特·班尼、麥可·波恩、羅慕洛·卡貝拉、威爾森·科德倫、赫南



多·卡馬哥、荷西·坎波斯、尼可拉斯·卡斯坦尼達、華特·夏多拉、周福全、羅伯特·度菲、凱文·安斯、馬留拉·斐大、馬可·傅斯特、克勞德·甘緬帝、墨里西歐·龔撒加、連納德·葛利爾、荷西·伊撒吉爾、鄭泰杰、瑟吉歐·克拉諾斯基、米蘭·昆斯、布萊恩·拉森、肯尼斯·李、吉拉德·利馬、堅琵雷·羅諾、庫布拉尼·米勒西、戴爾·孟克、諾曼·聶羅、恩田豐、沃夫岡·皮爾茲、萊墨多·德琵諾、傑納德·波佛多夫、亞伯拉罕·奎羅、馬可·萊斯、史蒂文·藍道、法蘭西斯·德們多薩、愛德文·瑟斯頓、拉梧爾·史皮塔、瓦特·特雷維諾、亞薩克·托庫夫、璜安·烏拉、羅洛·維拉鈕瓦、胡開盛。

凡願意與我們一同為他們的傑出服務表示感謝者，請舉手表示。

茲提議，我們支持下列人員為新任區域七十員：米契爾·卡特、阿佛列·金谷、派柏·墨瑞、萊恩·奧申、伊歐圖阿·圖內。

凡贊成者請表示。

如有反對者，請表示。

茲提議，我們支持教會其他現任總會持有權柄人員、區域七十員及總會職員。

凡贊成者請表示。

如有反對者，也請同樣表示。

若有人反對任何一項提議，請與你們的支聯會會長聯絡。

弟兄姊妹們，我們感謝各位持續不斷的信心和為教會領袖所作的祈禱。■



大衛·貝納長老
十二使徒定額組

繼續警醒祈禱

（阿爾瑪書34：39；摩羅乃書6：4；路加福音21：36）

我們必須隨時保持警戒，才能抵擋自滿和漫不經心。

我熱切地祈求聖靈能在我們一同歡欣崇拜時，幫助你和我。

1976年4月，培道·潘長老在總會大會中特別對教會的青少年演講。演講的標題為「靈性的鱷魚」，在這篇經典信息中，他描述自己如何在奉派到非洲期間，觀察到鱷魚善於偽裝去等待掠食毫無戒備的獵物。他接著把鱷魚比作撒但——藉著掩飾罪的致命本質，來擄掠缺乏警覺心的年輕人。

潘長老發表這篇演說時我23歲，蘇珊和我正期待第一個孩子即將在幾天後出生。他的信息內容談到要避開罪惡，他巧妙地運用動物的日常行為來教導重要的靈性教訓，令我們印象深刻。

我和蘇珊也曾多次奉派前往非洲，我們因而有機會見過生存在那塊大陸上各種奇妙的動物。我們銘記潘長老的演講為我們的生活帶來的影響，因此試著觀察非洲野生動物的行為，並從中學



習教訓。

我想要描述自己和蘇珊觀察兩隻獵豹在捕食獵物時，有何特性和伎倆，再談談我們所觀察到的事，與日常奉行耶穌基督的福音有何相關。

獵豹和托皮羚羊

獵豹是地球上速度最快的陸地動物，牠們奔跑的速度可達到



每小時 120 公里。這些美麗的動物可在三秒內從靜止站立的姿勢，加速到每小時奔跑 109 公里。獵豹這種掠食性動物會偷偷靠近獵物，然後以近距離衝刺來進行追捕和攻擊。

我和蘇珊花了將近兩小時，觀察兩隻獵豹如何跟蹤一大群托皮羚羊，這是非洲最常見也最普遍的羚羊。這些掠食性動物在追捕一群托皮羚羊時，非洲熱帶草原上高大的金黃色乾草，幾乎讓牠們完全模糊難辨。那獵豹彼此分開約 91 公尺，不過卻串聯合作。

當一隻獵豹在草叢裡挺立坐著不動，另一隻獵豹就會蹲伏在地，慢慢地匍匐靠近毫無戒備的托皮羚羊。接下來，改由另一隻獵豹挺立坐著，同一時刻，原本挺立坐著的獵豹分秒不差地消失在草

叢裡。一隻獵豹蹲伏著匍匐前進時，另一隻獵豹就在草叢裡挺立坐著，這項交替模式會持續很長一段時間。這種隱晦狡猾的策略，用意是為了分散托皮羚羊的注意力，欺騙牠們，藉此使牠們的注意力轉離逐漸逼近的危險。這兩隻獵豹耐心穩定地進行團隊合作，來確保牠們能獲取下一餐。

在這一大群托皮羚羊和逐漸逼近的獵豹中間，安置了幾隻較年長且壯碩的托皮羚羊，牠們會站在白蟻丘上擔任守衛。從這小土丘能更清楚地看見草原上的動靜，讓看守的托皮羚羊能觀察到危險的跡象。

而突然間，獵豹看來似乎在攻擊距離之內時，整群托皮羚羊轉身逃跑。我不知道守衛的托皮羚羊，是否或如何與這一大群羚

羊進行溝通，但警訊還是以某種方式發出了，所有的托皮羚羊都移動到安全的地方。

獵豹下一步做了什麼呢？這兩隻獵豹毫不遲疑地恢復牠們的交替模式，一隻獵豹蹲伏著匍匐前進，同時另一隻獵豹在草叢裡挺立坐著。這種追捕的模式持續地進行，牠們沒有停下來，也沒有休息或小憩片刻；牠們毫不懈怠地，遵循這種分散和轉移注意力的策略。我和蘇珊看著獵豹消失在遠處，一直往這群托皮羚羊越靠越近。

那晚，我和蘇珊談論著我們所觀察和學到的事情，那真是令人難忘的一次對話。我們也與子女和孫子女討論這次的經驗，並從中發現許多寶貴的教訓。現在，我會說明其中三個教訓。

第一個教訓——要慎防邪惡的欺騙偽裝

對我而言，獵豹是一種身形優美、誘人且令人著迷的生物。獵豹身上黃褐色略帶灰白色的外衣配上黑色斑點，形成了一種美麗的偽裝，使得其他動物幾乎看不見牠們在非洲草原上跟蹤獵物的身影。

同樣地，危害靈性的想法和行為，往往可能看起來很迷人、令人嚮往或充滿樂趣。因此，在當今世界裡，我們每個人都需要慎防誘騙人心卻佯裝良善的惡事。如同以賽亞所警告：「禍哉！那些稱惡為善，稱善為惡，以暗為光，以光為暗，以苦為甜，以甜為苦的人。」¹

在這個充滿矛盾的時代，侵犯人類生命的神聖性被提倡為一項權利，失序混亂被描述為自由；我們是多麼蒙福生活在這個後期時代的福音期，復興的福音之光能照亮我們的生命，幫助我們洞察敵人的黑暗騙局和令人分心的伎倆。

「凡聰明且接受真理、以神聖之靈為指導，又沒有受騙的——我實在告訴你們，他們將不會被砍下來丟進火裡，卻將承受得住那日子。」²

第二個教訓——要保持清醒並提高警覺

對托皮羚羊而言，稍有鬆懈或疏忽，就可能引來獵豹的突襲。同樣地，在靈性上感到自滿和漫不經心，會使我們容易受到敵人的侵犯。靈性上的輕率，會為我

們的生活引來極大的危險。

尼腓描述撒但在後期時代會如何試圖安撫神的兒女，哄他們安於虛假的「肉慾的安全感，以致他們要說：錫安一切好；是的，錫安昌盛了，一切好——魔鬼就這樣欺騙他們的靈魂，小心翼翼地領他們下地獄。」³

我們必須隨時保持警戒，才能抵擋自滿和漫不經心。小心警戒是在狀態或行動上保持謹慎注意，留心可能發生的危險或困難。隨時注意代表我們要保持清醒，以便能保衛和守護。就靈性上而言，我們需要保持清醒並提高警覺，敏於聽從聖靈的提示和主在塔上的守望人所發出的訊號。⁴

「是的，……我也奉勸你們繼續警醒祈禱，使你們不被魔鬼的試探誘入歧途，……因為看啊，他沒有好東西回報你們。」⁵

把生活專注集中在救主和祂的福音上，就能使我們克服自然人在靈性上鬆懈怠惰的傾向。當

我們蒙福眼睛得以看見、耳朵得以聽見，⁶聖靈就會在我們通常認為不需要去看或去聽，或是認為根本看不到或聽不到的時候，加增我們察看和聆聽的能力。

「因此，要警醒，以便你們能準備好。」⁷

第三個教訓——要了解敵人的意圖

獵豹是掠食性動物，天性就是掠食其他動物，獵豹每天無時無刻都是掠食者。

撒但「是正義的敵人，也是尋求行神旨意者的敵人。」⁸他每天無時無刻唯一的意圖和僅有的目的，就是使神的兒女都像他一樣悲慘。⁹

天父的幸福計畫是要為祂的兒女提供指引，幫助他們體驗持久的喜悅，並安全地把他們帶回家，擁有復活、超升的身體回到祂身邊。魔鬼則力圖使神的兒女困惑和不快樂，並阻礙他們永恆



對托皮羚羊而言，稍有鬆懈或疏忽，就可能引來獵豹的突襲。同樣地，在靈性上感到自滿和漫不經心，會使我們容易受到敵人的侵犯。



摩羅乃隊長正是因為知道拉曼人的意圖，他才能在敵人來犯時準備好迎戰並獲得勝利。¹² 同樣的原則和應許也適用於我們每個人。

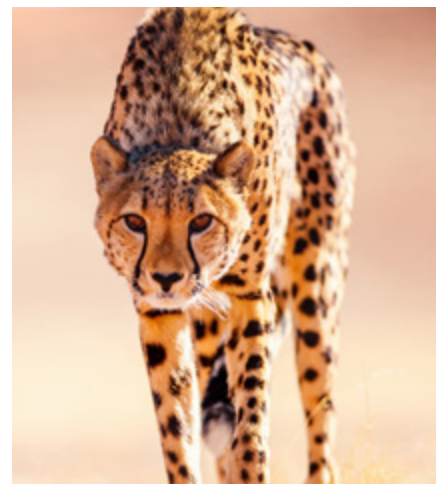
「你們若準備好，你們就不會害怕。

「這樣你們就能逃避敵人的勢力。」¹³

邀請、應許和見證

觀察獵豹和托皮羚羊的行為可以學到重要的教訓，同樣地，我們每個人也應該在日常生活的簡單事件中找尋教訓和警告。只要我們努力敞開心思意念，樂於接受經由聖靈力量來到的上天指引，就能從個人的尋常經驗中，獲得某些最重要的指示，和許多能保護我們的最有力的警告。許多有力的比喻，都蘊含在經文和我們的日常生活中。

我和蘇珊在非洲探險時學到許多教訓，我只提出了其中三項。我邀請並鼓勵各位思考獵豹和托皮羚羊這個故事，並為自己和家人找出其他教訓。請永遠記得，你們的家才是真正學習和奉行福



的進步。敵人不眠不休地，致力攻擊天父計畫中那些最讓他痛恨的要素。

撒但沒有身體，他的永恆進步已經終止。就像河床上流動的水被水壩擋住一樣，由於敵人沒有身體，他的永恆進步因此受到阻礙。由於他的反叛，路西弗使自己無法獲得塵世的一切祝福和經驗，那些祝福和經驗唯有透過骨肉的身體才能獲得。經文對被定罪一詞的一項有力說明，就是在描述路西弗無法繼續進步，變得像天父一樣。

由於身體對於天父的幸福計畫和我們的靈性發展是如此重要，因此路西弗想盡辦法引誘我們去濫用自己的身體，來阻礙我們的進步。羅素·納爾遜會長教導，享有靈性安全最根本的方法

在於「『絕對不要向誘惑踏出第一步，去不該去的地方，做不該做的事。』……爲了生存的必要，我們身爲凡人都有〔身體上〕的慾望。『這些慾望對生命的延續絕對至關重要。因此，敵人做了什麼呢？……他透過我們的慾望來攻擊我們，他引誘我們吃不該吃的、喝不該喝的，愛我們所不該愛的！』」¹⁰

永恆中最諷刺的一件事就是，敵人正是因為沒有身體而悲慘不堪，他慫恿、誘惑我們濫用自己的身體，好讓我們和他一樣悲慘。這項他未曾擁有也無法使用的工具，因此成爲他的主要目標，藉以企圖引誘我們走向身體和靈性的毀滅。

若要有效地準備好面對可能的攻擊，了解敵人的意圖很重要。¹¹

音的中心。

只要各位用信心回應這項邀請，受靈啟發的思想就會來到你們的意念中，靈性的感覺會在你們的心裡膨脹，你們就會辨別出應該採取或持續哪些行動，使你們能「穿戴〔神〕的全副軍裝，使你們經得起磨難的日子，並使你們做了這一切後，還能站立得住。」¹⁴

我應許只要你們繼續保持警戒地警醒祈禱，就能蒙福在生活中，不斷有效地作好準備和獲得靈性的保護。

我見證在聖約的道路上向前邁進，會為我們的人生提供靈性的安全，帶來持久的喜悅。我見證復活且活著的救主，會在順境和逆境時支持並鞏固我們。我為這些真理作見證，奉主耶穌基督的聖名，阿們。■

註：

1. 以賽亞書 5：20。
2. 教義和聖約 45：57。
3. 尼腓二書 28：21。
4. 見以西結書 33：7，教義和聖約 101：44-58，經文指南，「守望的人」，scriptures.ChurchofJesusChrist.org。
5. 阿爾瑪書 34：39。
6. 見馬太福音 13：16。
7. 教義和聖約 50：46。
8. 經文指南，「魔鬼」，scriptures.ChurchofJesusChrist.org。
9. 見尼腓二書 2：27。
10. Russell M. Nelson, in “Advice from the Prophet of the Church to Millennials Living in a Hectic World,” Newsroom, Feb. 18, 2018, newsroom.ChurchofJesusChrist.org.
11. 見阿爾瑪書 2：7-13。
12. 見阿爾瑪書 43：29-33，48-50。
13. 教義和聖約 38：30-31。
14. 教義和聖約 27：15。



魯賓·艾利奧長老
七十頁

透過摩爾門經的力量尋回

所有的人都必須體驗摩爾門經中的真理所帶來的力量，並被這股力量尋回。

我到歸信者家裡拜訪的時候，經常喜歡詢問他們和他們的家人，是怎麼認識教會並接受洗禮的。不論那個人那時是積極成員，還是已多年沒來教會，回答向來都是一樣的：他們會面帶笑容，神采奕奕地開始講述神如何找到他們的故事。事實上，歸信的故事似乎一直就是神如何找到我們的故事。

耶穌基督本人就是丟失之物的主人，祂在乎丟失的東西，這

就是為什麼祂要在路加福音第 15 章教導迷羊、失錢，以及浪子這三個比喻的原因。這些故事都有一個共同的特性：他們是為什麼丟失的，並不重要；就算他們知道自己已經迷失了，也不重要；每個故事最後都被極大的喜悅感所吞沒，並且高聲歡呼說：「我失去的……已經找著了，你們和我一同歡喜吧！」¹最終對祂來說，沒有什麼會真正失落。²

今天下午，請容我與各位分



享對我來說最珍貴的一件事，就是神如何找到我的故事。

就在我快滿 15 歲的時候，舅舅曼紐·布斯托斯邀請我到美國這裡，與他和他的家人住段時間，這對我來說是學習一些英語的大好機會。我的舅舅在許多年前歸信了這教會，他很有傳道精神。這大概是為什麼我的母親背著我，私下和舅舅談了一個條件，說只要他不試著說服我加入他的教會，她就答應讓我來美國。我們當時是天主教徒，世代代都是如此，沒有任何改變的道理。舅舅完全同意了這項協議，他信守承諾，連關於教會的一些簡單問題，都避而不答。

不過當然，有樣東西是我舅舅和他可愛的太太瑪喬麗怎麼也避不開的，那就是他們的為人處事。³

我當時被安排住在一間大書房裡，裡面有許多藏書。在這間書房裡，可以看到不同語言的摩

爾門經，大約有 200 本，其中有 20 本是西班牙文。

有天，我出於好奇，拿下了一本西班牙文版的摩爾門經來讀。

那是一本平裝本的摩爾門經，封面是天藍色的，還有一個天使摩羅乃的圖。當我翻開經文時，第一頁上面就寫著以下的應許：「當你們蒙得這些時，我勸告你們要奉基督的名求問神，那位永恆之父，這些是否真實；如果你們用真心誠意來求問，對基督有信心，祂必藉著聖靈的力量，向你們顯明這些事情的真實性。」

接著又說：「藉著聖靈的力量，你們可以知道一切事情的真實性。」⁴

很難解釋當時這段經文對我的思想和內心帶來的衝擊。老實說，那時候的我並沒有在尋找「真理」，我只不過是個青少年，安於自己的生活，享受著這裡的新文化。

不過，我還是記住了這項應

許，開始偷偷地閱讀這本書。當我越讀越多，便了解到，如果真的想從這本書得到任何收穫，我最好開始祈禱。而你我都清楚，當一個人決定不只是去讀摩爾門經，而且還去為摩爾門經祈禱時，接下來會發生什麼事。那就是發生在我身上的事。這經驗如此特別，如此獨一無二。是的，就跟世界上其他數百萬的人所經歷的一樣：藉著聖靈的力量，我知道了摩爾門經是真實的。

於是我去找舅舅，向他解釋發生的事，還有我已準備好要受洗了。我的舅舅無法掩飾他的震驚，他跳上車，直奔機場，回來時給我一張飛回家的機票，還附了一張給我母親的便條，上面只寫著：「這跟我一點關係都沒有！」

就某方面來說，他是對的；我是直接被摩爾門經的力量尋回的。

有許多人可能是透過世界各地美好的傳教士尋回的，每一個情況所透過的方式都奇妙不凡。而或許，有許多人是透過神特意安排在其人生道路上的朋友尋回的。甚至有許多人是被這一代的子孫，或透過自己的祖先尋回的。⁵無論是哪一種情況，人若要進步並邁向真正的個人歸信，都必須儘早體驗摩爾門經中的真理所帶來的力量，並被這股力量尋回。同時，他們也必須自己決定，要認真地向神承諾，會努力遵守祂的誡命。

當我回到布宜諾斯艾利斯之後，我的母親發現我是真的想要受洗。由於我當時骨子裡有些叛





會恢復正常。四年後，當我接到要去烏拉圭孟都傳道部服務的召喚書，母親打了通電話給舅舅，問他我到底什麼時候才會恢復正常。事實上，打從我受洗後，母親變得開心很多。

「人若遵循其中的教訓，……更能接近神」，⁶由於我親自經歷了這項應許，因此深知摩爾門經是歸信過程中的關鍵。

尼腓這樣說明了摩爾門經的中心目的：

「我們辛勤地寫，勸我們的子女和弟兄相信基督並與神和諧；……

「我們談論基督，我們因基督而快樂，我們傳揚基督，我們預言基督，……好使我們的子孫知道去哪裡尋求罪的赦免。」⁷

這份神聖的目的貫串了整本摩爾門經。

因此，任何承諾要真誠地研讀這本書，並加以祈禱的讀者，不只學到和基督有關的事，也會開始向基督學習。特別是當他們下定決心，願意去「試試神的話的功效」，⁸不因其他從未讀過此書的人說了什麼而心懷偏見，不因自己的不相信，⁹太早拒絕這本書。

羅素·納爾遜會長曾說：「我每次想到摩爾門經，就會想到能力這個詞。摩爾門經裡的真理有能力醫治、安撫、復原、救助、加強、安慰和鼓舞我們的靈魂。」¹⁰

無論我們當了多久的成員，今天下午我給每一個人的邀請是，要勤奮地尋求個人的啓示，讓我們日復一日地再次擁抱摩爾門經

逆，她非常聰明地選擇不去反對我，而是支持我，她甚至在不知不覺中，親自和我進行了洗禮面談。事實上，我認為她的面談甚至比傳教士主持的面談更深入。她對我說：「如果你想受洗，我會支持你。不過我會先問你一些問題，而我要你非常認真地思考，並誠實地回答我。你承諾絕對每個星期天都會去教會嗎？」

我對她說：「是的，當然，我打算這樣做。」

「你知道教會聚會有多長嗎？」

我說：「是的，我知道。」

她回覆說：「如果你受洗了，我會好好監督你確實出席教會聚會。」她接著問我，是否真的願意永遠不喝酒，也不抽菸。

我回答說：「是的，當然，這個我也會遵守。」

對此她又說：「如果你受洗了，我也會好好監督你有確實做到。」然後，她就這樣幾乎將每條誡命都確認過一遍。

在那之前，舅舅打過電話給母親，叫她別擔心，說我很快就

中真理的力量，並被這股力量尋回。如果我們願意，這就必定會發生。

我鄭重見證，摩爾門經包含了耶穌基督圓滿的福音，任何人若真心誠意尋求帶給他們靈魂救恩的知識，¹¹ 聖靈必會一次又一次向他們證實摩爾門經的真實性。奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 路加福音 15：6；亦見路加福音 15：9，32。
2. 從最廣義上來說，這些經文解釋了談論聚集以色列失散的各支派的預言（見羅素·納爾遜，「聚集分散的以色列」，2006年11月，利阿賀拿，第79-82頁）。雖然他們失散了，但對祂而言並沒有失散（見尼腓三書 17：4）。而且，值得注意的是，他們直到自己被尋回，才了解自己原來失散了，特別是他們接受教長祝福的時候。
3. 迪特·鄔希鐸長老曾引用亞西西的聖芳濟所講的話，說道：「隨時隨地以行動宣講福音，必要時才講話」（「在前往大馬士革的路上等待」，2011年5月，利阿賀拿，第77頁；亦見 William Fay and Linda Evans Shepherd, *Share Jesus without Fear* [1999], 22）。
4. 摩羅乃書 10：4-5。
5. 我們祖先的歸信故事，也是我們自己的故事。威廉·渥克長老教導：「如果每一位後期聖徒都知道自己祖先的歸信故事，那將是多麼美好啊」（「過著忠於信仰的生活」，2014年5月，利阿賀拿，第97頁）。因此，就某種意義而言，我們所有人都是被直接尋回或透過自己的祖先尋回，所幸天父從開始就知道結局（見亞伯拉罕書 2：8）。
6. 摩爾門經緒言；亦見阿爾瑪書 31：5。
7. 尼腓二書 25：23，26。
8. 阿爾瑪書 31：5。
9. 見阿爾瑪書 32：28。
10. 羅素·納爾遜，「摩爾門經：如果沒有這本書，你的生活會是什麼樣子？」2017年11月，利阿賀拿，第62頁。
11. 見尼腓三書 5：20。

羅素·納爾遜會長



見證人、 亞倫聖職定額組 和女青年班級

我們現在將宣布的調整，是為了幫助男青年和女青年發展他們神聖的個人潛能。

親愛的弟兄姊妹，與各位在總會大會再次相聚，真是太棒了。本週稍早，我們向教會成員宣布，可擔任洗禮和印證教儀見證人的政策已有變更。我想要強調那三項要點。

1. 任何持有有效聖殿推薦書，包括限制用途之推薦書的人，都可以擔任代理已逝者洗禮的見證人。
2. 任何接受過恩道門，持有有效聖殿推薦書的成員，都可





以擔任活人印證或代理印證教儀的見證人。

3. 任何已接受洗禮的教會成員，都可以擔任活人洗禮的見證人。這項變更適用於聖殿以外的所有洗禮。

這些政策的調整是在程序方面，背後的教義和聖約並未改變，在所有教儀中一樣有效。這些變更應該會大幅提高家庭對這些教儀的參與程度。

現在，我也要與你們談談，介紹適用於青少年和青少年領袖的調整。

你們還記得，我曾經邀請耶穌基督後期聖徒教會的青少年，加入主的青少年兵團，參與今日世上最偉大的偉業，也就是以色列的聚

集。¹我向青少年發出這項邀請，因為在具有說服力的方式與人交談、分享信仰上，他們有非凡的恩賜。聚集的這項偉業，是協助世界和世人準備好迎接主的第二次來臨時，不可或缺的部分。

在每個支會中，主的青少年兵團是由神盡心盡力的僕人，也就是主教所帶領，他的首要責任是照顧支會中的男青年和女青年。主教和他的諮理們，則要指導支會中亞倫聖職定額組和女青年班級的事工。

我們現在將宣布的調整，是為了幫助男青年和女青年發展他們神聖的個人潛能。我們也要鞏固亞倫聖職定額組和女青年班級，並在主教和其他成人領袖為新生的一代服務時提供支持。

現在，昆丁·柯克長老將討論男青年的相關調整。在今晚的總會婦女大會中，總會女青年會長邦妮·高登姊妹將討論女青年的相關調整。

總會會長團和十二使徒都一致贊同這些能鞏固青少年的調整。噢，我們深愛青少年，並為他們祈禱！他們是以色列的希望，是錫安軍和「神應許日的兒女」！²我們要向我們的青少年表達完全的信心和感激，奉耶穌基督的聖名，阿們。■

註：

1. 亦見羅素·納爾遜，「以色列民全力起」（全球青少年祈禱會，2018年6月3日），HopeofIsrael.ChurchofJesusChrist.org。
2. 「以色列民全力起」，聖詩選輯，第163首。



昆丁·柯克長老
十二使徒定額組

鞏固兒童和青少年 方面的調整

由於這項對青少年的強力關注，會有更多的男女青年能夠克服挑戰，留在聖約的道路上。

親愛的納爾遜會長，感謝你那關於洗禮見證人方面，帶來喜樂和啓示的指引，以及在協助鞏固青少年及發展他們的神聖潛能上，你要求我們分享的方針。

在我分享那些調整之前，我們要表達誠摯的感激，感謝成員以卓越的方式，對福音復興持續的進展予以響應。如同納爾遜會長去年所建議的，你們已經服下了維他命！¹

你們在家中愉快地研讀來跟從我，²也已經照著教會的調整內容去做。長老定額組的成員和慈助會的姊妹團結合一，履行救恩的事工。³

我們心中滿溢著感激。⁴我們特別感謝，我們的青少年繼續保持堅強、忠信。

我們的青少年處在令人雀躍但充滿挑戰的時代，眼前的選擇比過去更極端。舉例來說：現代的智慧型手機讓我們能獲得極為重要和提振人心的資訊，例如家

譜和神聖經文。另一方面，可獲得的資訊也可能涉及愚昧、不道德，和過去少見的邪惡。

為了幫助我們的青少年走出這選擇的迷宮，教會準備了三項意義深遠且內容豐富的措施。第一，強化和擴充家中使用的課程。第二，就在上個星期日，羅素·納爾遜會長、羅素·培勒會長和總會職員提出了一項兒童和青少年計畫，內容包括精彩活動和個人

發展。第三個措施是組織方面的變更，讓青少年成為主教和其他領袖更重要的專注焦點。這樣的專注必定會帶來強大的靈性力量，並幫助我們的青少年成為納爾遜會長要他們成為的青少年兵團。

環環相扣的模式

這些措施，加上過去幾年宣布的那些變更，都不是各自獨立的。這每一項調整都是一個環環相扣的模式中，不可或缺的一部分；那模式是爲了造福聖徒並幫助他們準備好迎見神。

這個模式中的一部分，與新生的一代有關。我們的青少年在年紀更輕的時候，就被要求擔負更多的個人責任，而不是由父母和領袖攬下青少年能爲自己所做的事。⁵

宣布事項

今天我們要宣布，在支會和支聯會層級的青少年組織方面的變更。如同納爾遜會長說明的，邦妮·高登姊妹今晚將討論女青



年方面的變更。我現在要討論的變更有個目的，就是要鞏固亞倫聖職的持有人、定額組和定額組會長團。這些變更與我們在教義和聖約 107:15 中的做法一致，那節經文寫道：「主教團是這〔亞倫〕聖職的會長團，持有這聖職的權鑰或權柄。」

經文中提到的主教職責之一是主領祭司，與他們一起舉行議會，教導他們有關他們職位的職責。⁶此外，主教團第一諮理對教師負有明確的責任，第二諮理對執事負有明確的責任。

因此，爲了與教義和聖約中的這項啓示一致，將不再有支會層級的男青年會長團。這些忠信的弟兄貢獻良多，我們要向他們表達感激之情。

我們希望，主教團會將重點和專注力放在男青年的聖職責任上，並協助他們履行其定額組職責。有能力的男青年顧問會被召喚，這些成人要在亞倫聖職定額組會長團和主教團履行職責時提供協助。⁷我們確信，由於這項對青少年的強力關注，會有更多的男女青年能夠克服挑戰，留在聖約的道路上。

在主這個受靈啓發的模式中，主教對支會中的每個人都負有責任。他造福青少年的父母，也造福青少年。有位主教發現，當他在輔導一位受色情困擾的男青年時，唯有同時幫助父母懷著愛和體諒來回應這件事，才能夠幫助這位男青年悔改。這位男青年的治癒過程就是他的家庭的治癒過程，要透過主教關照整個家

庭的益處，才有可能成功。如今這位男青年成爲配稱的麥基洗德聖職持有人，也是全部時間傳教士。

如同這個故事所提到的，這些調整會：

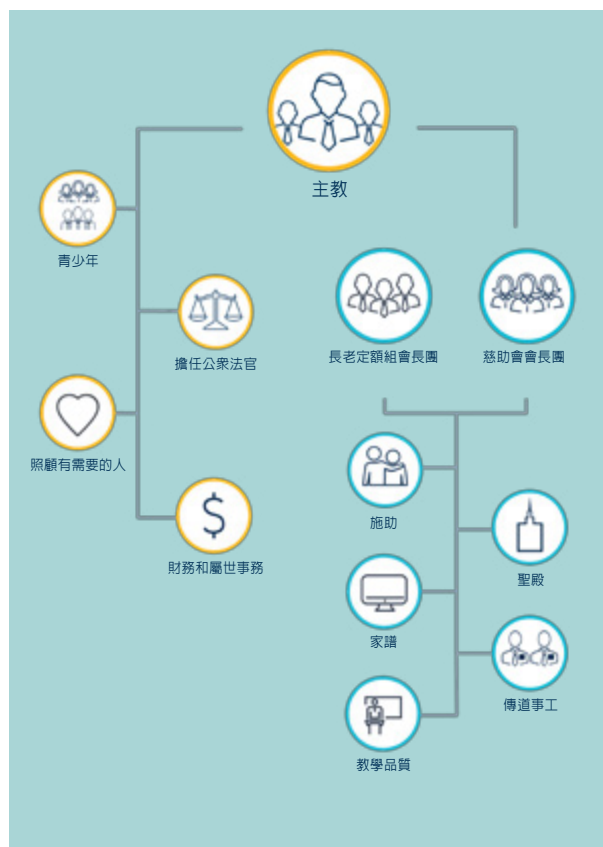
- 幫助主教和他的諮理們，專注在他們對青少年和初級會兒童負有的核心責任。
- 將亞倫聖職的能力和職責，放在每位男青年的個人生活和目標的中心位置。

這些調整也會：

- 強調亞倫聖職定額組會長團的責任，並強調他們要直接向主教團回報。
- 激勵成人領袖去協助和指導亞倫聖職定額組會長團，幫助他們光大其職位的能力和權柄。

如同前面所提，這些調整不會減少主教團對女青年的責任。如同納爾遜會長剛才教導的，「〔主教〕的首要責任是照顧支會中的男青年和女青年」。⁸

受人敬愛且辛苦的主教要如何履行這項責任呢？如同你們記得的，在 2018 年，麥基洗德聖職定額組作了調整，以便與慈助會更緊密地合作，使長老定額組和



慈助會能在主教的指示下，承擔起先前占據他許多時間的重要責任。這些責任包括支會中的傳道事工，以及聖殿和家譜事工，⁹還有施助支會成員的許多工作。

主教不能將一些責任委派出去，如鞏固青少年、擔任公眾法官、照顧有需要的人，以及管理財務和屬世事務。然而，比起我們過去所了解的，現在這些責任比較少了。如同傑佛瑞·賀倫長老去年在宣布麥基洗德聖職定額組的調整時所說明的：「當然，主教仍是支會的主領大祭司。〔長老定額組和慈助會的〕這項新的調整應當能讓他主領麥基洗德聖職和慈助會的工作，而不是要求他做這兩個組織的事情。」¹⁰

例如，慈助會會長和長老定



額組會長受到指派時，可以在為成人提供諮詢意見方面，擔負更大的職責，如同女青年會長在為女青年提供諮詢意見時能做的那樣。雖然只有主教可擔任公眾法官，但其他這些領袖也有資格獲得來自天上的啟示，來協助面臨挑戰的人，只要這些挑戰不需要公眾法官處理，也不涉及任何類型的虐待。¹¹

那並不是說，一位女青年不可以或不應該找主教或自己的父母談談。他們本來就要專注在青少年身上！不過那的確意味著，一位女青年領袖可能最能滿足某一位女青年的需要。主教團像關心男青年那樣關心女青年，但我們看到了堅強、投入和專注的女青年領袖參與時所帶來的力量；她們付出關愛、指導，不會攬下班級會長團的職責，而是幫助青少年善盡那些職責。

高登姊妹今晚會分享女青年方面更多令人雀躍的變更。然而，我要宣布，支會女青年會長現在要向支會主教回報，並直接與他一起商議。過去，這項指派工作可以委派給諮理，但從今以後，女青年將是持有主領支會權鑰之人的直接責任。慈助會會長將繼續直接向主教報告。¹²

在總會和支聯會層級，我們還是會有男青年會長團。在支聯會層級，一位高級諮議將擔任男青年會長，¹³並有高級諮議被指派來負責女青年和初級會，他們都是支聯會亞倫聖職和女青年委員會的成員。上述弟兄會在這個委員會中，與支聯會女青年會長團一起合作。這個委員會是由支聯會會長的一位諮理擔任主席，而且其重要性也提高了，因為「兒童和青少年」新措施中的許多計畫和活動，都會是在支聯會的層級。

這些高級諮議可以在支聯會會長團的指示下，成為主教和亞倫聖職定額組的資源，這個方式就類似於高級諮議為支會的長老定額組提供服務那樣。

有一件相關的事，就是另有一位高級諮議會擔任支聯會主日學會長，並在需要時，可以在支聯會亞倫聖職和女青年委員會裡服務。¹⁴

有關組織方面的更多變更，會在寄給領袖的資料中進一步說明。這些變更包括：

- 主教團青少年委員會會議將被支會青少年議會取代。
- 「協進活動」一詞將不再使用，而是變成「女青年活動」、「亞倫聖職定額組活動」或「青少年活動」，並盡量每週舉行。
- 支會的青少年活動預算會按

照男女青年組織的青少年人數，於兩組織之間公平地分配使用。初級會活動方面，會提供足夠的經費。

- 在支會、支聯會和總會各個層級，我們都將使用「組織」這個詞，而不是「輔助組織」。領導總會慈助會、女青年、男青年、初級會和主日學等組織的人，會被稱為「總會職員」。領導支會和支聯會層級中那些組織的人，會被稱為「支會職員」和「支聯會職員」。¹⁵

今天宣布的這些調整，可以在分會、支會、區會和支聯會準備好的時候盡快開始，但應該要在2020年1月1日前就緒。這些調整與先前的調整合併、整合時，代表了在屬靈和組織方面與教義符合一致的成果，能夠在我們於聖約的道路上前進時，造福和鞏固每一位男人、女人、青少年和兒童，協助彼此效法救主耶穌基督的榜樣。

親愛的弟兄姊妹，我應許並見證，在受靈啟發的會長和先知羅素·納爾遜的指示下，這些內容豐富的調整會鞏固教會中每位成員，並賜給他們能力。我們的青少年會培養出對救主更大的信心，得到保護而不受敵人誘惑，並準備好迎接人生中的挑戰。奉耶穌基督的聖名，阿們。■

註：

1. See Russell M. Nelson, in “Latter-day Saint Prophet, Wife and Apostle Share Insights of Global Ministry,”

Newsroom, Oct. 30, 2018, newsroom.ChurchofJesusChrist.org.

2. 此外，你們遵循羅素·納爾遜會長的教導，很明確地努力使用教會的正式名稱，並在這樣做時，懷著愛和虔敬來紀念救主。
3. 「耶穌基督教會的成員被派遣去『爲了世人的靈魂的救恩，在祂的葡萄園裡工作』（教義和聖約138：56）。救恩的事工包括教會成員傳道事工、歸信者存留、使較不活躍的成員恢復活躍、聖殿和家譜事工，以及教導福音。主教團指導支會進行此項事工，由支會議會的其他成員加以協助」（指導手冊第二冊：管理教會，5.0，ChurchofJesusChrist.org）。
4. 身為領袖，我們愛耶穌基督後期聖徒教會的成員的良善，和他們的門徒身分。我們要讚揚個人，母親、父親、青少年和兒童，他們帶著奉獻精神快樂地走在聖約的道路上。
5. 2019年，11歲的執事開始傳遞聖餐，11歲的男女青年獲得了限制用途的聖殿推薦書。去年，納爾遜會長向男女青年提出挑戰，要他們成爲青少年兵團的一員，來聚集幔子兩邊分散的以色列（見「以色列民全力起」〔全球青少年祈禱會，2018年6月3日〕，HopeofIsrael.ChurchofJesusChrist.org），得到了熱烈的迴響。
現在的全部時間傳教士在年紀更輕時，以卓越的方式服務。自2012年10月6日起，18歲的男青年和19歲的女青年便有資格去傳教。
6. 「還有，亞倫聖職會長的職責，是主領……祭司，與他們一起舉行議會，……教導他們有關他們職位的職責。……這會長應該是主教；因爲這是這聖職的職責之一」（教義和聖約107：87-88）。
7. 成人領袖也會被召喚爲亞倫聖職定額組專員，以協助計畫和活動，並出席定額組的聚會，使主教團能定期拜訪女青年班級和參加她們的活動，以及偶爾造訪初級會。一些專員可被召喚來協助特定的活動，如露營；其他人可被召喚擔任較爲長期的專員，來協助定額組的顧問。在定額組每次的聚會、計畫或活動時，都一直至少要有兩位成年男性在場。儘管職責和頭銜會改變，但我們不希望在亞倫聖職定額組中服務和支援的成年男性人數降低。
8. 羅素·納爾遜，「見證人、亞倫聖職定額組和女青年班級」，2019年11



- 月，利阿賀拿，第39頁；亦見泰福·彭蔭，「致教會中的女青年」，1987年1月，聖徒之聲，第70頁。
9. 我們也勸告主教要多花些時間在年輕單身成人身上，以及與自己家人相處。
 10. 傑佛瑞·賀倫，2018年4月，總會大會領導人會議；亦見「有效施助」，ministering.ChurchofJesusChrist.org。賀倫長老教導，主教不能委派出去的責任是主領亞倫聖職定額組和女青年、擔任公衆法官、照管教會的財務和屬世事務，以及照顧貧困者。長老定額組會長團、慈助會會長團和其他人，可以在傳道事工、聖殿和家譜事工、支會的教學品質，以及看顧和施助教會成員等方面，擔負起主要的責任。
 11. 除了需要公衆法官權鑰的情況外，根據教會政策，任何類型的虐待問題都應由主教處理。
 12. 支聯會慈助會會長也將繼續直接向支聯會會長回報。
 13. 可從支聯會的所有成員中召喚支聯會男青年會長的諮理，或者在需要時，可由被指派負責女青年的高級諮議，和被指派負責初級會的高級諮議擔任。
 14. 擔任主日學會長的弟兄，對於星期日每月兩次的青少年課程，負有重大的責任。
 15. 在總會和支聯會層級中的慈助會、女青年、男青年、主日學和初級會的會長團，即爲總會職員和支聯會職員。在支會的層級中，是由主教團領導男青年，因此亞倫聖職定額組顧問不是支會職員。



馬可·裴斯
總會主日學會長

來跟從我——主的對策和積極主動的計畫

主會幫助祂的人民作好準備，對抗敵人的攻擊。
來跟從我就是主的對策和積極主動的計畫。

我們很高興，能在耶穌基督後期聖徒教會這盛大的總會大會中歡聚一堂。能透過先知和使徒的教導來接受主的意念和旨意，是一項祝福。羅素·納爾遜會長是主活著的先知，我們多麼感激，能在今日得到他受靈啟發的忠告和指示。

我要在前面幾位所作的見證後，再加上我的見證。我要為神，我們永恆的父作見證。祂活著，祂愛我們，並看顧著我們。祂的幸福計畫，給了我們這塵世生命以及最終回到祂面前的祝福。

我也要為耶穌基督作見證，祂是神的獨生子。祂拯救了我們脫離死亡，我們運用對祂的信心並悔改時，祂就會救贖我們遠離罪。祂為我們所作的無限贖罪犧牲，帶來不死與永生的祝福。此話千真萬確：「感謝神賜給我們祂神聖的兒子——這份無與倫比的禮物」（「活著的基督：使徒的見證」，2017年5月，利阿賀

拿，封面內頁）。

世界各地的後期聖徒，蒙福能在主的聖殿裡崇拜耶穌基督，其中一座聖殿目前正在加拿大的溫尼伯興建中。今年8月，我和我太太安妮有機會去參觀了施工現場。這座聖殿設計得美輪美奐，完工時一定非常宏偉。然而，若沒有扎實穩當的地基，在溫尼伯或世界上任何地方，就不可能會有宏偉的聖殿。

溫尼伯地區的凍融循環作用，和土壤熱漲冷縮的情況，讓聖殿地基的預備成了挑戰。因此，專家決定，要以水泥灌漿封住70根鋼樁，來打造這座聖殿的地基。這些鋼樁長有18公尺，直徑從30到50公分不等，它們被打進土裡，直到插入大約15公尺深的地底岩盤為止。如此一來，這70根鋼樁就為日後美麗的溫尼伯聖殿，奠定了扎實穩當的地基。

身為後期聖徒，我們同樣在生活中找尋穩當且穩固的根基，

也就是一個必要的靈性根基，好讓我們通過塵世旅程，並回到天家。那樣的根基，就建立在我們對主耶穌基督歸信的岩盤上。

想想摩爾門經中希拉曼的教導：「我兒，記住啊！記住！你們要在神的兒子基督，我們救贖主這塊磐石上建立根基，這樣，當魔鬼颳起他的強風，是的，在旋風中射出他的箭，……都沒有力量控制你們，將你們拉進那悲慘與無盡災禍的深淵中，因為你們建立於其上的磐石是穩固的根基，只要人建立在這根基上，就不會倒塌」（希拉曼書5：12）。

令人感激的是，我們生活在有先知和使徒教導我們認識救主耶穌基督的時代。聽從他們的忠告，幫助我們將根基穩穩地建立在基督之上。

一年前，羅素·納爾遜會長在2018年10月總會大會的開會致詞中，提出這項宣告和警告：「教會長久以來的目的，是協助所有成員增進對主耶穌基督和祂贖罪的信心，協助他們與神訂立



聖約並加以遵守，以及鞏固和印證他們的家庭。在今日複雜的世界，這件事並不容易。魔鬼正加快速度，大力攻擊信仰、我們和我們的家庭。爲了在靈性上存活，我們需要有對策和積極主動的計畫」（「開會致詞」，2018年11月，利阿賀拿，第7-8頁）。

在納爾遜會長的信息之後，十二使徒定額組昆丁·柯克長老介紹了來跟從我這項供個人與家庭使用的資源。他的演講包含以下聲明：



- 「來跟從我這項……家庭研讀新資源……是用來幫助成員在家中學習福音。」
- 「本資源是爲了教會中的每個人，和每個家庭寫的〔來跟從我——供個人和家庭使用（2019），第vi頁〕。」
- 「我們的目的是要平衡在教會和家中的經驗，來大幅提升信心和靈性，以及加深對天父和主耶穌基督的歸信。」（「加深對天父和主耶穌基督的持久歸信」，2018年11月，利阿賀拿，第9-10頁。）

從今年1月起，全球的後期聖徒開始使用來跟從我資源作爲指南，來研讀新約。來跟從我這本書按著每星期的進度表，幫助我們研讀經文、福音的教義以及先知和使徒的教導，是我們大家最棒的學習資源。

在全球成員九個月來這樣的經文研讀學習之後，我們看到怎樣的成果呢？我們看到，各地後

期聖徒對主耶穌基督的信心與奉獻增長了。我們看到，個人與家庭在整個星期中排出時間，來學習救主的話語。我們看到，因爲我們在家裡研讀經文，然後到教會分享自己的見解，所以主日學各班中的福音教學有了進步。我們看到，因爲我們從只是把經文讀過，進步到以更深入的方式研讀經文，所以家中有了更大的喜樂與合一。

我有幸能和許多後期聖徒聊聊，親耳聽到他們對來跟從我資源的心得。他們滿懷信心的言語，讓我的心充滿了喜樂。以下只是我從世界不同地方的多位教會成員，聽到的幾個看法：

- 有一位父親分享說：「我很喜歡來跟從我這項資源，因爲它讓我有機會對我的孩子，爲救主作見證。」
- 另一個家庭有個孩子則說：「這是個聽到我爸爸媽媽作見證的機會。」

- 一位母親分享：「我們一直有靈感，要把神置於首位；我們〔原本覺得自己〕『沒有』時間，以爲這些方法不可能辦得到，如今卻有了〔充滿〕希望、喜樂、平安與成功的時光。」
- 一對夫妻注意到：「我們現在閱讀經文的方式，和過去以來截然不同。比其從前，我們學到了更多。主要我們以不同的觀點來看事情，主正在幫我們作好準備。」
- 一位母親說道：「我很喜歡大家一起學習相同的課程。以前我們只是讀一讀，如今我們在用心地學。」
- 一位姊妹分享這項見解獨到的觀點：「從前，是有課程，而以經文作補充。但現在，是有經文，而以課程作補充。」
- 另一位姊妹說道：「我感覺到，有沒有照這樣學習，〔相比起來〕真的有差別。我發現，這樣讓我比較容易和人講



起耶穌基督和我們的信仰。」

- 有位祖母這麼說：「我都會在星期天打電話給我的孩子和孫子女，我們會一起分享讀了來跟從我的心得。」
- 有位姊妹觀察到：「來跟從我這項資源就好像救主親自來施助我一樣，這是高天所啟發的課程。」
- 一位父親這麼說：「我們使用來跟從我這項資源時，就好像是以色列兒女在兩側門框上做記號一樣，保護我們的家人不受毀滅者的影響。」

弟兄姊妹，和你們聊聊，聽到你們怎樣努力運用來跟從我資源使生活蒙受祝福，讓我感到滿心喜悅，謝謝你們的忠誠奉獻。

使用來跟從我作為指南來研讀經文，正在增強我們對耶穌基

督和祂福音的歸信。我們並非只是把星期天教會聚會減少的一個鐘頭，交換成在家裡多出一個小時的經文研讀；學習福音是一整個星期中要持之以恆的努力。正如一位姊妹所分享的精闢見解：「這目標不是要把教會聚會縮短一個小時，而是要把教會學習加長六天！」

請再次思考先知納爾遜會長的警告，他在 2018 年 10 月總會大會的開會致詞中這麼說：

「魔鬼正加快速度，大力攻擊信仰、我們和我們的家庭。爲了在靈性上存活，我們需要有對策和積極主動的計畫」（「開會致詞」，第 7-8 頁）。

接著在星期日的下午（大約 29 個小時之後），他以這項應許結束那次的大會：「只要你們勤奮努力，將自己的家改造成福音

學習中心，……敵對者在你們的生活和在你們的家中的影響力也會減弱」（「成爲足爲表率的後期聖徒」，2018 年 11 月，利阿賀拿，第 113 頁）。

既然敵人的攻擊正在加大加快，那他的影響力又怎麼會其實同時正在減弱呢？這是會發生的，而這種情形也正發生在整個教會，因爲主會幫助祂的人民作好準備，對抗敵人的攻擊。來跟從我就是主的對策和積極主動的計畫。正如納爾遜會長所教導：「新的整合課程是以家庭爲中心、由教會從旁輔助，……這個課程有潛力釋放家庭的力量。」然而，這確實需要也必然需要我們盡力而爲，我們需要「自動自發且仔細地加以遵循，來使自己的家轉變成信心的聖所」（「成爲足爲表率的後期聖徒」，第 113 頁）。

畢竟就像納爾遜會長也說的：「我們每個人要爲自己的靈性成長負責」（「開會致詞」，第 8 頁）。

藉由來跟從我這項資源，主正在幫助我們準備好「面對當今危險的日子」（昆丁·柯克，「加深對天父和主耶穌基督的持久歸信」，第 10 頁）。祂正在幫助我們建立「穩固的根基，只要人建立在這根基上，就不會倒塌」（希拉曼書 5:12），這樣見證的根基，穩穩地扎根在我們對主耶穌基督歸信的岩盤上。

願我們每天研讀經文的努力能強化我們，並證明我們配得這些應許的祝福。我這樣祈求，奉耶穌基督的名，阿們。■



陶德·巴祺長老
七十員

始終堅韌不移的信賴

信賴主包括信賴祂的時間表，並且需要
比生命風暴還要持久的耐心和毅力。

我們的兒子丹恩在非洲傳道時生了重病，被送往一處資源有限的醫療機構。在閱讀他生病後的第一封來信時，我們原本以為他會灰心沮喪，但相反的，他寫道：「即使我當時躺在急診室裡，也感到平安，我這輩子從來不曾享有過這樣始終堅韌不移的快樂。」

我和妻子讀到這些話時，我們激動不已。始終堅韌不移的快樂。我們從沒聽過有人用這種方式來形容快樂，但他的話聽起來卻很真確。我們知道，他所形容

的快樂不只是開心愉快，也不是一種高昂的情緒，而是在我們將自己交給神，並在一切事情上信賴祂，所帶來的平安喜樂。¹我們不也曾在生活中經歷過那樣的時刻；即使生活困難重重、無法預料，神仍為我們的靈魂帶來平安，使我們對基督有盼望。²

李海教導說，如果亞當和夏娃不曾墜落，「他們〔就會〕仍處在天真的狀態中，沒有歡樂，因為他們不知悲慘；……

「但是看啊，萬事都已照著

那通曉萬事者的智慧完成了。

「亞當墜落，才能有世人；成了世人，才能有快樂。」³

如果我們信賴主和祂對我們的計畫，苦難和憂傷反倒會使我們為體驗喜樂作好準備。13世紀的一位詩人曾優美地表達出這項真理：「憂傷使你為迎接喜樂作好準備。它猛烈掃除你心房的一切，好讓新的喜樂尋獲地方，得以入內。它搖下你心中那根樹枝上的黃葉，好讓鮮嫩綠葉取而代之，得以萌發。它拔起腐敗的爛根，好讓隱藏於下方的新根獲得空間，得以成長。不論憂傷從你內心震落了什麼，必有更好的事物代為就位。」⁴

羅素·納爾遜會長教導：「救主所提供〔給我們〕的喜樂……是恆久的；祂向我們保證：我們的『苦難不過是片刻』〔教義和聖約 121：7〕，而且祂必聖化這苦難，使我們獲益。」⁵我們的考驗和苦難，可以騰出空間來迎接更大的喜樂。⁶

福音的好消息並非應許我們一生無憂無難，而是一生能充滿目的和意義——一生即使有憂傷和苦難，也可以被「來自基督的喜樂吞沒」。⁷救主曾宣告：「在世上，你們有苦難；但你們可以放心，我已經勝了世界」。⁸祂的福音是希望的信息，憂傷加上對耶穌基督的希望，就能握有持久喜樂的應許。

雅列人前往應許地旅程的記載，可用來比作我們的塵世旅程。主應許雅列的哥哥和他的人民，祂將走「在〔他們〕前面，進去



一塊比世上所有土地都精選的土地。」⁹祂命令他們去造平底船，他們就遵照主的指示，服從地去工作造船。然而，隨著工作的進展，雅列的哥哥產生了顧慮，認為主的平底船設計不足。他呼求說：

「主啊，我已完成您命令我的事，也已遵照您的指示造了平底船。」

「看啊，主啊，船裡都沒有光。」¹⁰

「主啊，您要我們在黑暗中渡過這大水嗎？」¹¹

你是否曾用這種方式向神傾出自己的靈魂？當你努力按照主命令的方式過生活，而正義的希望卻沒有實現時，你是否想過，自己是不是必須在黑暗裡度此一生？¹²

雅列的哥哥接著對他們能否在平底船中生存，表達了更大的顧慮。他呼喊道：「而且我們會死，因為除了裡面的空氣外，我們在裡面無法呼吸。」¹³生活中的困難是否曾令你難以呼吸，讓你連能否度過這一天都感到懷疑，更遑論重返天上的家？

主在協助雅列的哥哥解決他每個顧慮之後，接著說明：「除非我使你預備好〔一種方法去〕面對海上的狂風巨浪，以及將要來到的洪水，否則你就無法渡此大海。」¹⁴

主清楚指出，如果沒有祂，雅列人終究無法進入應許地。事情不由他們掌控，想要渡過廣袤深海，唯一的辦法就是信賴祂。這些經驗和來自主的教導，似乎

加深了雅列的哥哥的信心，並增強他對主的信賴。

注意他的祈禱如何從疑問和顧慮，轉變為信心和信賴的表達：

「主啊，我知道您有一切大能，能為了世人的益處做一切您想做的事；……

「主啊，您能做得到。我們知道您能顯出偉大的力量，而那力量在世人的理解力看來是微不足道的。」¹⁵

根據記載，雅列人隨後「登上……平底船，駛進大海，將他們自己交托給主他們的神。」¹⁶交托的意思是委託或交付。雅列人並不是因為他們已確切知道旅途中會發生什麼事情，才進入平底船。他們之所以登船，是因為他們已學會要信賴主的能力、良善與慈悲，因此願意將自己以及他們可能具有的任何懷疑或恐懼都交給主。

最近，我們的孫子安伯害怕搭乘會上下移動的旋轉遊樂設施，他比較喜歡不會動的。最後在他祖母的說服下，他相信那會很安全，因此，出於對她的信賴，他坐了上去。然後他露出大大的

微笑說：「我自己覺得不安全，但其實我很安全。」或許那就是雅列人的感覺。信賴神不見得總是在一開始就會感到安全，但喜樂卻在隨後來到。

這趟旅程對雅列人並不容易。

「由於襲來的如山巨浪……他們多次沉入深海裡。」¹⁷然而經文記載道：「風不斷〔將他們〕往應許地吹」。¹⁸儘管此事難以理解，特別是在我們生活中逆風強勁、海潮洶湧的時刻；然而知道神會以其無限的良善，總是將我們往家的方向吹，讓我們可以得到安慰。

記載繼續寫道：「他們就這樣被吹著前進；海中怪獸不能毀壞他們，鯨魚也不能侵擾他們；他們無論在水面或在水底，一直都有亮光。」¹⁹死亡、身心疾病、種種考驗和苦難，正如龐然巨浪般向我們生活的世界襲來。然而，透過對耶穌基督的信心並選擇信賴祂，我們也可以無論在水面或在水底，一直都有亮光。我們能獲得保證，神會不斷將我們往天上的家吹。

在平底船中顛簸時，雅列人



「歌頌主；……〔他們〕整天感謝讚頌主；夜晚來臨時，他們還是不停讚頌主。」²⁰ 他們即使在苦難中，也感到喜樂和感恩。雖然尚未到達應許地，但是他們已為應許的祝福而快樂，因為他們對祂具有始終堅韌不移的信賴。²¹

雅列人在海上被吹著前進344天，²² 各位能想像那情形嗎？信賴主包括信賴祂的時間表，並且需要比生命風暴還要持久的耐心和毅力。²³

最後，雅列人「登上了應許地的岸邊。他們的腳一踏上應許地的岸邊，他們就跪倒在地面上，在主前謙抑自己，並因主對他們豐盛且溫柔的慈悲，在主前流下高興的眼淚。」²⁴

如果我們忠於遵守聖約，有一天也將安全回家，並且會跪倒在主前，因祂在我們一生中豐盛且溫柔的慈悲，包括為那些騰出空間來迎接更多喜樂的憂傷，而流下高興的眼淚。²⁵

我見證，當我們將自己交托給主，並始終堅韌不移地信賴耶穌基督及祂在我們生命中的神聖目的時，祂將向我們提出保證，為我們的靈魂帶來平安，使我們「盼望經由祂獲得解救」。²⁶

我見證耶穌是基督，祂是一切喜樂的泉源。²⁷ 祂的恩典是足夠的，祂有拯救的大能。²⁸ 祂是世界的光、生命和希望，²⁹ 祂不會讓我們滅亡。³⁰ 奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 見阿爾瑪書 36：3；57：27。
2. 見阿爾瑪書 58：11。



3. 尼腓二書 2：23-25。
4. See *The Mathnawi of Jalalu'ddin Rumi* (1925-40), trans. Reynold A. Nicholson, vol. 5, 132.
5. 羅素·納爾遜，「喜樂和靈性的存活」，2016年11月，利阿賀拿，第82頁。
6. 參閱尼爾·麥士維，「存著指望耕種」，2001年7月，利阿賀拿，第74頁：「救贖中的耶穌『祂將靈魂傾出，以致於死』。……而有時我們在個人的懇求中『傾出』自己的靈魂時，就是在放空自己，騰出空間裝載更多的喜樂！」
7. 阿爾瑪書 31：38；亦見 Neal A. Maxwell, "Brim with Joy" (Brigham Young University devotional, Jan. 23, 1996), speeches.byu.edu：「當我們聖化到某一程度時，我們的苦難就會被來自基督的喜樂吞沒。這並不意味著我們不會遭受苦難，而是我們看待苦難的觀點，將會讓我們有能力去處理它們。隨著對喜樂的不斷追求和與日俱增的正義程度，我們體驗到的喜悅將又多一滴，並且一滴接一滴，直到用一位先知的話來說，我們的心『充滿快樂』（阿爾瑪書 26：11）。最後，靈魂終於福杯滿溢！」
8. 約翰福音 16：33。
9. 以帖書 1：42。
10. 以帖書 2：18-19。
11. 以帖書 2：22。
12. 見約翰福音 8：12。
13. 以帖書 2：19；比照馬可福音 4：38；亦見馬可福音 4：35-41。
14. 以帖書 2：25。
15. 以帖書 3：4-5。
16. 以帖書 6：4。
17. 以帖書 6：6。
18. 以帖書 6：8；亦見尼腓一書 18：8。
19. 以帖書 6：10。
20. 以帖書 6：9；亦見尼腓一書 18：16。
21. 比照尼腓一書 5：5。儘管尚在曠野中，李海已在為應許的祝福而快樂。
22. 見以帖書 6：11。
23. 見希伯來書 10：36；阿爾瑪書 34：41；教義和聖約 24：8；64：32。
24. 以帖書 6：12。
25. 見尼腓一書 1：20；8：8；阿爾瑪書 33：16。
26. 阿爾瑪書 58：11。
27. 見羅素·納爾遜，「喜樂和靈性的存活」，第82頁。
28. 見尼腓二書 31：19；阿爾瑪書 34：18；摩羅乃書 10：32。
29. 見「活著的基督：使徒的見證」，2017年5月，利阿賀拿，封面裡。
30. 見尼腓一書 1：14。



喬治·艾瓦拉多長老
七十頁

信心受到考驗之後

只要我們聽從神的聲音，走在聖約道路上，祂就能在我們的考驗中給我們力量。

在我小時候，一位教會成員法蘭克·泰立主動協助我們全家從波多黎各飛到鹽湖城，好讓我們在聖殿中印證，但是阻礙很快就出現了。我有個妹妹瑪麗薇得了病，不知所措的父母親便祈求想知道該怎麼辦，但還是感覺要成行。他們深信，只要忠信地聽從主的提示，我們的家庭就能得到眷顧和祝福——而我們也確實得到了。

生活中不論遇到什麼阻礙，

我們都相信耶穌基督會預備一條路，讓我們憑著信心往前走。神已經應許所有與祂訂立聖約並依照聖約生活的人，將會依照祂的旨意和祂的時間，獲得祂應許的所有祝福。傑佛瑞·賀倫長老教導說：「有些祝福來得很快，有些祝福來得較遲，有些祝福要等到在天上時才會來到，然而這些祝福必會臨到所有擁抱耶穌基督福音的人。」¹

摩羅乃說：「信心是所希望且沒有看到的事；所以，你們不要因為沒有看到而爭論，因為你們的信心受到考驗之前，你們不能獲得見證。」²

我們要問的問題是：「應該要怎麼做才最能應付面前的考驗？」

羅素·納爾遜會長首次以總會會長的身分公開演說，他教導：「身為新的會長團，我們希望在上任之初就謹記著這項最終的目標。這就是我們今天在聖殿中向各位說話的原因。我們每個人所致力追尋的最終目標，是獲得主屋宇中所賜的力量、與家人印證

在一起、忠於在聖殿訂立的聖約，好讓我們有資格獲得神的最大恩賜，也就是永生。聖殿的教儀以及各位在聖殿裡訂立的聖約，是鞏固你生活、婚姻和家庭的關鍵，也能讓你獲得力量抵抗敵人的攻擊。各位在聖殿的崇拜以及為祖先所做的服務會造福你，讓你獲得更多的個人啓示及平安，也會加強你的決心，留在這條聖約道路上。」³

只要我們聽從神的聲音，走在聖約道路上，祂就能在我們的考驗中給我們力量。

我們家庭多年前的那趟聖殿之旅困難重重，但是當我們抵達猶他州鹽湖城，接近聖殿時，母親充滿喜樂和信心地說：「不會有事的，主會保護我們。」我們全家印證在一起，而我的妹妹也恢復了健康。在我父母的信心受到考驗，而他們又聽從主的提示後，才会有這樣的結果。

我父母的這個榜樣至今仍影響著我們的生活。他們的榜樣教導了我們福音教義的原因，並幫助我們了解其中的意義、目的，以及福音能帶來哪些祝福。了解耶穌基督福音中的為什麼，也能幫助我們用信心面對考驗。

神邀請並命令我們做的每一件事，最終都表達了祂對我們的愛，以及祂渴望把保留給忠信兒女的所有祝福都賜給我們。我們不能假定兒女能自己學會去愛這個福音；我們有責任教導他們。我們幫助兒女學習如何明智運用選擇權時，我們的榜樣能激發他們自己也作正義的選擇。他們忠



信的生活，後來也將幫助他們的下一代去親自認識福音真理。

男女青年們，聆聽先知今日對你們說的話。要努力學習神聖真理，並努力親自尋求對福音的了解。納爾遜會長最近勸告說：「你缺乏什麼樣的智慧呢？……跟從先知約瑟的榜樣，找個……安靜地方，在神前謙抑自己，向天父傾注你的心，轉向祂尋求答案。」⁴ 各位向慈愛的天父尋求指引時，要聆聽活著先知的忠告，觀察正義父母的榜樣，使你們在家中也能成為信心的一個堅固環節。

父母們，若有兒女離開了聖約道路，要溫柔地回頭去，幫助他們理解福音的真理；現在就開始，永遠不嫌遲。

我們正義生活的榜樣能使一

切大為改觀。納爾遜會長曾說：「身為後期聖徒，我們已經習慣將『教會』想成是在教堂裡進行，並由在家中的活動從旁輔助的某件事物。我們需要調整這種模式。時候到了，現在是教會以家庭為中心，由支分會和支聯會建築內所進行的事，來從旁輔助的時候。」⁵

經文教導說：「教養孩童，使他走當行的道，就是到老他也不偏離。」⁶

經文又說：「鑒於宣講神的話有一種強烈的趨勢會引導人行公正的事——是的，這對人心的影響，比刀劍或他們遭遇的任何事都還要有力——所以阿爾瑪認為他們應該去試試神的話的功效。」⁷

有個故事談到一位婦人很憂



心兒子吃太多糖果。無論她怎麼跟兒子講不要吃，兒子還是繼續滿足自己愛吃甜食的口慾。婦人非常沮喪，決定帶兒子去見他所景仰的一位智者。

她來到他面前說：「先生，我的兒子吃太多糖果，可否請你勸他不要再吃糖？」

他仔細聆聽，然後轉身對婦人的兒子說：「回家去，兩個星期後再來。」

婦人把孩子帶回家，不明白為什麼智者沒有要求男孩不要再吃那麼多糖果。

兩星期後，他們回來，這個智者直視著男孩說：「孩子，你不該再吃那麼多糖果，這對你的身體很不好。」

男孩點點頭，答應會戒掉。

男孩的母親問：「兩星期前，你為什麼不這麼跟他說？」

智者莞爾一笑。「兩星期前，我自己吃糖果也吃得很兇！」





此人行事正直，他知道他必須以身作則，才能給予有力的忠告。

孩子看見我們忠信地走在聖約的道路上，我們才能對他們發揮更強大的影響力。摩爾門經先知雅各就是如此正義的榜樣，他的兒子以挪士寫到父親的教誨所帶來的影響：

「我，以挪士，知道我父親是個義人——因為他教我他的語文，也照著主教養、告誡我們的方式教導——所以，我神的名是應當稱頌的。……

「……而那些我常聽到父親講的，關於永生和聖徒的喜樂的話，深深印在我心中。」⁸

青年戰士的母親奉行福音，而使她們的孩子充滿堅定的信念。他們的領袖回報說：

「他們的母親們教導他們，如果他們不懷疑，神必拯救他們。

「他們把母親講的話說給我聽，對我說：我們不懷疑我們的母親知道這道理。」⁹

以挪士和青年戰士都因父母的信心變得堅強，從而幫助他們面對自己信心的考驗。

我們今日蒙福獲賜耶穌基督的復興福音，這福音能在我們沮喪或煩惱時提振我們。我們獲得保證，只要在信心的考驗中努力前進，我們的努力就能在主認為適當的時候結出果實。

最近，我和妻子與區域會長團，陪同大衛·貝納長老參加海地太子港聖殿的奉獻典禮。我們的兒子喬治與我們同行，告訴我他的經驗：「真是太奇妙了，爸爸！貝納長老一開始說出奉獻祈禱文，我就感覺到房間內充滿溫暖與光明。祈禱文讓我更加了解聖殿的目的，聖殿真是主的屋宇。」

摩爾門經中的尼腓教導說，

只要我們渴望知道神的旨意，神就會增強我們的力量。他寫道：「事情是這樣的，我，尼腓，那時非常年輕，但身材高大，而且非常渴望知道神的奧秘，因此，我向主呼求；看啊，祂確曾眷顧了我，並軟化了我的心，使我相信了父親所說的一切；所以我不像我哥哥那樣反叛祂。」¹⁰

弟兄姊妹們，讓我們幫助孩子和周遭所有的人去遵循神的聖約道路，好讓靈能教導他們，使他們的心軟化，因而渴望一生都跟隨祂。

我回想父母的榜樣時，領悟到對主耶穌基督的信心會向我們顯明回到天家的道路。我知道，在信心受到考驗之後，就會有奇蹟。

我為耶穌基督和祂的贖罪犧牲作見證，我知道祂是我們的救主和拯救者。祂和天父在1820年春天的那個早晨拜訪了年輕的約瑟·斯密，他是復興福音的先知。羅素·納爾遜會長是我們這時代的先知，奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 傑佛瑞·賀倫，「將來美事的大祭司」，2000年1月，利阿賀拿，第45頁。
2. 以帖書12：6。
3. 羅素·納爾遜，「我們齊向前」，2018年4月，利阿賀拿，第7頁。
4. 羅素·納爾遜，「給教會的啓示，給我們生活的啓示」，2018年5月，利阿賀拿，第95頁。
5. 羅素·納爾遜，「開會致詞」，2018年11月，利阿賀拿，第7頁。
6. 箴言22：6。
7. 阿爾瑪書31：5。
8. 以挪士書1：1，3。
9. 阿爾瑪書56：47-48。
10. 尼腓一書2：16。



羅納德·羅斯本長老
十二使徒定額組

遵守我們的承諾和聖約

我邀請各位極為誠實地思考你與主所立的承諾和聖約，以及與人所立的承諾和約定，確知自己言而有信。

親愛的弟兄姊妹們，在本場大會結束之際，願每個人將今天演講者為耶穌基督福音真理所作的見證，牢記在心。我們蒙福共享此神聖時光，一起增強我們對主耶穌基督的承諾：我們是祂的僕人，祂是我們的救主。

我內心不斷思考著立下並遵守承諾和聖約的重要。對你而言，履行諾言有多重要？被人信任有多重要？言出必行有多重要？努力信守神聖聖約有多重要？為人正直有多重要？我們忠於對主和對他人的承諾，就可以行走在回到天父身邊的聖約道路上，並且在生活中感受到祂的愛。

說到立下並遵守承諾和聖約，我們的救主耶穌基督是偉大的典範；祂來到世上，承諾行父的旨意，祂以言行教導福音原則。祂贖了我們的罪，使我們能再次活著。祂信守了祂一切的承諾。

這同樣的話也能描述我們每個人嗎？如果我們作一點弊、降

一點標準，或不完全遵守我們的承諾，會有哪些危險呢？如果我們離開聖約，結果會如何？別人會因為我們的榜樣而歸向基督嗎？你是否言而有信？遵守承諾不是一種習慣，而是作為耶穌基督門徒的一項特質。

主始終記得我們在塵世中的軟弱，因此應許說：「放心吧，

不要害怕，因為我，主，與你們同在，會站在你們身邊。」¹我在需要保證、安慰，或是更強的靈性見解或力量時，感受過祂的存在；有這位神聖人物與我為伴，我深感謙卑和感激。

主說過：「每個離棄他的罪，歸向我、呼求我的名、服從我的聲音、遵守我的誡命的靈魂，將見到我的面，並知道我存在。」²這或許就是祂最大的應許。

我年輕時學到遵守承諾的重要，有個例子是我立正站著背誦童軍誓言。我們與美國童子軍的關係現在已終止，但對我和本教會而言，這關係將永遠是一項重要的傳承。對於童軍組織、許多擔任童軍領袖勤奮服務的男女、各位母親——真多虧了她們——以及參加童軍的男青年，我們要說聲：「謝謝。」

在本場大會中，我們敬愛的先知羅素·納爾遜會長和昆丁·柯克長老宣布了一些調整，這些





「去做」意味著擺脫世俗的方式，接受個人啓示並依照啓示行動，懷著對未來的希望和信心過正義的生活，訂立並遵守跟從耶穌基督的聖約，藉此增加我們對祂——世界的救主的愛。

聖約是我們與主之間雙方面的承諾。我們身為教會成員，在洗禮時立下聖約要承受耶穌基督的名，過祂所過的生活。就像在摩爾門水流受洗的那些人，我們立約要成為祂的人民，「要承擔彼此的重擔，使重擔減輕；……與哀者同哀；……安慰需要安慰的人，也願意隨時隨地，在所有的事上作神的證人。」⁴我們在教會中彼此施助，正反映出我們決心要履行這些承諾。

我們領受聖餐時，就是在更新承受祂的名的這項聖約，並且另外立下改進的承諾。我們每日的思想行為，無論大小，都反映出我們對祂的承諾。而祂回應給我們的神聖應許是：「如果你們一直記得我，就必有我的靈與你們同在。」⁵

我今天要提出的問題是：我們是否遵守我們的承諾和聖約？還是有時訂立這些承諾和聖約時，沒有全心以赴，而隨意應付，也因此很容易就毀棄？當我們對人說：「我會為你祈禱」，我們這麼做了嗎？當我們開口保證：「我會提供協助」，我們會嗎？當我們有義務要償付債務時，我們做到了嗎？當我們舉手支持某個成員接受新的召喚，就表示要給予支援，我們有嗎？

我年輕時有天晚上，母親和

調整使我們重新關注青少年，並使我們的組織與啓示的真理保持一致。此外，就在上個星期天，納爾遜會長與羅素·培勒會長，也向整個教會說明了耶穌基督後期聖徒教會新的兒童和青少年計畫。這是全球性的計畫，重點在我們的主和救主，耶穌基督。總會會長團和十二使徒定額組在這個新的方向上是合一的，我要作個人的見證，我們每一步都受到主的指引。我為本教會的兒童和青少年感到高興，他們將透過福

音學習、服務和活動，以及個人發展，在家中和教會中體驗到這種對他們的整體關注。

明年 2020 年青少年主題談的是尼腓的經典承諾：「去做」。他寫道：「事情是這樣的，我，尼腓，對我父親說：我會去做主所命令的事，因為我知道，主決不命令人類兒女去做任何事情，除非祂為他們預備道路，來完成祂所命令的事。」³雖然這段話是許久以前說的，我們今日在教會中仍信守那項承諾。

我一同坐在她的床尾，熱切地談論著遵行智慧語的重要。她說：「好幾年前，我從別人的經驗得知，不遵守智慧語的結果就是喪失靈性和敏銳度。」她正視我的眼睛，我感覺她的話穿透了我的心：「羅尼〔她叫我羅尼〕，今天就答應我，你永遠都會遵行智慧語。」我鄭重對她作出承諾，這些年以來，我都信守著那項承諾。

不論我年輕時，還是後來在杯觥交錯的商業圈裡，這項承諾對我都很有幫助。我預先作了決定，要服從神的律法，所以不必再重新決定。主說過：「你們若做我所說的，我，主，就是受約束的；但是你們若不做我所說的，你們就得不到應許。」⁶對於遵行智慧語的人，主是怎麼說的？祂應許我們會有健康、體力、智慧、知識，並受到天使保護。⁷

幾年前，羅斯本姊妹和我在

鹽湖聖殿參加我們一個女兒的印證。我們和一個較年輕、年齡還不到能參加儀式的女兒站在聖殿外面，談論在神的神聖聖殿裡印證的重要性。就像母親多年前教導我的那樣，我們對女兒說：「我們希望你平平安安地在聖殿裡印證，我們要你答應我們，當你找到永恆伴侶時，要跟他訂下一個日子在聖殿裡印證。」她答應了。

此後她說道，我們的話和她的承諾保護了她，也提醒她「什麼才是最重要的」；後來，她和她的丈夫在聖殿印證，訂立神聖的聖約。

納爾遜會長曾教導：「當我們訂立神聖聖約，並一絲不苟地遵守這些聖約，……能在生活中獲得更多救主的能力。我們的聖約會將我們和祂綁在一起，賜我們神性的能力。」⁸

我們若彼此信守承諾，就更有可能遵守對主的承諾。還記得



主說過：「這些事你們既做在我這弟兄中一個最小的身上，就是做在我身上了。」⁹

我們一起回想一下經文中有哪些作承諾的例子。摩爾門經中的艾蒙和摩賽亞的兒子，承諾要「宣講神的話」。¹⁰艾蒙被拉曼士兵逮捕，送到拉曼國王拉摩那面前，他向國王許諾：「我願意作你的僕人。」¹¹有人前來突襲偷取國王的羊時，艾蒙砍下他們的手臂。國王萬分驚訝，於是開





基督復興福音的信息。」¹⁷

我以主耶穌基督使徒的身分，用一項邀請和應許來結束演講。首先是邀請：我邀請各位極為誠實地思考你與主所立的承諾和聖約，以及與人所立的承諾和約定，確知自己言而有信。接著，我應許各位，只要你這麼做，在你孜孜不倦、勤奮努力地建立自己的生活、家庭和耶穌基督後期聖徒教會時，主會證實你的話，認可你的行為。親愛的弟兄姊妹，主會與你同在，你能帶著自信期待「被接到天上，在無窮幸福的狀態中，與神同住。……因為這些都是主神說的。」¹⁸

我這樣見證和應許，是奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 教義和聖約 68：6。
2. 教義和聖約 93：1。
3. 尼腓一書 3：7。
4. 摩賽亞書 18：8-9。
5. 尼腓三書 18：7。
6. 教義和聖約 82：10。
7. 見教義和聖約 89：18-21。
8. 羅素·納爾遜，「把耶穌基督的能力帶進我們的生活」，2017年5月，利阿賀拿，第41頁。
9. 馬太福音 25：40。
10. 阿爾瑪書 17：14。
11. 阿爾瑪書 17：25。
12. 路得記 1：16。
13. 路加福音 10：35。
14. 尼腓一書 4：37。
15. 教義和聖約 2：2；亦見教義和聖約 27：9；128：17；約瑟·斯密——歷史 1：39。
16. John A. Widtsoe, "The Worth of Souls," *Utah Genealogical and Historical Magazine*, Oct. 1934, 189.
17. 羅素·納爾遜，「以色列民全力起」（全球青少年祈禱會，2018年6月3日），HopeofIsrael. ChurchofJesusChrist.org，第8頁。
18. 摩賽亞書 2：41。

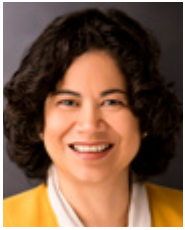
始聆聽艾蒙講述福音信息，後來就歸信了。

舊約裡的路得向婆婆承諾：「你往哪裡去，我也往那裡去。」¹² 她忠於承諾。新約的一個比喻裡，好撒馬利亞人允諾店主，如果他願照顧受傷的旅人，「此外所費用的，我回來必還你。」¹³ 摩爾門經中的卓倫，答應跟尼腓和尼腓的兄弟進入曠野。尼腓說道：「卓倫向我們發了誓，我們對他的恐懼就消除了。」¹⁴

經文中描述「兒女的心將轉向父親」，這個「對父親所作的」

古代應許又怎麼樣呢？¹⁵ 我們在前生選擇神的計畫時，就向神承諾要協助聚集在幔子兩邊的以色列。約翰·維特蘇長老在許多年前解釋說：「我們和主成了合夥人。因此，執行這項計畫不僅是天父的事工和救主的事工，同時也是我們的事工。」¹⁶

納爾遜會長在世界各地旅行時也說道：「聚集是今日世上正在進行的最重要的事。……我們談到聚集時，就是在談這項重要真理：天父的每個兒女，無論在幔子的哪一邊，都應當聽到耶穌



婦女大會 | 2019年10月

雷娜·亞伯圖
總會慈助會會長團第二諮理

無論風雨晦明， 與我同住！

我見證，「無論風雨晦明」，主都會與我們同住，
我們的「苦難〔能被〕來自基督的喜樂吞沒」。

我們摯愛的聖詩當中，有一首向主提出了這項請求，歌詞寫著：「無論風雨晦明，與我同住！」¹有一次我搭飛機，飛機正接近一陣大風暴。我從窗戶看出去，看到下方厚厚的雲層。雲層反射夕陽的光輝，閃閃發光，極為奪目。很快地，飛機下降，穿越厚厚的雲層，頓時之間，一片漆黑，不久前才看到的明亮光輝已經完全看不到了。²

生命中也可能會有烏雲形成，使我們看不見神的光，甚至使我們懷疑自己的生命中，是否還存在著那道光。這些烏雲當中，有的是憂鬱、焦慮和以其他形式呈現的，精神與情緒上的痛苦。這些烏雲會扭曲我們看待自己、他人，甚至是看待神的方式。世界各地各年齡層的男男女女，都深受其害。

同樣害人匪淺的烏雲，是抱持懷疑的態度，這種態度使人麻木，體會不到別人遭遇這些考驗

時的痛苦。大腦和身體的其他部位一樣，都會受疾病、創傷和化學物質的不平衡所影響。我們遭受精神上的痛苦時，尋求幫助是很適當的，我們可以向神、身邊的人，以及醫療衛生與精神健康的專業人士尋求幫助。

「全人類，不論男女，都是照著神的形像所造，每個人都是天上父母所心愛的靈體兒女……每個人皆有神聖的特性及目標。」³就像我們天上的父母和救主一樣，我們有骨肉的身體，⁴而且會

經歷不同的情緒。⁵

我親愛的姊妹們，偶爾感到憂慮是很正常的事，憂傷和焦慮都是人類自然的情緒。⁶不過，如果我們止不住憂傷，或者痛苦使我們無法感受天父和祂兒子的愛，無法感受聖靈的影響力，那我們可能就是罹患了憂鬱症、焦慮症或其他情緒上的疾病。

我的女兒曾經寫道：「曾有段時間……我無時無刻不處於極端的憂傷中。我一直以為憂傷是可恥的，是軟弱的象徵，所以我沒有告訴任何人。……我深覺自己毫無價值。」⁷

一位朋友這樣形容：「我從小就一直在與這些情緒搏鬥，這些絕望、陰鬱、孤單、恐懼的感覺，總使我覺得自己有殘缺。我盡己所能去隱藏痛苦，不想讓他人覺得我是如此軟弱不堪。」⁸

我親愛的朋友們，這可能發生在我們之中任何人身上——尤其當相信幸福計畫的我們，將不必要的重擔加在自己身上，覺得自己現在就需要做到完美。這種想法會令人不堪負荷。達到完全是橫跨整個塵世生活和來生的過





們獲得他人的同情，病情就會減輕。」²⁰ 我們能攜手破除孤立和恥辱的烏雲，讓羞恥的重擔被解除，醫治的奇蹟能降臨。

耶穌基督在塵世傳道中，醫治了生病和受苦的人，但每個人都需要運用對祂的信心採取行動，才能獲得祂的醫治。有些人走了很遠的路，或伸出手來觸摸祂的衣服，也有些人必須被抬到祂面前，才能得到醫治。²¹ 談到醫治，我們不都迫切地需要祂嗎？「我們豈不都是乞丐嗎？」²²

讓我們跟從救主的腳步，增進我們的憐憫心，減少論斷他人的傾向，停止檢視他人的靈性。懷著愛心傾聽，是我們所能給予的一份最佳禮物，我們可以協助分擔或解除那些讓所愛之人窒息的烏雲。²³ 透過我們的愛，他們能再次感受到聖靈，看到耶穌基督所發出的光。

如果你持續地被「黑霧」²⁴ 所環繞，要轉向天父。你所經歷的任何事情，都不會改變這項永恆的真理：你是祂的孩子，祂深愛你。²⁵ 要記得基督是你的救主和救贖主，神是你的父親。祂們的確理解。想像祂們就在你身邊，傾聽並給你支持。²⁶ 「〔祂們〕必在你們苦難時安慰你們。」²⁷ 要盡己所能，並信任主的贖罪恩典。

你所遭遇的苦難不會決定你的價值，反而會塑造你。²⁸ 因為這「刺加在〔你〕肉體上」，²⁹ 你會有能力更加憐憫他人。在聖靈的引導下，談談你的故事，好「援助軟弱的人，扶起垂下的手，堅固無力的膝」。³⁰

程——而且只能透過耶穌基督的恩典做到。⁹

相對的，若我們能敞開心胸，去談論所遇到的情緒挑戰，並承認自己的不完美，就是在允許他人去談論他們遭遇的困難。我們能一起看到希望，發現自己並不需要獨自受苦。¹⁰

身為耶穌基督的門徒，我們已和神訂立聖約，表明我們「願意承擔彼此的重擔」，「與哀者同哀」。¹¹ 這可能包括要知道對方罹患哪些情緒疾病，找出能協助解除這些痛苦的資源，和最終帶領自己與他人歸向基督，那位醫治大師。¹² 即使我們無法對他人的經歷感同身受，但對方很痛苦是千真萬確的，只要我們認同這一點，就是在尋求理解和醫治的路上，踏出重要的第一步。¹³

憂鬱症或焦慮症的起因有時找得到，有時則很難找出來。¹⁴ 我們的大腦會受壓力¹⁵ 或極度的疲憊¹⁶ 所苦，這種情形有時能透過調整飲食、睡眠和運動來改善。

有時候，我們也可能需要在訓練有素的專業人士指示下，接受治療或服用藥物。

若將心理或情緒疾病放置不管，將導致愈發嚴重的孤立、誤解、關係破裂、自殘，甚至是自殺。我親眼見證過這些，我父親就是在多年前自殺的。他的去世對我和家人來說，是如此令人震驚和心碎。我花了許多年才走出傷痛，也到了最近才學習到，恰當地談論自殺並不會鼓勵自殺，反而能預防這樣的行為。¹⁷ 我現在會坦誠地和我的孩子們談論我父親的死亡，並見證救主能為慢子兩側的人都帶來醫治。¹⁸

令人難過的是，許多受嚴重憂鬱症所苦的人，會因為覺得無法符合某種想像的性格樣式，而將自己與聖徒同胞疏遠。我們能幫助他們了解並感受到，他們的確屬於我們這裡。憂鬱症的成因不是軟弱，一般也不是犯罪所導致的，了解這一點很重要。¹⁹ 「隱瞞病情，病情就會加劇，但當我

對於那些正在受苦或正在援助受苦者的人，讓我們樂意地遵從神的誠命，好使我們能一直有祂的靈與我們同在。³¹ 讓我們去做能帶來靈性力量的「微小而簡單的事」。³² 正如納爾遜會長所說：「若要開啓諸天，最好的方法就是做到以下的事：更加純潔、確實服從、熱切尋求、每日從摩爾門經裡飽享基督的話，還要經常去聖殿、做家譜事工。」³³

讓我們都牢記，救主耶穌基督「〔已經〕承擔〔我們〕的軟弱，使祂的心腸能因肉身而滿懷慈悲，這樣祂才能……了解如何依照〔我們〕的軟弱來救助〔我們〕」。³⁴ 祂來是要「醫好傷心的人，……安慰一切悲哀的人，賜華冠……代替灰塵；喜樂油代替悲哀；讚美衣代替憂傷之靈」。³⁵

我向你們見證，「無論風雨晦明」，主都會與我們同住。我們的「苦難〔能被〕來自基督的喜樂吞沒」，³⁶ 並且「在我們盡力而為後，才能藉著恩典得救」。³⁷ 我

見證耶穌基督會帶著「醫治之能的翅膀」³⁸ 重返大地。祂終會「擦去〔我們〕一切的眼淚；不再有……悲哀」。³⁹ 對於所有願意「歸向基督，在祂裡面成為完全」⁴⁰ 的人而言，「日頭不再下落……因為耶和華必作〔我們〕永遠的光。〔我們〕悲哀的日子也完畢了」。⁴¹ 奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 「與我同住」，聖詩選輯，第101首。
2. 我們處於雲層上方時，無法想像下方幾公尺處就是一片漆黑；我們在下方一片漆黑時，又很難想像就在上方幾公尺處，閃耀著太陽的光輝。
3. 「家庭：致全世界文告」，2017年5月，利阿賀拿，第145頁。
4. 「靈和身體就是人的靈魂」（教義和聖約88：15）。「你的身體是你靈的殿。你對待自己身體的方式，會影響到你的靈」（羅素·納爾遜，「關乎永恆的決定」，2013年11月，利阿賀拿，第107頁）。
5. 例見以賽亞書65：19；路加福音7：13；尼腓三書17：6-7；摩西書7：28。學會辨認和重視自己的情緒，能幫助我們有建設性地加以善用，去變得更像救主耶穌基督。
6. See “Sadness and Depression,” kidshealth.org/en/kids/depression.html.
7. Hermana Elena Aburto blog, hermanaelenaaburto.blogspot.com/2015/08. 她也寫道：
「這樣的試煉給了我機會，去真正運用對救恩計畫的信心。因為我知道天父愛我，祂特別為我準備了一個計畫，基督完全了解我所經歷的事情。」
「神不會因為你缺乏某項技能而羞辱你。祂很樂意幫助你去改進和悔改。祂並不期待你一次就修正所有的事，你不必獨自完成這些」（iwillhealthee.blogspot.com/2018/09）。
8. 個人書信。她也寫道：「在我的旅途中，救主贖罪的醫治油膏，一直是我獲得平安的最穩定來源，也是我的避風港。當我在困境中感到孤獨，就會被提醒，祂早已為我經歷過我正在經

歷的每一件事。……我知道在未來，我復活的完美身體不會再受這塵世〔苦難〕所煎熬，而這項知識帶來了無窮的希望。」

9. 見羅素·納爾遜，「完全終歸會來臨」，1996年1月，聖徒之聲，第92-95頁；傑佛瑞·賀倫，「所以，你們〔最終〕要完全」，2017年11月，利阿賀拿，第40-42頁；戴維恩·柯尼西，「我夠好嗎？我做得好嗎？」2016年11月，利阿賀拿，第32-34頁；Cecil O. Samuelson, “What Does It Mean to Be Perfect?” *New Era*, Jan. 2006, 10-13。
10. 在家庭、支會和社區中與孩子、家人和朋友談論這些事，是很重要的。
11. 摩賽亞書18：8-9。
12. 見羅素·納爾遜，「耶穌基督，那位醫治大師」，2005年11月，利阿賀拿，第85-88頁；卡蘿·史帝芬，「醫治大師」，2016年11月，利阿賀拿，第9-12頁。
13. 知道如何辨認我們和他人身上的徵兆和症狀，是很有幫助的。我們也能學習如何檢測不正確或不健康的思考模式，以及如何用更正確、更健康的想法取而代之。
14. 憂鬱症也有可能由正向的生活變化（如孩子的出生或新工作）所導致，即使在人生活順遂時也有可能發生。
15. 見「了解壓力」，適應傳道生活（2013），第5-10頁。
16. 見傑佛瑞·賀倫，「好像破碎的器皿」，2013年11月，利阿賀拿，第40-42頁。
17. 見 Dale G. Renlund, “Understanding Suicide” (video), ChurchofJesusChrist.org; “Talking about Suicide” (video), ChurchofJesusChrist.org; 下川健一，「認識自殺：警訊和預防」，2016年10月，利阿賀拿，第19-23頁。
18. 「要開始這項醫治過程，需要先有孩子般的信心，相信天父對你的愛永遠不變，並且已經提供了一項療傷的方法。祂的愛子耶穌基督捨了自己的生命，讓我們得被治癒。不過，要獲得醫治並沒有仙丹妙藥，要獲得完全康復也沒有任何捷徑可走。要獲得醫治，就需要對耶穌基督及祂無限的拯救能力有全然的信心。（李察·司考德，「治癒虐待所造成的悲慘後果」，2008年5月，利阿賀拿，第42頁）。當問題出現時，我們會傾向去改正



它。然而，我們並不需要獨自解決自己或他人的問題，我們不需要自己做到所有的事。我在生活中曾不只一次地向醫生求助，來幫助我度過困難的時期。

19. 約翰福音 9：1-7。
20. Jane Clayson Johnson, *Silent Souls Weeping* (2018), 197.
21. 見馬太福音 9：2-7，20-22；14：35-36；馬可福音 1：40-42；2：3-5；尼腓三書 17：6-7。
22. 摩賽亞書 4：19；亦見傑佛瑞·賀倫，「我們豈不都是乞丐嗎？」，2014 年 11 月，利阿賀拿，第 40-42 頁。
23. 見羅馬書 2：19；13：12；see also Jeffrey R. Holland, “Come unto Me” (Brigham Young University devotional, Mar. 2, 1997), speeches.byu.edu.
24. 尼腓一書 8：23；亦見尼腓一書 12：4，17；尼腓三書 8：22。
25. 見詩篇 82：6；羅馬書 8：16-18；教義和聖約 24：1；76：24；摩西書 1：1-39。
26. 見適應傳道生活，第 20 頁；亦見彌迦書 7：8；馬太福音 4：16；路加福音 1：78-79；約翰福音 8：12。
27. 摩爾門經雅各書 3：1；亦見以弗所書 5：8；歌羅西書 1：10-14；摩賽亞書 24：13-14；阿爾瑪書 38：5。閱讀你的教長祝福詞，或要求一個聖職祝福，好讓你能聽到並牢記天父有多愛你，多麼想要祝福你。
28. 見哥林多後書 4：16-18；教義和聖約 121：7-8，33；122：5-9。
29. 哥林多後書 12：7。
30. 教義和聖約 81：5；亦見以賽亞書 35：3。
31. 見摩羅乃書 4：3；教義和聖約 20：77。
32. 阿爾瑪書 37：6。
33. 羅素·納爾遜，「給教會的啓示，給我們生活的啓示」，2018 年 5 月，利阿賀拿，第 95 頁。
34. 阿爾瑪書 7：12；亦見以賽亞書 53：4；尼腓二書 9：21；摩賽亞書 14：4。
35. 以賽亞書 61：1-3；亦見路加福音 4：18。
36. 阿爾瑪書 31：38；亦見阿爾瑪書 32：43；33：23。
37. 尼腓二書 25：23。
38. 瑪拉基書 4：2；尼腓三書 25：2。
39. 啓示錄 21：4。
40. 摩羅乃書 10：32。
41. 以賽亞書 60：20。



麗莎·哈克尼斯姊妹
總會初級會會長團第一諮理

榮耀祂的名

我們因聖約的身份和歸屬，而以耶穌基督的名字被稱呼。

當父母滿懷興奮地期待孩子出生時，為新生兒取名是他們的義務。也許你出生時取的名字，是家族傳下來的名字。也可能你的名字是你出生當年或當地流行的名字。

希拉曼先知和妻子就為襁褓中的孩子，取了尼腓和李海這深具家族意義的名字。希拉曼後來告訴兒子說：

「我用我們最早……祖先的名字為你們命名，我這樣做，是要你們想到自己的名字時，也想到他們；你們想到他們時，也想到他們所做的事；……就會知道

為何所講和所寫的都說他們所做的事都是好事。

「所以，我兒，我希望你們也做好的事。」¹

尼腓和李海的名字讓他們謹記先祖所做的好事，並鼓勵他們也效法其行。

姊妹們，無論我們住在何地，說何語言，也無論我們是 8 歲還是 108 歲，我們都有一個共同的特殊名字，而且具有共同的目的。

「〔我們〕受洗歸入基督的都是披戴基督了。……〔我們〕在基督耶穌裡都成為一了」。²



身為耶穌基督後期聖徒教會的成員，「我們先透過洗禮的教儀，承諾願意承受基督之名」。³透過此一聖約，我們承諾永遠記住祂，遵守祂的誡命，並為人服務。聖餐讓我們「一舉一動有新生的樣式」，⁴每個安息日我們領用聖餐，再次為這項祝福滿心喜悅時，就重新表明了我們願意遵守這項聖約。

我們出生時所取的名字，顯示了我們個人的身份，並賦予我們在塵世家庭中的歸屬。我們因洗禮而「重生」時，則擴大了對自己身份的了解。「你們要因你們所立的約而被稱為基督的孩子，……看啊，……祂已在屬靈上生下了你們；因為你們說，你們的心已經由對祂名的信心而改變了；因此，你們已從祂而生」。⁵

因此，我們因聖約的身份和歸屬，而以耶穌基督的名字被稱呼。而且，「除了奉靠和經由基督、全能之主的名外，沒有賜下別的名，也沒有別的道路或方法，人類兒女可藉以得到救恩」。⁶

早在耶穌出生以前，祂的名字就為人所知了。天使對便雅憫王預言：「祂要被稱為耶穌基督、神的兒子……祂母親的名字是馬利亞。」⁷從亞當和夏娃的時代至今，無論福音何時在世上傳播，神的子女也都知道祂「救贖之愛」⁸的事工，因此「知道去哪裡尋求罪的赦免」。⁹

去年，羅素·納爾遜會長「以先知的身份請求」姊妹，「協助聚集分散的以色列，好讓未來因此改變」。他邀請我們閱讀摩爾



門經，把「說到救主，或與救主有關的經文都劃記下來」。他請我們，「特地與家人朋友談論基督，因基督而快樂、傳揚基督」。你也許已經開始感受到祂的應許所帶來的成果：「你們和他們都會在這個過程中更加接近救主；各種改變，甚至各種奇蹟，將會開始發生。」¹⁰

我們承諾要一直記得救主，這會賜給我們力量來堅守真理和正義——無論我們是處在人群之中，還是獨處，那時除了神以外，沒人知道我們的一舉一動。我們記得祂，記得我們承受祂的名，就不會妄自菲薄，也不會妄加論斷。我們的雙眼專注於救主，就能看出自己的實際身份——我們是神珍愛的孩子。

謹記我們的聖約，能平息世

俗的憂慮，讓自我懷疑轉變成勇氣，並在考驗的時候帶來希望。

當我們在聖約的道路上前進，跌跌撞撞、跌跌時，只需要記住祂的名和祂對我們的愛。「因為祂有一切力量、一切智慧、一切理解；祂無所不知，祂是慈悲之神，祂……拯救願意悔改並相信祂名的人」。¹¹當然，對於所有懷著破碎的心和痛悔的靈，力求「做得更好，變得更好」¹²的人，再沒有比耶穌之名更甜美的聲音了。

納爾遜會長教導我們：「安靜當個愜意的基督徒的日子已經過去了。你的宗教不是只要你在星期日出席教會聚會而已，而是要從星期一早到星期六晚上……也就是時時都要作真正的門徒。沒有所謂兼職的主耶穌基督門徒這回事。」¹³

我們願意承受基督之名，不是形式上說說而已，不是消極的承諾，也不是一種文化的創新，更不是標示通過人生某個重要階段的儀式，或配戴的名牌。這不是我們放在架子上或掛在牆上的一句口號而已。祂的名是要「披戴」¹⁴在身上，寫在心版上，並刻「在自己的容貌上」。¹⁵

我們應當在思想、行為及與他人互動上一直謹記救主的贖罪犧牲。祂不僅記得我們的名字，也一直記得我們。救主教導：

「婦人焉能忘記她吃奶的嬰孩，不憐恤她所生的兒子？是的，即或有忘記的，以色列家族啊，我卻不忘記你。」

「看啊，我已將你銘刻在我掌上。」¹⁶

喬治·斯密會長教導說：「敬重你所承受的名字，因為有一天，你會有特權和義務向……你在天上的父報告……你用〔那些名字〕所做的一切。」¹⁷

像尼腓和李海這兩個精心挑選的名字一樣，在提到和寫到我們時，會說我們是主耶穌基督真正的門徒嗎？我們自願承受耶穌基督的名，是否榮耀祂的名呢？對祂的慈愛及救贖能力，我們是否既「作執事」，也「作見證」呢？¹⁸

我不久之前在聽摩爾門經的經文。我在尼腓二書的最後一章聽到尼腓說的一番話，以前我讀的時候，從未以同樣的角度來讀。尼腓所有的紀錄都在教導「救贖主」、「以色列的聖者」、「神的羔羊」和「彌賽亞」，並為祂作證。但當他要結束紀錄時，我



聽到他說了這些話：「我以明白的方式為榮；我以真理為榮；我以我的耶穌為榮，因為祂……救贖了我的靈魂。」¹⁹當我聽到這段話時，我滿心歡喜，忍不住聽了一遍又一遍。我認出這節經文，也加以回應，就像認出自己的名字，並加以回應一樣。

主說過：「是的，這人民有福了，他們願意承受我的名，因為他們要以我的名被稱呼；他們是屬於我的。」²⁰

身為耶穌基督後期聖徒教會的成員，願我們「都樂於承受基督的名」，²¹並透過愛心、奉獻和好行為來榮耀基督的名。我見證祂是「神的羔羊，是的，即永恆之父的兒子」。²²奉祂聖子耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 希拉曼書 5：6-7。
2. 加拉太書 3：27-28。

3. 陶德·克理斯多，「聖約的力量」，2009年5月，利阿賀拿，第20頁。
4. 羅馬書 6：4。
5. 摩賽亞書 5：7。
6. 摩賽亞書 3：17。
7. 摩賽亞書 3：8。
8. 阿爾瑪書 26：13。
9. 尼腓二書 25：26。
10. 羅素·納爾遜，「姊妹參與以色列的聚集」，2018年11月，利阿賀拿，第69頁。
11. 阿爾瑪書 26：35。
12. 羅素·納爾遜，「我們可以做得更好，變得更好」，2019年5月，利阿賀拿，第68頁。
13. Russell M. Nelson, "Disciples of Jesus Christ—Defenders of Marriage" (Brigham Young University commencement, Aug. 14, 2014), 3, speeches.byu.edu.
14. 加拉太書 3：27。
15. 阿爾瑪書 5：19。
16. 尼腓一書 21：15-16。
17. George Albert Smith, "Your Good Name," *Improvement Era*, Mar. 1947, 139.
18. 使徒行傳 26：16。
19. 尼腓二書 33：6。
20. 摩賽亞書 26：18。
21. 阿爾瑪書 46：15。
22. 尼腓一書 11：21。



耶穌基督後期聖徒教會總會持有權柄人員及總會職員

總會會長團



達林·鄔克司
第一諮理



羅素·納爾遜



亨利·艾寧
第二諮理

十二使徒定額組



羅素·培勒



傑佛瑞·賀倫



迪特·鄔希鐸



太衛·貝納



昆丁·柯克



陶德·克里斯多



尼爾·安德森



羅納德·羅斯本



蓋瑞·史蒂文生



戴爾·瑞隆



江文漢



尤理西斯·蘇瑞

七十員會長團



馬尼·克雷頓



派翠克·凱萊



卡爾·阿克



羅伯特·蓋伊



泰倫斯·艾森

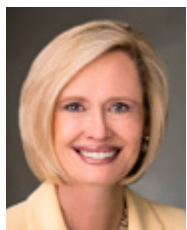


荷西·德西拉



嘉廉·格朵憲





邦妮·高登
總會女青年會長

心愛的女兒

我們渴望幫助你們對主耶穌基督能有毫不動搖的信心，我們在女青年所作的一切都是以這渴望為中心。

親愛的姊妹們，很高興能和你們在一起！我們正親眼目睹啓示從天上傾瀉而下，這是一個靈性挑戰，也令人振奮。

首先，我想向你們介紹幾位朋友，她們是女青年，有不同的才能、習慣，個人和家庭狀況也不盡相同。她們每一位，就像你們一樣，都觸動了我的心。

讓我先介紹貝拉，她在冰島，是分會裡唯一的女青年，她很堅強。

再來是忠誠的約瑟芬，來自非洲，她重新承諾要每天研讀摩爾門經。她發現這簡單、忠信的舉動會帶來力量和祝福。

最後是我親愛的朋友艾詩婷，這位非凡的女青年在與癌症對抗六年後過世了，她對耶穌基督贖罪的堅強見證，依然在我心中迴盪著。

你們都是優秀的女青年，你們很獨特，每個人都有自己的恩賜和經驗；然而以重要且永恆的觀點來看，你們是相同的。

你們確實都是天上父母的靈

體女兒，沒有任何事物能隔絕祂們及救主對你們的愛。¹身為救主耶穌基督的忠信門徒，當你更接近祂，即使像學走路的寶寶只往前踏一小步，你會感受到持久的平安常駐你靈魂中。

親愛的先知羅素·納爾遜會長指派我分享一些受靈啓發的改變，這會幫助你們「發展神聖的個人潛能」，²並增強正義的影響力。今晚我要告訴你們四項調整。

女青年主題

第一，我們渴望幫助你們對主耶穌基督能有毫不動搖的信心，³以及能確知自己身為神的女兒這神聖身分。我們在女青年所作的一切都是以這渴望為中心。

今晚，我要宣讀修訂後的女青年主題。我祈求，當我讀出新的主題時，你們能感覺到聖靈見證這些話語中的真理。

我是天上父母心愛的女兒，⁴具有神聖的特性和永恆的目標。⁵

身為耶穌基督的門徒，⁶我努力變得像祂一樣。⁷我尋求個人啓示並據此採取行動，⁸奉祂的聖名去施助他人。⁹

我要隨時隨地，在所有的事上作神的證人。¹⁰

在努力獲得超升資格的過程中，¹¹我珍惜悔改的恩賜，¹²並每天尋求進步。¹³我會憑著信心¹⁴鞏固我的家和家人、¹⁵訂立和遵守聖約，¹⁶並接受聖殿的教儀¹⁷和祝福。¹⁸

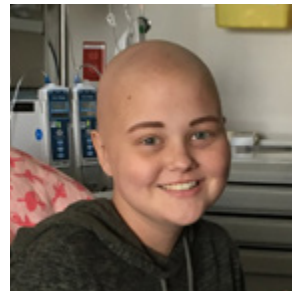
請注意，「我們」改成了「我」，因為這些真理分別適用於每個個體。你是天上父母心愛的女兒；你是與救主耶穌基督立約的門徒。我邀請你研讀並沉思這些話語，我知道只要你這麼做，你會獲得見證，確定這些話是真實的。了解這些真理會改變你面對挑戰的態度。知道你的身分和目的，會幫助你將自己的意念與救主的旨意合而為一。



貝拉，來自冰島



約瑟芬，來自非洲



艾詩婷，與癌症對抗



當你跟隨耶穌基督，就會獲得平安和指引。

女青年班級

第二項改變是關於女青年班級。尼爾·麥士維長老說：「人們最需要的，往往是找到歸屬的避難所，在人生的暴風雨中獲得保護。」¹⁹我們的班級必須成為遮風避雨的避難所，一個充滿愛與歸屬感的安全之地。為了在女青年中促進團結合一、鞏固友誼、增進歸屬感，我們在班級架構上做了一些調整。

女青年分成三個班級已經超過 100 年了。刻不容緩地，我們邀請女青年領袖和主教，虔敬地考慮每位女青年的需求，視各支

會的情況，為女青年分班。以下是可能看到的幾個例子：

- 如果你們的女青年很少，你可以讓所有人在同一個女青年班級聚會。
- 或是你們有很多 12 歲的女青年，和少數較年長的女青年。那麼你可以分兩個班級：12 歲女青年一班，13-18 歲女青年一班。
- 或者，如果你們的支會很大，有 60 個女青年，你可以有六個班級，按照年紀一個年齡一班。

不管如何分班，你們女青年在促進合一方面扮演很重要的角

色。要成為周遭之人的光，你希望從他人獲得什麼樣的愛和關懷，就散播那樣的愛和關懷。當你持續關心別人並發揮良善的影響力時，要在心中祈禱。只要你這麼做，生活就會充滿善意。你對別人會有更好的態度，也會開始看到他們友善的回應。

女青年班級名稱

第三，隨著新的編班方式，所有班級都會統一使用「女青年」²⁰這個名稱。蜂巢、玫瑰、月桂這些名稱將不再使用。

強化班級會長團

我要提出的最後一項，是班級會長團的重要性。不管女青年如何編班，每個班級都應該有班級會長團！²¹女青年在青少年時期被召喚當領袖，是一個神聖的制度。

我們強化了班級會長團的職責和目的，也給了更清楚的定義。他們重要的責任之一是救恩的事工，特別是施助、傳道事工、使活躍、聖殿和家譜事工。²²是的，這就是我們聚集以色列的方式²³——身為主的青少年兵團中的一份子，所有的女青年都要參與這一項榮耀的事工。

我們知道主在本教會的各階層，召喚會長團來帶領祂的人民。女青年們，成為班級會長團的一員，可能是



克羅伊

你第一次參與這受靈啓發的領導模式。成人領袖們，要把召喚班級會長團列爲優先事項，然後與她們並肩領導、輔導和指引她們，讓她們成功。²⁴無論這個班級會長團的領導能力在什麼程度，請幫助她們從現況開始，培養技巧和自信，以勝任領袖的職責。要陪伴她們，但不要包辦一切。聖靈會在你指引她們的時候指引你。

爲了更清楚描述父母和領袖擔任導師的重要，讓我告訴你們一個故事。克蘿伊被召喚當班級會長，睿智的聖職領袖鼓勵她尋求主幫助，以便知道該如何推薦會長團成員名單。克蘿伊祈禱後，很快獲得靈感，知道要推薦誰當她的諮理。她繼續爲祕書沉思和祈禱時，聖靈一直讓她想到一位女青年，她很驚訝，因爲這位女青年很少參加教會聚會或活動。

克蘿伊對這個提示感到有點不安，就告訴母親，母親跟她解釋，我們會透過一再出現的念頭來接受啓示。克蘿伊又獲得了自信，覺得可以推薦這位女青年。後來主教提出這項召喚，那位女青年接受了。這位可愛的祕書在被按手選派後說：「你知道嗎，我從來都沒有歸屬感或被需要的感覺。我覺得無法融入，但有了這個召喚，我覺得天父給了我目標和屬於我的地方。」克蘿伊和母親離開聚會後，轉向母親並帶著淚水說：「啓示是真的！啓示真的有用！」

班級會長團成員們，你們蒙神召喚和信任，去帶領一群祂的女兒。「主認識你，……祂揀選

了你。」²⁵你已經由一位持有聖職權柄的人按手選派，這表示，當你履行召喚的職責時，就是在運用聖職權柄。你們有重要的事工要做。要敏於感受聖靈的提示並照著行。只要你這麼做，就能充滿自信地服務，因爲你不是獨自服務！

班級會長們，今天昆丁·柯克長老宣佈新的支會青少年議會，我們需要你們在這議會貢獻智慧、意見和活力。爲了滿足弟兄姊妹的需求，你是解決方案中不可或缺的一部分。²⁶

只要支會和分會準備好，就可以儘快開始進行這些編班和領袖的調整，但應在2020年1月1日前全部就緒。

親愛的姊妹們，我見證，今天我提到的這些調整，是受主啓發的指示。當我們勤奮地落實這些調整，願我們一直專注在我們的目的：加強跟從耶穌基督的決心，並幫助他人歸向祂。我見證這是祂的教會。我多麼感激祂讓我們在祂神聖事工中，擔任非常重要的角色。



我祈求，指引這些調整的聖靈，也會指引你們在遵守聖約的道路上努力前進。我這樣見證，奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 見羅馬書 8：35-39。
2. 羅素·納爾遜，「見證人、亞倫聖職定額組和女青年班級」，2019年11月，利阿賀拿，第39頁。
3. 見箴言 3：5-7；雅各書 7：5。
4. 見羅馬書 8：16-17；教義和聖約 76：24；「家庭：致全世界文告」，2017年5月，利阿賀拿，第145頁。
5. 見彼得後書 1：3-4；阿爾瑪書 37：44；教義和聖約 78：18；「家庭：致全世界文告」。
6. 見約翰福音 13：14-15，35。
7. 見馬太福音 22：37-39；25：40；尼腓三書 12：48。
8. 見約翰福音 16：13；尼腓三書 14：7-8；摩羅乃書 7：13；10：5；教義和聖約 8：2；9：8；11：13。
9. 見馬太福音 20：26-28；22：37-39；25：34-40；尼腓三書 26：19。
10. 見以賽亞書 43：10；摩賽亞書 18：9；教義和聖約 14：8。
11. 見羅馬書 8：17；尼腓二書 9：18；31：20；教義和聖約 84：38；132：49；摩西書 1：39。
12. 見希拉曼書 12：23；摩羅乃書 10：33；教義和聖約 58：42。
13. 見阿爾瑪書 34：33；教義和聖約 82：18。

14. 見希伯來書第 11 章；尼腓二書 31：19-20；阿爾瑪書 32：21。
15. 見約書亞記 24：15；教義和聖約 109：8；132：19。
16. 見出埃及記 19：5；尼腓一書 14：14；尼腓二書 11：5；教義和聖約 54：6；66：2；90：24。
17. 見摩賽亞書 13：30；阿爾瑪書 30：3；教義和聖約 84：20-22；信條第 3 條。
18. 見詩篇 24：3；以賽亞書 2：3；以西結書 37：26。
19. Neal A. Maxwell, *All These Things Shall Give Thee Experience* (1979), 55.
20. 各班級應該統一使用「女青年」這個名稱，可加入年齡以辨別各班，例如「女青年 12-14 歲」；「女青年 15-18 歲」（見指導手冊第二冊：管理教會，10.1.5，ChurchofJesusChrist.org）。
21. 每個女青年班級應召喚一個班級會長團。如果可行，應召喚全額的會長團，有一個會長，兩個諮理和一個祕書。依情況所需可召喚部份會長團（見指導手冊第二冊，10.3.5）。
22. 見指導手冊第二冊，10.3.5。
23. 見羅素·納爾遜，「以色列民全力起」（全球青少年祈禱會，2018 年 6 月 3 日），HopeofIsrael.ChurchofJesusChrist.org。
24. 更多給成人女青年領袖的指示請見指導手冊第二冊，第 10 章。
25. 亨利·艾寧，「蒙得與你的召喚並駕齊驅的能力」，2002 年 11 月，利阿賀拿，第 76 頁。
26. 如果你們只有一個班級和一個班級會長團，會長團的全部成員可以和亞倫聖職定額組會長一起參加支會青少年議會，讓男女青年的人數相當（見指導手冊第二冊，18.2.9）。



亨利·艾寧會長
總會會長團第二諮理

與神合夥 並立約的婦女

神偉大良善的女兒們，以母親、領袖、施助者的角色
一直服務，就會成為與神合夥並立約的婦女。

我很感謝有這個祝福，能對你們這群聖約中神的女兒說話。今晚，我的目的是鼓勵你們去做蒙召喚的偉大服務。是的，每位聽到我聲音的神的女兒，都已經接受從主耶穌基督而來的召喚了。

在你們被安排來到世間時，你們的召喚就開始了，父神非常了解並疼愛你這個女兒，祂為你的降世選擇了最佳的地點和時機。在靈的世界，祂認識你並教導你，安排你到一個有機會受邀進入洗禮池的地方，就整個世界歷史來說，這機會相當難得。在洗禮池，

你會聽到由耶穌基督召喚的僕人說出這些話：「我蒙耶穌基督的委派，奉父的，和子的，和聖靈的名，為你施洗，阿們。」¹

你從水中起來，同時也代表你接受了另一個召喚，要去服務。身為剛與神立約的女兒，你立下一個承諾，同時也接受在耶穌基督後期聖徒教會中的指派，並被證實為這個教會的成員。你與神立約要承受耶穌基督的名、遵守祂的誠命，並事奉祂。

對每個立下這些聖約的人來說，主召喚他去做的服務會完全



適合他。然而，與神立約的女兒和兒子，都共同承擔了一項重要且愉快的召喚。那就是代替主為人服務。

羅素·納爾遜會長對姊妹演講時，曾針對主召喚你們和祂一起完成祂的事工這件事，做了一個很好的結論。納爾遜會長這樣描述你們的召喚：「主說：『我的事工和我的榮耀〔是〕促成人的不死和永生』（摩西書 1：39）。因此祂忠誠的女兒門徒也會如此說：『我的事工和我的榮耀是協助我所愛的人達到那至高的目標。』」

「協助他人發揮最高的神聖潛能是婦女天職的一部分。身為母親、教師或滋養他人的聖徒，她把他人如黏土一般塑造成她希望的樣子。在與神合夥的關係中，她的天職是協助靈體來到世上，讓靈魂超升。這就是神創造她的目的，是尊貴的、造就人的、崇高的。」²

你沒辦法知道，你的個人使命在何時會以母親、領袖、姊妹施助者等召喚為服務的重心，你也沒辦法知道那召喚會持續多久。由於主愛我們，祂不會讓我們選擇指派來臨的時機、持續的時間，或先後順序。但是你從經文和活著的先知那裡知道，這些指派都會臨到每一位神的女兒，不是在今生，就是在來生。所有的指派都是為了與心愛家人共享永生做準備，「這恩賜是神一切恩賜中最大的」。³

你若明智，現在就應牢記最終目的，並為此盡最大努力來做



準備。每項指派所需的準備工作大致是一樣的，所以沒那麼困難。

我們從擔任姊妹施助者這項指派開始說起。不論你是家中父親過世的 10 歲女兒，或所住城鎮剛遭遇大火的慈助會會長，或剛動完手術正住院休養中，你的指派都會讓你有機會履行從主而來的召喚，做祂的女兒施助者。

這些施助指派看來很不一樣，但都需要相同的準備：一顆堅強的愛心、相信主不會命令除

非祂預備道路的堅決信心，還有會代替主去做的渴望。⁴

因為這個 10 歲女兒準備好了，所以她伸手抱住失去丈夫的母親，並祈禱能知道該如何幫助家人，然後她會持續祈禱。

那位慈助會會長早在當地發生意外大火前，就準備好施助了。她早已經認識當地的人，也愛他們。多年來，她祈求主幫助她代替主完成一些小型的服務，因為禱告多次得到回答，所以她对耶



耶穌基督的信心增加了。因為有長期的準備，她立即熱切地組織姊妹們，去施助遇難的人們和家庭。

一位動完手術住院休養的姊妹，準備好要去施助同院的病人。她一輩子都在代替主施助陌生人，把他們當作自己的鄰居和朋友。當她在心中感覺到主召喚她在醫院施助，她就去服務。她的勇氣和愛心甚至讓那些病人開始希望她不要太快康復出院。

你同樣可以用（也必須用）這種準備施助的方式來準備自己，在召喚來臨時，當一位代表主的領袖。帶領人們，以及勇敢地教導耶穌基督的話，需要對耶穌基督有信心，這信心奠基於你對經文的熱愛；這時你就準備好有聖靈經常為伴，當你的女青年會長團諮理慌慌張張地說：「阿瓦雷斯姊妹今天生病了，誰可以幫她代課？」你會很熱切地說：「我可以。」

有一天神會召喚你當母親，你為那美好日子所做的準備工作也大致相同。但這需要比之前更大的愛心。這需要你比往常對耶穌基督更有信心。這也需要你比往常用更多的心力，祈求聖靈的影響、指引和安慰；需要的程度之大是你以前想像不到的。

當然你可能會有一個疑問：



男人哪能知道做母親的需要什麼？很合理的疑問。男人不可能什麼都知道，但我們可以藉由從神來的啓示學到一些教訓。我們也能藉著觀察，學很多事，只要我們把握機會，祈求聖靈幫助我們了解所觀察到的事。

我與凱瑟琳·詹森·艾寧結婚 57 年來，一直在觀察她。她生了四個兒子、兩個女兒。到現在，她已經接受召喚，用母親般的愛，影響超過一百位家庭成員，以及另外好幾百個她視如己出的人。

別忘了納爾遜會長對婦女天職的完美說明，其中包括了像母親一樣照顧人的使命：「身為母親、教師或滋養他人的聖徒，她把入如黏土一般塑造成她希望的樣子。在與神合夥的關係中，她的天職是協助靈體來到世上，讓靈魂超升。這就是神創造她的目的。」⁵

就我所知，我的妻子凱瑟琳

已經跟從了天父給所有女兒的指示。在我看來，這些話是關鍵：「她把入如黏土一般塑造成她希望的樣子……在與神合夥的關係中。」她不是用強迫的，而是用塑造的。在她的理想中有一個模子，她嘗試把所愛之人及視如己出之人塑造成那樣。多年來我透過觀察和祈禱，知道她的模子就是耶穌基督的福音。

神偉大良善的女兒們，用神為她們準備的方式，在神為她們安排的地方，以母親、領袖、施助者的角色一直服務。做這些事，就會成為與神合夥並立約的婦女。我應許你們：只要你在回到父神身邊之前，做一個遵守聖約的女兒，你會在返回天家的旅程中找到喜樂。

我見證，父神活著，祂愛你。祂會回答你的禱告。祂的愛子在每個細節上帶領著耶穌基督後期聖徒教會。羅素·納爾遜會長是祂活著的先知。約瑟·斯密在紐約州拋邁拉的樹林裡看到父神和耶穌基督，並與祂們交談。我知道那是真實的。我也見證耶穌基督是你的救主，祂愛你。藉由祂的贖罪，你能獲得潔淨、獲得提升，完成各項臨到你的崇高神聖召喚。我如此見證，奉耶穌基督的聖名，阿們。■

註：

1. 教義和聖約 20：73。
2. 參閱羅素·納爾遜，「婦女的永恆價值」，1990年1月，聖徒之聲，第21頁。
3. 教義和聖約 14：7。
4. 見尼腓一書 3：7。
5. 參閱羅素·納爾遜，「婦女的永恆價值」，第21頁。



達林·鄔克司會長
總會會長團第一諮理

兩條最大的誠命

我們必須要遵守兩條最大的誠命。為了做到這一點，在律法和愛的界線上，我們要步步為營。

我耶穌基督福音中親愛的姊妹們，歡迎各位，各位都是神所指派的永恆家庭的護衛者。羅素·納爾遜會長曾教導我們：「復興本教會的目的，就是為了建立家庭，使他們能夠印證並獲得永恆的超升。」¹女同性戀、男同性戀、雙性戀或跨性別的人，也就是俗稱的 LGBT，對認同這些意識的人來說，納爾遜會長以上的教導蘊涵重大意義。²納爾遜會長也提醒我們，我們不「一定要完全同意彼此的意見，才能彼此相愛」。³先知的這些教導很重要，因為有這些教導，家庭才能在討論時，回答兒童和青少年的問題。我已經透過祈禱尋求靈感，來對各位說話，因為這些問題影響你們的情形各有不同，而且直接或間接地影響教會中的每個家庭。

—、
我要先從耶穌教導的兩項最大的誠命開始談起。

「你要盡心、盡性、盡意愛主——你的神。

「這是誠命中的第一，且是最大的。」

「其次也相做，就是要愛人如己。」⁴

這意味著我們被吩咐要去愛每個人，因為耶穌以好撒馬利亞人的比喻教導，每個人都是我們的鄰人。⁵但是我們遵守這第二條誠命的熱情，絕對不能導致我們忘記第一大的誠命，也就是盡心、盡性、盡意愛神。我們藉由「遵守〔祂〕的命令」，⁶來表現



這種愛。神要求我們遵守祂的誡命，因為唯有透過這樣的服從及悔改，我們才能回去祂身邊同住，變得像祂一樣完全。

羅素·納爾遜會長最近對教會年輕成人演講時，提到了他所謂的「神的愛和祂律法之間的強力連結」。⁷談到和LGBT認同者有關的議題，適用程度最高的律法，莫過於神的婚姻律法，以及與其相隨的貞潔律法。在天父為祂兒女準備的救恩計畫中，這兩者都是不可或缺的。誠如納爾遜會長教導的：「神之所以制定律法，完全是因為祂對我們有無限的愛，祂渴望我們可以成為完全的人。」⁸

納爾遜會長教導：「許多國家……已將同性婚姻合法化。身為教會的成員，我們尊重國家的法律……包括民事婚姻。然而，事實是，打從一開始……婚姻就是由神所制定的！到今天為止，祂定義的婚姻都是一男一女之間的關係。神未曾改變祂對婚姻的定義。」

納爾遜會長接著說：「神也未曾改變祂的貞潔律法，進入聖殿的條件未曾改變。」⁹

納爾遜會長提醒我們所有人：「使徒的使命是教導真理，其他什麼都不教導。這項使命沒有賦予〔使徒〕修改神聖律法的權柄。」¹⁰因此，姊妹們，教會的領袖必須不斷教導一男一女的婚姻，以及相關的貞潔律法的獨特重要性。

二、

耶穌基督後期聖徒教會的事工，最終的目的是幫助神的兒女準備好進到高榮國度，尤其是獲得最高的榮耀，也就是超升或永生。這個至高的目標，唯有透過永恆的婚姻才能實現。¹¹永生中的男女結合時，所固有的創造能力——¹²近代啓示將其形容為「後裔的……延續，永永遠遠」。¹³

納爾遜會長在楊百翰大學演講時講到：「恪守神的律法，能保你一路安全，朝著超升的終點邁進。」¹⁴那指的是變得像神一

樣，蒙得超升的生命，以及我們天上父母的神聖潛能。那就是我們對所愛的每個人，渴望他們都能達到的目標。因為這份愛，所以我們不能讓我們的愛凌駕神的誡命、計畫和事工，我們知道這些將為我們所愛的人帶來最大的幸福。

但是，有許多我們所愛的人，包括某些已獲得復興福音的人，不相信或選擇不遵守神在婚姻方面所給予的誡命和貞潔律法。他們該怎麼辦呢？

神的教義說明我們都是祂的兒女，祂創造我們是為了讓我們獲得喜樂。¹⁵近代的啓示教導我們，神已提供一個獲得塵世經歷的計畫，所有人在當中都可以選擇服從，以尋得祂的最高祝福，或做出讓人走向較低榮耀國度的選擇。¹⁶由於神對祂所有兒女有極大的愛心，那些較低榮耀的國度仍然比凡人所能理解的更加美好。¹⁷耶穌基督的贖罪能成就這一切，因為祂「榮耀父，拯救祂親手造的一切」。¹⁸



三、

我談了第一條誡命，那第二條又如何？我們要如何遵守去愛鄰人的誡命？我們努力規勸成員，對待那些跟從女同性戀、男同性戀、雙性戀或跨性別者的教導和行動的人時，應該像救主所命令的，對所有的鄰人表達那樣的愛。因此，當美國政府宣布同性婚姻合法時，總會會長團和十二使徒定額組宣告：「耶穌基督的福音教導我們要以仁慈和禮節，去愛和對待所有的人——縱使我們意見相左亦然。我們鄭重聲明，那些因為法律或法院判決的授權而締結同性婚姻者，不應遭受無禮的對待。」¹⁹

此外，我們絕不能迫害那些不認同我們信念和承諾的人。²⁰遺憾的是，有些人在面對這些問題時，仍然感覺受到自己家庭、支會和支聯會某些成員和領袖的邊緣化和排擠。我們大家都必須努力變得更加友善和更加有禮。

四、

因為某些不理解的原因，我們在塵世經歷中面臨著不同的挑戰。但是我們確實知道，如果我們真誠地尋求神的幫助，神會幫助我們每個人克服這些挑戰。對於我們所學到的種種律法，我們若因違背而受苦，然後悔改，那我們必然都會進入某個榮耀的國度。主會作最終和終極的審判，唯有祂擁有所需的知識、智慧和恩典來審判我們每個人。

此外，我們必須要同時遵守兩條最大的誡命。為了做到這一



點，在律法和愛的界線上，我們要步步為營；既要遵守誡命和行走在聖約的道路，又要一路上愛我們的鄰人。這一路需要我們尋求神聖的啟示，以了解在這過程中該支持和反對什麼，以及如何帶著尊重去愛、去傾聽和教導。這條路需要我們在遵守誡命方面不妥協讓步，而且還要表現出充分的理解和愛。這條路也必須充分考慮到不確定自己性取向的子女，但並不鼓勵過早為他們貼標籤，因為對大部分的孩子來說，過一段時間後，這種不確定的感覺會大幅減低。²¹這條路需要謝絕任何吸引我們遠離聖約道路的事物，並拒絕支持任何想引導人們離開主的人。我們做這一切的事情時，要記得神應許希望、終極的喜樂和祝福，給所有遵守誡命的人。

五、

父母以及我們所有人都有責任教導這兩條最大的誡命。賓塞·

甘會長針對本教會的婦女，在偉大的預言中描述了這項責任：「在這末後的日子裡，教會會有重大成長，這主要是因為世上有許多美好的婦女……加入教會。本教會婦女的生活越正義、越能自我表達，越能……顯示出我們的獨特以及與世上其他婦女的不一樣，就越能吸引世上的婦女加入教會。……因此教會裡的許多女性楷模，將在末世時代為本教會的人數及靈性上的成長帶來重要的貢獻。」²²

納爾遜會長談到這項預言時宣告：「甘會長預見的日子就是今天。各位就是他預言中提到的婦女！」²³40年前聽到預言的我們幾乎沒有意識到，教會中的婦女可能拯救的人，會是她們自己目前因為世俗優先事項和魔鬼扭曲的道理，而受到影響的親朋好友。我祈求並祝福各位，會教導並採取行動去實現這項預言，奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 羅素·納爾遜，「高榮婚姻」，2008年11月，利阿賀拿，第93頁。
2. 還有其他不勝枚舉的字母縮寫，但這邊列舉主要的縮寫，已足以點出本場演講的範圍。
3. 羅素·納爾遜在2019年7月21日，於美國密西根州底特律市的全國有色人種協進會（NAACP）年度大會上致辭。
4. 馬太福音 22：37-39。
5. 見路加福音 10：29-37。
6. 約翰福音 14：15。
7. Russell M. Nelson, “The Love and Laws of God” (Brigham Young University devotional, Sept. 17, 2019), speeches.byu.edu.
8. Russell M. Nelson, “The Love and Laws of God.”
9. Russell M. Nelson, “The Love and Laws of God.”
10. Russell M. Nelson, “The Love and Laws of God.”
11. 見教義和聖約 132：7-13。
12. 見哥林多前書 11：11；教義和聖約 131：1-4。
13. 教義和聖約 132：19。
14. Russell M. Nelson, “The Love and Laws of God.”
15. 見尼腓二書 2：25。
16. 見教義和聖約 76：71-113。
17. 見教義和聖約 76：89。
18. 教義和聖約 76：43。
19. “Response to the Supreme Court Decision Legalizing Same-Sex Marriage in the United States,” enclosure to First Presidency letter, June 29, 2015.
20. 見達林·鄔克司，「愛人和容忍差異」，2014年11月，利阿賀拿，第25-28頁；「愛與律法」，2009年11月，利阿賀拿，第26-29頁。
21. See, for example, Michelle Forcier, “Adolescent Sexuality,” UpToDate, June 3, 2019, uptodate.com/contents/adolescent-sexuality.
22. 總會會長的教訓：賓塞·甘（2006），第222-223頁。
23. 羅素·納爾遜，「對姊妹們的一項呼籲」，2015年11月，利阿賀拿，第96頁。

羅素·納爾遜會長



靈性寶藏

只要你對主和祂的聖職能力運用信心，
就會更有能力汲取主準備好的靈性寶藏。

謝謝各位提供這麼美妙的音樂。我們中場起立唱「感謝神賜我們先知」這首聖詩時，我有兩個很強烈的感想。一個是先知約瑟·斯密是這個福音期的先知。我對他的愛和敬佩與日俱增。第二個想法是我看著我的妻子、女兒、孫女和曾孫女，我感覺很希望你們每個人都是我的家人。

幾個月前，在聖殿一場恩道門結束後，我對妻子溫蒂說：「我希望姊妹們了解在聖殿中那些屬於她們的靈性寶藏。」姊妹們，我發現自己經常想到你們，包括

兩個月前，我和溫蒂拜訪賓夕法尼亞州哈茂耐的時候。

這是我們第二次去那裡，我們漫步在那神聖之地，兩次都深受感動。施洗約翰就是在哈茂耐附近向約瑟·斯密顯現，復興了亞倫聖職。

使徒彼得、雅各和約翰也是在那個地方顯現，復興了麥基洗德聖職。

先知在翻譯摩爾門經時，愛瑪·海爾·斯密在哈茂耐擔任她丈夫的第一位抄寫員。

約瑟也是在哈茂耐接受啓



示，顯明主對愛瑪的旨意。主指示愛瑪要講解經文、勸勉教會成員、接受聖靈，還要把她的時間用來「多多學習」。愛瑪也受到勸告要「把這世上的事放在一邊，追求一個較好世界的事」，並緊守住她與神所立的聖約。主在指示最後以這句強而有力的話結束：「這是我對所有的人說的話。」¹

在這個地方發生的每一件事都對你的生活有深遠的影響。你們每個人都可以從聖職的復興，以及主給愛瑪的勸告中得到指引和祝福。我多麼希望你們能了解聖職的復興，與你們婦女息息相關，就像與所有男人有關一樣。由於麥基洗德聖職已復興，凡遵守聖約的男女皆可獲得「教會中一切屬靈祝福」，²或者，我們也可說是主要賜給祂兒女的一切靈性寶藏。

每一位與神立約並遵守聖約的男女，只要他們配稱地參與聖職教儀，就可直接獲得神的能力。在主的屋宇接受恩道門的人，不但能藉著聖約得到神的聖職能力的恩賜，也能獲得知識的恩賜，知道如何汲取這項能力。

經由聖職聖約而獲賜神的能力的女人，諸天會向她們開啓，就像對持有聖職的男人開啓一樣。我祈求這項真理能烙印在你們每個人的心中，因為我深信這會改變你們的生命。姊妹們，你們有權隨時汲取救主的能力，來幫助你的家人和你所愛的人。

現在，你可能會在心裡說：「這聽起來很美妙，但是我該怎麼做呢？我該如何汲取救主的能



力，把這能力應用在生活中呢？」

你無法在任何手冊中找到詳細的步驟，但是只要你努力尋求，了解主希望你明白和去做哪些事，聖靈就會成為你個人的導師。這個過程不會很快，也不容易，但卻能振奮靈性。還有什麼事比與聖靈一起工作，以了解神的能力——即聖職的能力更令人感到興奮的呢？

我能告訴你們的就是，若要在生活中獲得神的能力，就必須按照主給愛瑪和你們每個人的指示去做。

因此，我邀請你們虔敬研讀教義和聖約第 25 篇，找出聖靈要教導你的事。你個人在靈性上的努力將為你帶來喜悅，使你獲得、了解並運用你被賦予的能力。

這些努力包含你必須把這世上的事放在一邊，有時候我們很

容易隨口說，要遠離世上的紛爭、四處蔓延的誘惑和虛假的哲學。但是若要真正做到，必須經常仔細檢視自己的生活。當你這麼做，聖靈就會提醒你哪些事情不再有必要，哪些事情不再值得你花時間和精力去追求。

只要你將注意力轉離這世上令人分心的事物，有些當下在你看來很重要的事，就會變得不那麼重要。你必須對某些事情說不，即使這些事情看似無害。只要你開始將你的生活專注於主，並持續這種一生的過程，你會很驚訝地發現自己對事情的看法、感受和靈性力量有許多改變！

現在我要提出一點警告，有些人會認為你沒有足夠的能力尋求神的大能。有些人會使你懷疑自己，看輕你身為正義婦女所具備的卓越靈性能力。

毫無疑問地，敵對者不希望你了解在洗禮時所立的聖約，也不希望你了解恩道門的深奧知識與能力；不論你已經在聖殿——即主的屋宇中，接受了恩道門，還是以後才會接受，都是一樣。撒但肯定不希望你了解，每次你在聖殿配稱地服務和崇拜，離開時都會以神的大能武裝起來，有祂的天使「負責照顧」你。³

撒但和他的徒眾會不斷設下障礙，阻止你了解自己已經蒙受或可能蒙受的屬靈恩賜。不幸的是，有些障礙可能是別人的錯誤行為所造成。我一想到你們之中有人感覺被忽視，沒有受到聖職領袖的信任，被丈夫、父親或是你視為朋友的人虐待或背叛，就為此感到憂傷。我非常難過你們之中有人感覺遭到排擠，不被尊重或受到不公正的論斷。神國裡不應有這種絆倒人的事。

相反地，每當聽到聖職領袖努力尋求讓婦女參與支會和支聯

會議會時，我就為此感到歡欣。每當我看見丈夫將照顧妻子視為他們最重要的聖職職責時，我就因他們的榜樣而深受啟發。⁴我要讚許那些敬重妻子有能力接受啟示，在婚姻中珍惜她、視她為平等夥伴的男人。

若一個男人能夠了解一位正義、尋求真理且接受過恩道門的後期聖徒婦女所具有的威嚴與能力，就不難了解為什麼當這位婦女走進房間時，他會想要立刻站好了。

從太初以來，女人就被賜予一只獨特的道德指南針——即明辨是非的能力。婦女若訂立並遵守聖約，這項恩賜就會增強。若是她們刻意忽視神的誡命，這項恩賜就會逐漸消失。

我要趕緊補充說明，我並未以任何方式免除神對男人的要求，他們也應明辨是非。但是我親愛的姊妹們，你們能分辨真理與謬誤，成為社會的道德守護者，這

項能力在後期時代極為重要。我們要仰賴你們教導別人去做同樣的事。容我清楚明白地說：如果這世界失去婦女所具備的道德正義，這世界將永遠失序。

我們後期聖徒不屬於這世界，我們是以色列約民。我們蒙召喚準備一群人民迎接主的第二次來臨。

現在，我要澄清關於婦女與聖職的其他幾點。當你接受按手選派擔任某項召喚，在一位聖職權鑰持有人——例如主教或是支聯會會長——的指示下服務，你就被賦予執行該項召喚的聖職權柄。

同樣地，在聖殿中，你被賦予權柄可以在每次參加聖職教儀時，執行並主持教儀。你的聖殿恩道門會幫助你準備好這麼做。

如果你接受過恩道門，但目前尚未與一位持有聖職的男人結婚，若有人告訴你：「很抱歉，你在家中沒有聖職。」請了解這句



話並不正確。在你家中或許沒有一位聖職持有人，但是你已在主的殿中與神訂立聖約。祂的恩道門聖職能力將經由這些聖約不斷賜予給你。而且要記得，如果你的丈夫離世，你會主領你的家。

身為一位正義、接受過恩道門的後期聖徒婦女，你的言談和教導將伴隨著從神而來的能力與權柄。無論是藉由勸勉或是交談，我們需要你們的聲音來教導基督的教義。我們需要你們在家庭、支會和支聯會議會中表達意見。各位的參與非常重要，絕對不是可有可無！

我親愛的姊妹們，你的能力會在為人服務時不斷增長。你在祈禱、禁食、花時間研讀經文、在聖殿中服務和從事家譜事工時，諸天會向你開啓。

我要懇請各位虔敬研讀你能找到有關聖職能力的一切真理。你可以從教義和聖約第 84 篇和第 107 篇開始。這幾篇會引導你去了解其他章節。經文和現代先知、先見、啓示者的教導都充滿了這些真理。當你的理解不斷增加，對主和祂的聖職能力運用信心，就會更有能力汲取主準備好的靈性寶藏。只要你這麼做，就會發現自己更有能力協助營造團結合一的永恆家庭，在主的聖殿中印證，並滿懷對天父和耶穌基督的愛。

我們為彼此施助、傳播福音、成全聖徒和救贖死者所作的一切努力，都在聖殿中匯聚在一起。現今我們在全世界共有 166 座聖殿，還有更多即將完工。

如你們所知，鹽湖聖殿、聖



殿廣場和教會辦公大樓附近周邊的廣場都將重新整修，此一建案將於今年年底開工。這座聖殿必須被保存，以準備好啓發未來的世代，就像它在這個世代影響我們那樣。

教會在不斷成長的同時，我們將興建更多聖殿，好讓更多家庭能獲得永生，這是一切祝福中最大的。⁵ 我們認為聖殿是教會中最神聖的建築。每當宣布計畫要興建一座新聖殿時，這就成為我們歷史重要的一部分。如同我們今晚所談到，各位姊妹對聖殿事工影響重大，聖殿則是你們接受個人至高靈性寶藏的地方。

請各位虔敬聆聽，我現在宣布我們準備要蓋八座新聖殿，如果我宣布的聖殿，有一座的地點對你具有特別的意義，我建議你心存感激，低下頭默禱就好。我們很高興宣布，教會準備在下列

幾個地點興建聖殿：獅子山自由城；猶他州奧蘭；巴布亞紐幾內亞摩士比港；阿肯色州本頓維爾；菲律賓巴科洛德；德州麥克亞連；瓜地馬拉科班；猶他州泰勒斯維爾。謝謝你們，親愛的姊妹們。我們非常感激你們接受這些計畫，也感謝你們虔敬地回應。

結束時，我要留下祝福給你們，你會了解你被賦予的聖職能力，並藉著運用個人對主和祂大能的信心來增強那項能力。

親愛的姊妹們，我以深切的敬意和感激，向各位表達我對你們的愛。我謙卑地宣告神活著！耶穌是基督，這是祂的教會，我如此見證，奉耶穌基督的聖名，阿們。■

註：

1. 見教義和聖約 25：7-16。
2. 教義和聖約 107：18。
3. 教義和聖約 109：22。
4. 見教義和聖約 131：2-4。
5. 見教義和聖約 14：7。



江文漢長老
十二使徒定額組

歸屬於聖約

歸屬於神，並且彼此在祂聖約的道路上同行，
就是蒙受歸屬於聖約的祝福。

親愛的弟兄姊妹，這個故事談到一位初級會兒童在學習祈禱。「謝謝您給我們字母 A，字母 B，……字母 G，」孩子繼續祈禱說：「謝謝您給我們字母 X、Y、Z。親愛的天父，謝謝您給我們數字 1、數字 2。」這位初級會教師很擔心，卻也明智地等著。孩子說：「謝謝您給我們數字 5、數字 6——謝謝您給我的初級會教師，只有她讓我說完禱告。」

天父確實會垂聽每個孩子的祈禱。祂對我們有無限的愛，邀請我們來相信，並經由聖約而歸屬於祂。

這個世界充滿幻影、錯覺和騙術，有太多短暫而膚淺的事物。當我們把面具、偽裝、衆人的按讚或按倒讚放在一旁，我們所嚮往的就不再是表面的光鮮亮麗、短暫的關係，或是世俗上個人利益的追求。慶幸的是，有一個方法可以突破這些，給我們答案。

我們藉著聖約而遵守神最重要的誡命，也就是愛神和周遭的人，這時候我們不是陌生人或客人，而是神家中的孩子。¹ 這句古老的雋語依然真實：歸屬於聖約，雖然失去屬世的自己，卻找到並成為最好且永恆的自己²——自由、有活力、真實——並且確立我們最重要的關係。歸屬於聖約，是透過神聖的教儀，對神和對彼此立下莊嚴的承諾，這麼做能使得神性的能力在我們的生活

中顯現。³ 我們全然地獻上自己來立約，就會成為更好的自己。歸屬於聖約，給我們機會、目標和能力去改變自己。這會產生獲得生命和救恩所需的信心。⁴

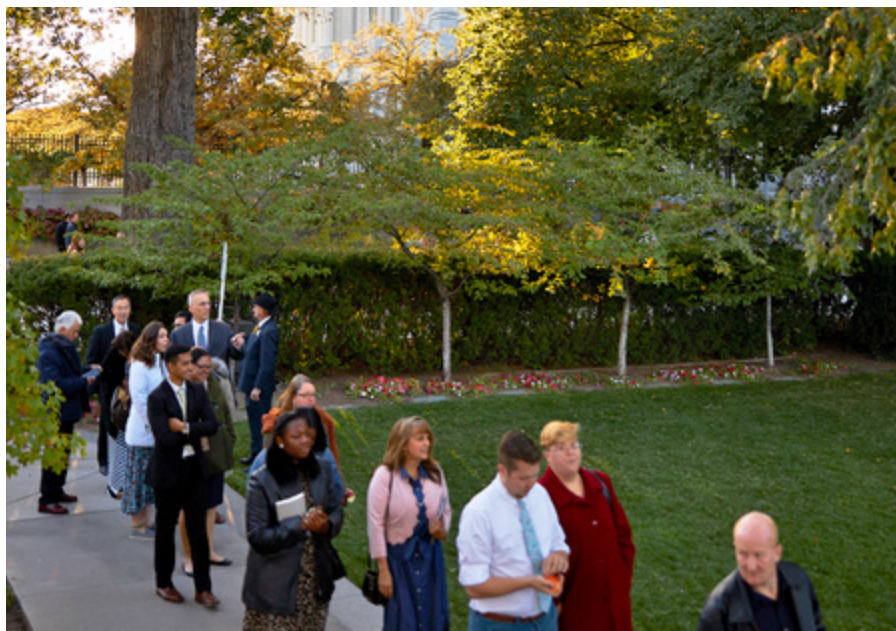
神聖的聖約成為愛的泉源，讓我們愛神，並獲得祂的愛，進而愛人並且彼此相愛。天父比我們更愛我們自己，也比我們更了解我們自己。對耶穌基督的信心，以及個人的改變（悔改），會帶來慈悲、恩典、寬恕。這些都能撫慰我們在世上所遭遇的傷痛、寂寞和不公義。天父是神，祂希望我們得到神最大的恩賜——祂的喜樂，祂的永生。⁵

我們的神是聖約之神。「信守聖約，顯示慈愛」⁶ 是祂的本質。「只要時光繼續，或是大地仍在，或是地面上還有一個人待拯救」，⁷ 祂的聖約都會持續。我們活著，不是要遊走於不確定與懷疑之間，而是要樂享寶貴的聖約關係，這關係「比死亡之索更堅強」。⁸

神的教儀和聖約有普世一致的要求，但能獲得這一切的機會卻因人而異。按照神的公正，每個地方、各種年齡層的人都能接受拯救的教儀。這關係到選擇權——每個人都要選擇是否接受提供的教儀。神的教儀在祂的聖約道路上提供了路標。神帶領祂兒女回家的計畫，我們稱為救贖計畫或救恩計畫。由於耶穌基督「成就這完全的贖罪」，我們才有可能得到救贖、救恩、高榮的喜樂。⁹

歸屬於神，並且彼此在祂聖約的道路上同行，就是蒙受歸屬





於聖約的祝福。

首先，歸屬於聖約是以耶穌基督為核心，因為祂是「新約的中保」。¹⁰ 我們一旦「在父的聖約中，……在基督中被聖化」，¹¹ 所有的事物就能為我們的益處而共同效力。每個應許給我們的美好祝福，都會臨到忠信堅持到底的人。「遵守神誡命的人那種……快樂的狀態」，就是「在屬靈或屬世的事上都蒙福」，並「在無窮幸福……中，與神同住」。¹²

只要我們遵守聖約時，就會不時覺得有天使為伴。我們會有天使為伴——就是我們所愛的、在幔子這邊祝福我們的人，以及在幔子另一邊，愛我們並祝福我們的人。

最近我和江姊妹在一間病房內，看到了歸屬於聖約的最美好典範。有位年輕的父親急需腎臟移植。他的家人哭泣、禁食、祈禱，希望他能得到一枚腎臟。消息傳來，說醫院剛得到一枚能救

他性命的腎臟，他的妻子悄悄地說：「希望另一個家庭沒事。」套用使徒保羅的話，歸屬於聖約，是「因你與我彼此的信心，就可以同得安慰」。¹³

在人生的道路上，我們或許會對神失去信心，但祂永遠不會對我們失去信心。也就是說，祂門前的燈會永遠亮著。祂邀請我們來或回來，立下這些指出祂道路的聖約。祂等著歡迎我們，即使我們「相離還遠」。¹⁴ 當我們用信心之眼去看自己的日常生活、各種經驗或機會時，就能看到祂溫柔的慈悲和鼓勵，特別是在我們經歷考驗、憂傷和挑戰的時候，而在我們喜樂的時候，也會看見。無論我們多常摔跤或跌倒，只要不斷前進去接近祂，祂就會一步一步地幫助我們。

其次，摩爾門經是我們可以握在手上、歸屬於聖約的具體證據。摩爾門經是神所應許的工具，是預言中的新聖約，用來聚集神

的兒女。¹⁵ 我們閱讀摩爾門經時，無論是自己讀或跟別人一起讀，無論是默讀或朗讀，都可「用真心誠意……，對基督有信心」來求問神，並藉著聖靈的力量，得到神的確認，知道摩爾門經是真實的。¹⁶ 這包括確認耶穌基督是我們的救主，約瑟·斯密是復興的先知，而主的教會，耶穌基督後期聖徒教會，是以祂的名字來稱呼的。¹⁷

摩爾門經透過古代和今日的聖約對你們，也就是李海的子孫，「眾先知的子孫」¹⁸ 說話。你們的先祖得到了一項聖約的應許，你們這些後裔——會在摩爾門經中認出一個彷彿發自塵埃的聲音。¹⁹ 你們在閱讀時所感受到的聲音，會見證你們是「聖約的子孫」，²⁰ 耶穌是你們的好牧人。

用阿爾瑪的話來說，摩爾門經邀請我們每個人，「與〔主〕立約、願意事奉祂、遵守祂的誡命，使祂能更豐盛地把祂的靈傾注於〔我〕們。」²¹ 當我們願意變得更好——正如有人說的，「不再憂傷，要樂於保持快樂的心境」——就更容易獲得指引、協助與力量。我們可以透過聖約而歸屬於神，歸屬於一個由忠誠的信徒所組成的團體，並得到基督的教義²² 中所應許的祝福——就是現在。

運用復興的聖職權柄和能力來祝福神所有的兒女，是歸屬於聖約的第三個層面。在本福音期，施洗約翰和使徒彼得、雅各、約翰曾經以神的榮耀使者的身分復興祂的聖職權柄。²³ 神的聖職和

祂的教儀，能讓人間的關係更爲珍貴，也能讓聖約關係在天上得到印證。²⁴

聖職確實能從生到死，從嬰兒的命名到奉獻墓地的祝福，一直造福我們。聖職祝福能給予醫治、安慰和忠告。有位父親很氣自己的兒子，直到他慈愛地給了兒子聖職祝福後，寬恕的愛才來到。有位親愛的女青年是家裡唯一的教會成員，她不確定神是否真的愛她，直到接受聖職祝福後，才獲得啓發。在世界各地，祝福教長在靈性上準備好，要給予教長祝福。教長按手在你頭上的時候，能感受到並表達出神對你的愛。他會宣布你在以色列家族的家系，會說出從主而來的祝福。有位向來體貼的教長妻子告訴我，她和家人在他們家的爸爸要給予教長祝福的日子，是怎樣邀請聖靈。

最後，當我們跟從主的先知，因爲在生活和婚姻中奉行聖殿聖約而感到歡欣時，就會獲得聖約的祝福。當我們每天選擇把配偶和家人的快樂放在自己的快樂之上時，聖約婚姻就會成爲超凡而永恆的婚姻。把「我」變成「我們」，我們就會一起成長，一起變老，一起變得年輕。當我們忘

記自己，在一生中爲彼此帶來祝福時，就會發現自己的願望和快樂已在今生和永恆中聖化。

儘管我們的情況都不同，但是只要盡全力去做，一直真誠祈求並尋求主的協助，主就會按照祂的時間，以祂的方式，透過聖靈帶領我們。²⁵ 婚姻聖約是立約的雙方透過共同選擇而訂立的，這提醒我們，神和我們對選擇權的尊重，並且當我們共同尋求祂的協助，就會蒙福得到。

家族世世代代歸屬於聖約所結的果子，在我們的家裡和心中都能感受到。請讓我以個人的例子來說明。

我和江姊妹談戀愛、論及婚嫁的時候，我學到了選擇權和作決定。有一段時間，我們兩人分別在不同大陸上的不同國家中求學，這是爲什麼我可以理直氣壯地說，我得到了國際關係的博士學位。

我問：「天父，我該和如珊結婚嗎？」我感到平安。但直到我學會真心誠意地祈禱，說：「天父，我愛蘇珊，想和她結婚，我承諾會盡最大努力做個好丈夫、好父親」——在我採取行動，作了最好的決定之後，才得到最明確的屬靈證實。

現在，我們江家和林賽家的 FamilySearch 家譜樹、故事和照片，都能說明我們透過世代聖約歸屬的生活經驗來探索和連結。²⁶ 我們所敬重的祖先，包括：

外曾祖母愛麗絲·班加特，曾經一天內有三個人向她求婚；婚後她請丈夫在奶油攪拌器上裝個踏板，這樣她可以一邊攪拌奶油，一邊織毛衣，還一邊看書。

外曾祖父謝來桂，他揹著孩子，把家裡的一點家當放在驢子身上，然後一家人穿越夏威夷大島的熔岩地。謝家世世代代以來的決心與犧牲，如今造福了我們的家庭。

祖母瑪麗·林賽的丈夫和大兒子在短短幾天內相繼去世，留下她和五個年幼的孩子。祖母守寡 47 年，在當地領袖和成員的持續關愛下，把孩子養大。在那些年裡，祖母向主承諾，只要主幫助她，她就永遠都不抱怨。主幫助了她，而她也從來不抱怨。

親愛的弟兄姊妹，聖靈見證任何美好、永恆的事都以永恆的父神和祂的兒子耶穌基督，以及祂的贖罪等不變的事實爲核心。我們的主，耶穌基督，是新聖約的中保。爲耶穌基督做見證，是摩爾門經的一個聖約目的。²⁷ 透過誓約和聖約，神的復興聖職權柄就是要祝福神所有的兒女，包括透過聖約婚姻、家族世代，及個人的祝福。

救主聲明：「我是阿拉法和俄梅戛，是主基督；是的，我就是那位，是開始也是結束，是世界的救贖主。」²⁸



愛麗絲·班加特



謝來桂



瑪麗·林賽

祂從開始到現在，在我們歸屬的所有聖約中，都與我們同在，直到結束。我這樣見證，奉耶穌基督的聖名，阿們。■

註：

1. See Isaac Watts, "My Shepherd Will Supply My Need," *Ensign*, Sept. 2015, 73.
2. 見馬太福音 10：39。
3. 見教義和聖約 84：20。
4. See *Lectures on Faith* (1985), 69.
5. 見教義和聖約 14：7。
6. 教義和聖約 109：1。
7. 摩羅乃書 7：36；亦見摩羅乃書 7：32。
8. 教義和聖約 121：44。
9. 教義和聖約 76：69。
10. 希伯來書 12：24；教義和聖約 76：69；107：19；亦見約瑟·斯密聖經譯本，加拉太書 3：20。
11. 摩羅乃書 10：33；亦見教義和聖約 90：24；98：3。
12. 摩賽亞書 2：41。
13. 羅馬書 1：12；亦見摩賽亞書 18：8-9。
14. 路加福音 15：20。
15. 見摩爾門經標題頁；教義和聖約 84：57。
16. 摩羅乃書 10：4。
17. 見尼腓三書 27：7-8；教義和聖約 115：3。
18. 尼腓三書 20：25。
19. 見尼腓二書 26：16；33：13。
20. 尼腓三書 20：26。
21. 摩賽亞書 18：10。
22. 見尼腓二書 31：2，12-13。
23. 見教義和聖約第 13 篇；27：12；教義和聖約緒言。
24. 見教義和聖約 128：8；亦見出埃及記 19：5-6；教義和聖約 84：40。配稱地遵守聖約的人成了珍貴的寶藏，祭司的王國，聖潔的國度。聖約能使人聖化。遵守聖約的人會在神前被聖化。
25. 見教義和聖約 8：2。
26. 雖然每個世代都會自己學習，但各世代間也可以互相學習。基督徒作家齊克果建議說：「無論一個世代可以從另一個世代學到什麼，卻都無法從之前的世代學到真正的人性」（*Fear and Trembling*, trans. Vigilius Haufniens [2018], 117）。
27. 見摩爾門經標題頁。
28. 教義和聖約 19：1。



克麗斯汀娜·法蘭柯姊妹
總會初級會會長團第二諮理

分享福音，樂在其中

我們有一位慈愛的天父，祂等待我們轉向祂，去祝福我們自己和周遭之人的生命。

我很喜歡一首初級會的歌曲，開頭是這樣唱的：

我們都屬於耶穌基督後期聖徒教會，
我知我是誰，
知神計畫，
願用信心跟隨。
我相信耶穌基督是救主。¹

多麼簡單又美好的話語，表明了我們所相信的真理！

身為耶穌基督後期聖徒教會的成員，我們知道自己是誰。我們知道「神是我們靈體的父親。我們……是祂的兒女，祂愛我們。我們誕生在這世上之前……和〔祂一起住在天上〕。」

我們知道神的計畫。神提出祂的計畫時，我們都在場。天父的「整個目的——祂的事工和榮耀——是使我們每一個人都能享有祂的一切祝福。祂提供了一項完善的計畫，來達成祂的目的。在我們來到世上之前，我們都明瞭並且接受了這……幸福計畫、

救贖計畫和救恩計畫。」

「耶穌基督是神的計畫的核心。耶穌基督透過祂的贖罪，實現了天父的目的，使我們每一個人得以享有不死和超升。而撒但，也就是魔鬼，是神的計畫的敵人」，從一開始就是。

「選擇權，也就是選擇的能力，是神賜給祂兒女最偉大的恩賜之一。……我們必須選擇是要追隨耶穌基督，還是要跟隨撒但。」²



我們可以與人分享這些簡單的真理。

讓我告訴各位我母親有一次與人分享這些簡單真理的例子，而她所做的，不過是在看到機會時，願意開口與人交談。

很多年前，我母親要和我弟弟一起回阿根廷探親。她一直不喜歡搭飛機，就讓我兒子給了她一個安慰和保護的祝福。他感覺受到提示，也要祝福外婆獲得從聖靈而來的特別指引和指示，來鞏固和感動許多渴望了解福音之人的心。

在鹽湖機場，我的母親和弟弟遇到了一位七歲的小女孩，她跟家人剛結束滑雪之旅，準備回家。小女孩的父母注意到她跟我母親和弟弟談了很久，就決定加入談話。他們介紹自己是包勒家庭，夫妻是奧得多、蘇珊娜，女兒是嘉姐。我的家人覺得跟這個可愛的家庭之間有種自然又溫馨的緣份。

兩家人都很開心能搭同一班

飛機，飛往阿根廷布宜諾斯艾利斯。進一步交談後，我母親發現他們在那時候之前，從來沒聽說過耶穌基督復興的教會。

蘇珊娜問的第一個問題是：「你可以跟我談談那座屋頂上有金色雕像的美麗博物館嗎？」

母親解釋說，那座美麗宏偉的建築不是博物館，而是主的殿，我們在那裡與神立約，將來有一天就可以回去與祂同住。蘇珊娜向我母親坦承，在去鹽湖城之前，她曾祈禱能遇到可以激勵她心靈的事。

在飛行途中，母親為福音作了簡單而有力的見證，還邀請蘇珊娜在自己的家鄉找傳教士。蘇珊娜問我母親：「我要怎麼找到他們呢？」

母親回答：「他們很容易找；是兩個穿白襯衫打領帶的年輕小夥子；或是兩個穿著端莊的年輕小姐。他們總是戴著名牌，上面寫著名字，以及『耶穌基督後期聖徒教會』。」

這兩家人在布宜諾斯艾利斯機場交換了電話號碼後，便互道再見。從那以後，蘇珊娜就成了我的好朋友，她多次告訴我，她在機場與我母親分別時覺得很難過。她說：「你的媽媽散發著光。我無法解釋，但她整個人都很明亮，讓我不想離開。」

蘇珊娜一回到家鄉，就帶著女兒嘉姐去找蘇珊娜的母親，分享這次的經驗；她母親就住在幾條街以外的地方。蘇珊娜在開車時，恰好看到兩個年輕人走在街上，他們的穿著跟我母親所描述的一樣。她在馬路中間停下車，走出來，問那兩位年輕人：「你們會不會剛好就是耶穌基督教會的成員？」

他們說：「是的。」

「是傳教士嗎？」她問。

他們同聲回答：「沒錯，我們是！」

於是她說：「你們上車吧；來我家教導我。」

兩個月之後，蘇珊娜接受了洗禮。她的女兒嘉姐也在滿九歲時接受了洗禮。我們還在努力幫助奧得多。不過，無論他是否接受洗禮，我們都愛他。

從那以後，蘇珊娜成了我所認識的最棒的傳教士之一。她就像摩賽亞的兒子們那樣，帶領許多靈魂歸向基督。

我們有一次談話時，我問她：「你的祕訣是什麼？你是如何與人分享福音的？」

她告訴我：「非常簡單。我每天離開家之前都祈禱，請天父指引我，讓我找到在生活中需要福





音的人。有時我會帶一本摩爾門經或是傳教士的宣傳卡給他們，當我開始與人交談，就直接問他們是否聽說過教會。」

蘇珊娜還說：「有些時候，我只是在等火車時保持微笑。有一天，有個人看著我，問道：『你在笑什麼？』他讓我嚇了一跳。」

「我回答：『我笑，是因為我很快樂！』」

「然後他又問：『你為什麼這麼快樂？』」

「我回答：『我是耶穌基督後期聖徒教會的成員，這讓我很快樂。你聽說過這個教會嗎？』」

他說沒有，蘇珊娜就給了他一張宣傳卡，並邀請他參加下個星期日的聚會。接下來的星期日，蘇珊娜在門口歡迎他。

達林·鄔克司會長教導：

「每位成員……都可以做三

件事協助分享福音。

「第一，我們都可以祈求有渴望協助推動救恩事工中這個不可或缺的部分。……

「第二，我們……要能遵守誡命。……忠信的成員能夠一直有救主的靈同在，在尋求參與這項偉大事工、與人分享耶穌基督的復興福音時獲得指引。

「第三，我們可以祈求靈感，知道我們……要如何和人分享福音。……祈禱時，要承諾會按照所得到的靈感去做。」³

弟兄姊妹們，兒童、青少年們，我們能否像我的朋友蘇珊娜那樣與人分享福音呢？我們能否邀請一位不是我們教會成員的朋友，在星期日和我們一起來教會呢？或者，我們能否將一本摩爾門經送給一位親戚或朋友？我們能否幫助他人在 FamilySearch

網站找到自己的祖先，或是與人分享我們在一週學習來跟從我們的救主耶穌基督，與人分享，是什麼為生活帶來快樂？這些問題的答案，都是肯定的！我們做得到！

我們在經文裡讀到，耶穌基督教會的成員被派遣去「爲了世人的靈魂的救恩，在祂的葡萄園裡工作。」（教義和聖約 138：56）。救恩的事工包括教會成員傳道事工、歸信者存留、使較不活躍的成員恢復活躍、聖殿和家譜事工，以及教導福音。」⁴

我親愛的朋友，主需要我們去聚集以色列。主已在教義和聖約中說：「你們事先也不要憂慮要說什麼話，只要不斷在意念中珍藏生命的話語，到時候，必給你們適合每個人的部分。」⁵

祂還應許我們：

「假如你們辛勤終生，呼籲這人民悔改，即使只帶領一個靈魂歸向我，你們同他在我父國度中的快樂該是多麼大呀！

「假如你們帶領一個靈魂歸向我，進入我父的國度，你們就那麼快樂，那麼，如果你們帶領很多靈魂歸向我，你們的快樂將是多麼大呀！」⁶

我在開始時提到的那首初級會的歌曲，是以這樣深刻的歌詞結尾的：

我相信耶穌基督是救主，
我尊崇祂名，
我願行正義，
跟隨主耶穌，
我願傳播真理。⁷

我見證這些話是真實的，我們有一位慈愛的天父，祂等待我們轉向祂，去祝福我們和周遭之人的生命。願我們有渴望帶領我們的弟兄姊妹歸向基督，這是我的祈求，奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 「耶穌基督的教會」，兒童歌本，第 48 頁。
2. 宣講我的福音：傳道服務指南（2018），第 48 頁。
3. 達林·鄔克司，「分享復興的福音」，2016 年 11 月，利阿賀拿，第 58 頁。
4. 指導手冊第二冊：管理教會，5.0，Church of Jesus Christ.org；亦見惠尼·克雷頓，「救恩的事工：過去和現在」，2014 年 9 月，利阿賀拿，第 23 頁。
5. 教義和聖約 84：85。
6. 教義和聖約 18：15-16。
7. 「耶穌基督的教會」，第 48 頁。



迪特·鄔希鐸長老
十二使徒定額組

你們的大冒險

救主曰復一日邀請我們放下舒適與安全保障，
在這門徒的旅程中與祂同行。

哈比人

許多年前，有一本受人喜愛的兒童奇幻小說，開宗明義第一句就寫著：「在地底洞穴中住著一名哈比人。」¹

比爾博·巴金斯的故事講到有個平凡無奇的哈比人，得到了一個令人稱羨的機會——這機會千載難逢，能去冒險，又有豐厚的酬賞。

問題是，自尊心甚強的哈比人根本不想冒險。他們過著安逸的日子，可以的話，一天享用六

餐，在花園裡悠閒度日，和訪客交換鄉野奇譚，唱歌，彈奏樂器，沉浸在生活的小確幸裡。

然而，比爾博得知大冒險會是怎樣的情形時，內心深處澎湃激盪。他從一開始就知道，這趟旅程將充滿挑戰，甚至非常危險，很有可能一去不返。

但是冒險的呼召，深深打動他的心。於是，這個不起眼的哈比人走出了舒適圈，踏上大冒險的路程，將要完成他的「歷險記」。²



各位的冒險之旅

這個故事造成廣大的迴響，原因或許就在於這也是我們的故事。

很久很久以前，早在我們出生前，在那個時間黯淡、記憶模糊的年代，我們也受邀展開一次冒險，那是我們的父神所提議的。接受這項冒險，意味著要離開父神面前的舒適與安全，也意味著要來到世上，經歷一趟充滿未知的危險和考驗的人生旅程。

當時我們都知道這並不容易。

但我們也知道，我們會得到珍貴的寶藏，包括擁有骨肉的身體，以及體驗今生的悲歡離合。我們會學到去奮鬥、尋求和努力，也會發現關於神和關於我們自己的真理。

當然，我們知道，這一路上，我們會犯許多錯誤。但是我們也得到應許，就是：由於耶穌基督的偉大犧牲，我們犯的罪會被洗淨，我們的靈會被提升和淨化，將來會復活，與我們所愛的人團聚。

我們知道了神有多麼愛我們。祂賜給我們生命，希望我們成功。因此，祂為我們準備了一位救主。我們天上的父說：「然而，你可以為你自己選擇，因為那已給了你。」³

塵世的冒險必然有些部分會令神的兒女感到擔憂，甚至害怕，因為我們有不少靈體的弟兄姊妹決定反對這計畫。⁴

我們相信，藉著道德選擇權的恩賜和能力，我們有潛能學習並永恆地成為應該成為的人，這值得我們去冒險。⁵

於是，我們因為信任神及其愛子的應許與大能，接受了這項挑戰。

我接受了，
各位也接受了。

我們同意離開第一地位的安全保障，展開個人重要的「歷險」旅程。

冒險的呼召

不過，塵世上的生活總有辦法分散我們的注意力，不是嗎？



我們很容易就忘記自己重要的企盼，喜歡舒適安逸，更甚於成長進步。

儘管如此，我們心中還是深藏著某種無法否認的感受，就是渴求著更高遠的目標。這樣的渴求，是人們受到耶穌基督的福音和教會吸引的一個原因。就某種意義來說，復興的福音讓我們再次想起許久以前那個冒險的呼召。救主日復一日邀請我們放下舒適和安全保障，在這個門徒旅程中與祂同行。

這條路上會有許多曲折，有高山，有低谷，有彎路，甚至會遇到比喻中的蜘蛛、魔法精靈，甚至一兩隻惡龍。但如果堅持走在這條路上，並且信賴神，終究會找到那條通往自己榮耀目標的路，回到天上的家。

那麼，要怎麼開始呢？
很簡單。

全心歸向神

首先，必須選擇全心歸向神。每天努力去尋找祂，學習去愛祂。然後，讓這份愛激勵我們去學習、理解和實踐祂的教訓，並學習遵守神的誡命。耶穌基督復興的福音，是以一種明白簡單，連孩子都能懂的方式賜給我們的。儘管如此，耶穌基督的福音卻能解答人生錯綜複雜的問題，這些問題深奧複雜，即使我們窮究一生，可能連其中最小的道理也難以領悟。

在這趟冒險中，我們如果因為懷疑自己的能力而猶豫不前，就要記住：成為門徒，不是要凡事做得完美，而是要做得用心。我們的選擇，遠比我們的能力，更能展現我們真正的為人。⁶

即使失敗了，我們也可以選擇不放棄，更去找出自己的勇氣，向前邁進，並奮發向上。那是旅



朋友之間會做的事：彼此談論人生中重要的事情。談他們心裡的話和對他們有影響的事。

這就是各位要做的事：說說你們身為耶穌基督後期聖徒教會成員的故事與經驗。

你們的故事有時候會讓人發笑，有時候會讓人流淚，有時候可以幫助其他人繼續憑著耐心、毅力和勇氣，去面對另一個小時，另一天，與神更接近些。

你們可以親自講述，或在社群媒體、群組，到處去分享你們的經驗。

耶穌在告訴祂門徒的最後一些事情中，提到要他們往普天下去，傳講有關復活的基督的故事。⁸今天，我們也歡喜地接受這項重大的付託。

我們要分享的是多麼榮耀的訊息：因為有耶穌基督，每個男人、女人、小孩都可以安全返回他們在天上的家，住在榮耀與正義中！

我們還有更多值得分享的好消息。

神已經在這時代向世人顯現了！我們有活著的先知。

我要提醒各位，神不需要我們去「推銷」耶穌基督復興的福音或教會，

祂只期望各位不要把它藏在斗底下。

要是有人覺得不需要教會，那是他們的選擇。

這並不表示你們做得不好。要繼續和善地對待他們，不要從此不再邀請他們。

偶爾的社交聯繫，跟有愛心

程中的重要考驗。

神知道我們不完美，也知道我們不時會跌倒。神在我們辛苦掙扎時給我們的愛，不會比我們勝利時給的愛少。

神就像一位慈父，只希望我們繼續用心嘗試。成為門徒的旅程，有如學習彈奏鋼琴。起先，可能只會彈奏聽不出旋律的「筷子進行曲」。但是，如果繼續練習的話，現在的簡單旋律，將來會變成令人驚豔的奏鳴曲、狂想曲和協奏曲。

那一天或許不會在今生來到，但一定會來。神所要求的，只是我們用心地持續努力。

向他人展現愛心

有關我們所選擇的這條路，有件事很有趣，而且看似自相矛盾：我們要在福音道路上冒險前進，唯一的方法就是幫助其他人跟著一起前進。

幫助他人，就是那條門徒的道路。信心、希望、愛心、憐憫、服務都能淬鍊我們成為更好的門徒。

透過幫助貧窮困苦之人和關懷痛苦憂傷之人，我們自己的品

格會被淨化，得到鍛鍊，靈性得以擴大，我們也更能夠昂首闊步地行走。

但是，這樣的愛不能摻雜著想要得到回報的期望。這樣的服務不能期待會讓人認同、羨慕或喜歡。

耶穌基督真正的門徒愛神和祂的兒女，但不會期待有所回報。我們愛那些讓我們失望、不喜歡我們的人，甚至也愛那些嘲弄、虐待和試圖傷害我們的人。

我們內心充滿基督純正的愛，就沒有空間能容下對人的仇恨、論斷和羞辱。各位遵守神的誡命，是因為你們愛祂。在這個過程中，我們會漸漸地在思想和行為上變得更像基督。⁷還有什麼冒險比這更重要呢？

分享你們的故事

我們在這趟旅程中努力要精通的第三件事情，是承受耶穌基督的名，不以耶穌基督後期聖徒教會的成員身分為恥。

我們不隱瞞自己的信仰。

也不把它埋藏起來。

而是用平常且自然的方式和其他人講起我們的旅程。這正是

及勇氣的門徒作為，兩者不同之處在於邀請！

我們愛神所有的兒女並尊重他們，不論他們的生活處境如何，是什麼種族或宗教，或是作了什麼決定。

我們在個人的部分，可以說：「來看！請親自去了解，在門徒的道路上行走會是多麼值得且高貴的。」

我們邀請人們「來幫忙，因為我們要讓這個世界成為一個更好的地方」。

我們要說：「來且留下！我們是你們的弟兄姊妹。我們都不完美。我們信賴神，努力遵守祂的誡命。」

「加入我們，你們會使我們變得更好。在這過程中，你們也會變得更好。讓我們一起去冒險。」

應該從什麼時候開始呢？

我們的朋友，比爾博·巴金斯，覺得冒險的呼召在他內心翻騰時，便決定晚上先睡個好覺，然後享受一頓豐盛的早餐，就立刻出發。

比爾博醒來後，看到屋裡亂

七八糟，差點忘了自己遠大的計畫。

不過，那時候他的朋友甘道夫來了，問他說：「你到底什麼時候要出發？」⁹為了趕上他的朋友們，比爾博不得不決定要怎麼做。

於是，這個平凡無奇的哈比人，飛快地走出前門，踏上冒險之路，帽子、拐杖和手帕都忘了帶，甚至連第二頓早餐都沒吃完。

或許，這也為我們上了一堂課。

如果你我也感受到內心在翻騰，想加入這趟人生的大冒險，去遵行和分享天父在許久以前為我們準備的一切，我向各位保證，今天就是跟從神的兒子暨我們的救主，走上那條服務和門徒之路的日子。

我們可以花一輩子的時間去等待那個萬事俱備的時刻，但現在就是承諾要全心尋求神，施助他人，以及與人分享經驗的時候。

你們的帽子、拐杖、手帕和亂七八糟的屋子都可以扔下不管。¹⁰

我們當中已經走上這條路的人，要鼓起勇氣，懷著愛心，有自信，並堅持下去！

已經離開這條路的人，請你們回來，重新加入我們，讓我們更壯大。

還沒上路的人，還在等什麼呢？你們如果想體驗這趟偉大靈性旅程中的美景，那就開始自己的大冒險吧！跟傳教士談談。跟你們的後期聖徒朋友談談。跟他們討論這件奇妙又奇妙的事工。¹¹

現在就開始！

來，加入我們！

如果你們意識到自己的人生可以更有意義，更有目標，可以有更穩固的家庭關係，並與神更親近，就請來加入我們。

如果你們在找的一群人，是能努力使自己變得更好，願意幫助有需要的人，會讓這個世界變得更好，就請來加入我們。

來，看看這趟奇妙美好且驚險刺激的旅程是怎麼一回事。

你們會在過程中探索自己，

你們會發覺真理，

你們會找到神。

你們會發現，這是你們一生中最驚險刺激也最榮耀的一趟旅程。

我這樣作見證，奉我們的救贖主和救主，耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 托爾金，魔戒前傳：哈比人歷險記〔聯經出版社，朱學恆譯〕，第1頁。
2. 魔戒前傳：哈比人歷險記的標題。
3. 摩西書3：17。
4. 見約伯記38：4-7（神的衆子也都歡呼）；以賽亞書14：12-13（「高舉我的寶座，在神衆星以上」）；啓示錄12：7-11（在天上就有了爭戰）。



5. 「先知約瑟·斯密曾說選擇權是『獨立思考的自由，這樣的自由乃上天賜與人類家族最珍貴的恩賜之一』〔總會會長的教訓：約瑟·斯密，第344頁〕。這種『獨立思考的自由』，或選擇權，讓人有能力成為『自己的主宰』（教約58：28）。它包括了運用意志在善惡之間作選擇或分別善惡程度，也包括體驗該選擇之結果的機會。天父非常愛祂的兒女，以致要我們充分發揮潛能——成為像祂一樣。一個人若要進步，就必須運用內在的能力，來作自己想要的決定。選擇權是神為祂兒女所訂計畫的根本，『如果不給人自由，就算是神，也無法使他們成為像祂一樣』〔David O. McKay, “Whither Shall We Go? Or Life’s Supreme Decision,” *Deseret News*, June 8, 1935, 1〕” (Byron R. Merrill, “Agency and Freedom in the Divine Plan,” in Roy A. Prete, ed., *Window of Faith: Latter-day Saint Perspectives on World History* [2005], 162).
6. 在作家 J.K. 羅琳 (J.K. Rowling) 的小說消失的密室中，霍格華茲魔法學校校長鄧不利多與年輕的哈利波特，不約而同地說了類似的事情。這對我們來說也是美好的忠告。我曾經多次把它放在我的信息裡，我想這很值得再說一次。
7. 「親愛的弟兄啊，我們現在是神的兒女，將來如何，還未顯明；但我們知道，主若顯現，我們必要像他，因為必得見祂的真體。」（約翰一書3：2）
- 這樣的轉變可能超乎我們的理解，但「聖靈與我們的心同證我們是神的兒女；
- 「既是兒女，便是後嗣，就是神的後嗣，和基督同作後嗣。如果我們和祂一同受苦，也必和祂一同得榮耀。
- 「我想，現在的苦楚若比起將來要顯於我們的榮耀就不足介意了。」（羅馬書8：16-18）
8. 見馬太福音28：16-20。
9. 托爾金，魔戒前傳：哈比人歷險記〔聯經出版社，朱學恆譯〕，第36頁。
10. 見路加福音9：59-62。
11. See LeGrand Richards, *A Marvelous Work and a Wonder*, rev. ed. (1966).



華特·高查利長老
七十頁

救主的觸摸

當我們歸向神，祂會來拯救我們，不論是治癒我們，或賜給我們力量面對任何情況。

大約兩千年前，救主教導了八福和其他的福音原則後，下了山。祂在走路的時候，有個長大癲瘋的人來找祂。這個人跪在基督面前時，表現出虔敬及敬意，想從苦難中尋求解脫。他的請求很簡單：「主若肯，必能叫我潔淨了。」

救主便伸手摸他，說：「我肯，你潔淨了吧！」¹

我們在這裡學到，救主總是希望祝福我們。有些祝福可能立即來到，有些可能要等久一點，有些甚至可能是在來生實現，但一切祝福都會在適當的時候來到。

如同那位癲瘋病人，我們都可以藉由接受祂的旨意，知道祂希望祝福我們，而在今生找到力量與安慰。我們可以找到力量來面對任何挑戰、克服誘惑，並了解和忍受自己的情況。毫無疑問地，救主在一生中最艱難的時刻，對父說出：「願你的旨意成全」²的時候，祂忍受的能力被增強了。

那位癲瘋病人在要求被醫治時，沒有自大，也沒有咄咄逼人。他的話語透露出謙卑的態度，雖

然他懷著高度期待，但也真心渴望救主的旨意得成。這個好榜樣顯示了我們歸向基督應有的態度。我們可以歸向基督，確信救主目前和將來，一直都希望我們在今生和永生擁有最好的祝福。祂擁有的永恆觀點是我們所缺乏的。我們必須歸向基督，真心渴望我們的意志吞沒於父的旨意中，就像基督所渴望的一樣。³這會幫助我們為永生作準備。

我們很難想像那位來找救主的癲瘋病人，在身體和心理上所承受的痛苦。癲瘋病影響神經和皮





那一天，神大大地祝福了她。

不論我們的情況如何，我們可以運用信心來歸向基督，找到我們可以信賴的神。我的一個孩子加百列曾經寫道：

根據先知的記載，神的臉面比
日頭明亮，
頭髮比雪更白，
聲音如奔騰的河水般宏亮，
世人在祂旁邊算不得什麼。

.....

當我明白自己算不得什麼時，大受打擊。

唯有此時，我才在摸索中找到了我可以信賴的神。

唯有此時，我才找到我可以信賴的神。⁶

我們能信賴的神，使我們的希望更堅定。我們可以信賴祂，因為祂愛我們，祂希望我們在各種情況下都獲得最好的。

那位癲瘋病人因為希望的力量而走上前來。世人沒有幫他解決困難，連安慰也沒給。因此，救主單純的觸摸想必撫慰了他整個靈魂。我們不難想像，那位癲瘋病人必定對救主的觸摸懷著深切的感激，特別是當他聽到：「我肯，你潔淨了吧！」

這個故事寫道：「他的大癲瘋立刻就潔淨了。」⁷

我們也可以感受到救主慈愛、治癒之手的觸摸。知道祂希望幫助我們成為潔淨，會為我們的靈魂帶來多麼大的喜悅、希望與感恩！當我們歸向神，祂會來拯救我們，不論是治癒我們，或賜給

膚，導致毀容和殘疾。還有，這也讓病患遭受嚴重的社會歧視。患有癲瘋病的人必須離開自己的親人，過著與社會隔絕的生活。人們認為癲瘋病人在身體和靈性上都不潔淨。因此，摩西律法要求癲瘋病人要穿上被撕裂的衣服，走路時要喊著「不潔淨了！」⁴ 這些生病又被歧視的癲瘋病人，最後只能住在廢棄的房屋或墳墓。⁵ 可想而知，那位去找救主的癲瘋病人是身心破碎的。

有時候在某方面，我們也可能感到身心破碎，不論是因為自己或他人的行為，或是因為某些能掌控或無法控制的情況。在這樣的時候，我們可以將自己的意思交由神來掌管。

幾年前，我的妻子蘇瑪，我的伴侶、賢內助，在我們的一個孩子要舉行婚禮的前兩星期，得知了一個令人難過的消息。她的腮腺長了一顆腫瘤，而且正快速

成長。她的臉部開始腫脹，必須立即接受一個高難度的手術。有許多想法湧進她的腦海中，使她心情沉重。腫瘤會不會是惡性的？她的身體要如何康復？臉部會不會因此癱瘓？疼痛將有多劇烈？臉部會不會留下永久的疤痕？腫瘤移除後會不會復發？她能去參加兒子的婚禮嗎？她躺在手術房時，感到身心破碎。

在這非常重要的時刻，聖靈向她低語，要她接受天父的旨意。於是，她決定要信賴神。她強烈感覺到，無論結果如何，神的旨意對她會是最好的。不久後，麻醉使得她睡著了。

後來，她在日記裡寫下了這句充滿感情的話：「在手術台上，我向您屈身，順從您旨意，便沉沉入睡。我知道我可以信賴您，我知道不好的事不會出自於您。」

她讓自己的意思順服於天父的旨意，而從中找到力量與安慰。

我們力量面對任何情況。

在任何情形下都接受祂的旨意，而不堅持己見，會幫助我們了解自己的情況。不好的事不會出自於神。祂知道什麼對我們最好，或許祂不會立即移除我們的重擔。有時候祂會讓那些重擔較為輕省，就像祂減輕阿爾瑪和其他人民的重擔那樣。⁸最終，這些重擔都將因為所立的聖約而被移開，⁹若不是在今生，就是在神聖的復活日。

真心渴望祂的旨意得成，加上了解我們救贖主的神聖本質，能幫助我們培養出那位癡癡病人為獲得潔淨所展現的信心。耶穌基督是慈愛、希望和治癒之神，祂渴望祝福我們，幫助我們成為潔淨。我們陷入罪中，祂自願拯救我們——這是祂來到世上之前渴望做的；祂為償付罪的代價，忍受人類無法理解的痛苦——這是祂在客西馬尼時渴望做的；祂為我們向父懇求——這是祂現在想要的。¹⁰這就是為什麼祂的聲音仍然迴盪著：「凡勞苦擔重擔的人可以到我這裡來，我就使你們得安息。」¹¹

祂可以治癒我們，提升我們，因為祂有能力這麼做。祂承受了身體和靈性上的所有痛苦，好使祂的心腸滿懷慈悲，而能在所有的事情上幫助我們、治癒我們並提升我們。¹²阿賓納代優美且動人地引述了以賽亞的話：

「祂誠然擔當我們的憂患，背負我們的痛苦；……

「……祂是為我們的過犯受害，為我們的罪孽受傷；因祂受

的刑罰我們得平安；因祂受的鞭傷我們得醫治。」¹³

這首詩也教導了相同的概念：

「拿撒勒的木匠啊，
這顆心已破碎得難再修復，
這條命已殘破不堪，離死期不遠，
偉大的木匠啊，您有辦法修好嗎？」

祂伸出仁慈、準備好的手，
用祂美妙的生命與
我們殘缺的生命交織融合，直到變成
新的創造——「一切都更新了」。

「我內心破碎不堪〔的事物〕，
願望、抱負、希望和信心，
請您再度使其完好無瑕，
拿撒勒的木匠啊！」¹⁴

如果你在任何方面覺得不潔淨，如果你感到身心破碎，請知道，你可以成為潔淨，可以被修復，因為祂愛你。要相信，出自於祂的沒有不好的事。

由於祂「降至萬物之下」，¹⁵祂讓我們生命中所有破碎的事物都能被修復，因此我們得與神和諧。透過祂，萬物皆得以和諧，所有在地上和在天上的，「藉著祂在十字架上所流的血成就了和平」。¹⁶

讓我們採取所有必要的步驟來歸向基督。當我們這麼做時，願我們的態度是：「主若肯，必能叫我潔淨了。」若我們這麼做，



就可以領受夫子治癒的觸摸，聽到祂聲音美妙的回應：「我肯，你潔淨了吧！」

救主是我們能信賴的神。祂是基督，那位受膏者，彌賽亞，我奉耶穌基督的聖名作見證，阿們。■

註：

1. 馬太福音 8：2-3。
2. 馬太福音 26：42。
3. 見摩賽亞書 15：7。
4. 見利未記 13：45。
5. See Bruce R. McConkie, *Doctrinal New Testament Commentary* (1973), 1:174.
6. 亦見箴言 3：5-6；教義和聖約 110：2-3；摩西書 1：2-10。
7. 馬太福音 8：3。
8. 見摩賽亞書 24：8-15。
9. 見摩賽亞書 24：13-16。
10. 見教義和聖約 45：3-5。
11. 馬太福音 11：28。
12. 見阿爾瑪書 7：12。
13. 摩賽亞書 14：4-5。
14. George Blair, "The Carpenter of Nazareth," in Obert C. Tanner, *Christ's Ideals for Living* (Sunday School manual, 1955), 22；傑佛瑞·賀倫，「修復殘缺，恢復完整」，2006年5月，利阿賀拿，第71頁。
15. 教義和聖約 88：6。
16. 歌羅西書 1：20；亦見哥林多後書 5：18-20。



蓋瑞·史蒂文生長老
十二使徒定額組

不要欺騙我

只要我們服從神的誠命，就能被引領到
正確的道路上而不致受騙。

今天，我想跟各位，尤其是新生的一代，也就是初級會兒童和男女青年提些建言。主今日的先知，羅素·納爾遜會長，非常愛你們，所以在去年「以色列民全力起」的全球青少年特別祈禱會¹轉播中對你們講話。我們常聽到納爾遜會長確切地稱呼你們是「以色列

列的希望」，是新生的一代，是耶穌基督復興的教會的未來。

青年朋友們，我想先講我家人的兩個故事。

第102隻大麥町

很多年前，我下班回到家，很驚訝地看到地上、車庫的門和我們的紅磚屋上，到處白漆斑斑。我仔細查看，發現油漆都還沒有乾。我跟著油漆的痕跡一直走到了後院，在那裡找到了我五歲的兒子，他手拿油漆刷，追著我們的狗。我們家那隻漂亮的黑色拉布拉多，身上幾乎有一半被潑灑了白漆。

我用誇張的口氣問：「你在幹嘛？」

兒子停了下來，看看我，看看狗，看看滴著油漆的刷子，說：「我只是想要狗狗變得像電影裡面有黑點點的狗，就像 101 忠狗那樣。」

我愛我們的狗。我覺得牠好看極了，但那天我兒子有不同的看法。

有條紋的小貓咪

第二個故事跟葛羅福叔公有關。他住在鄉下的房子，遠離城市。葛羅福叔公年紀大了，我們覺得，在他有生之年，應該讓兒子們認識他。於是，在一個下午，我們開了很久的車，來到他簡陋的住處。我們坐下來聊天，把他介紹給我們的兒子，才談話不久，我們兩個大概五歲和六歲的兒子就想到外面玩。

叔公聽到他們的央求，便彎身，把臉湊近他們。孩子們不熟悉這張刻劃著歲月痕跡的臉，所以有點怕他。他聲音低沉，對他們說：「要小心，外面有很多臭鼬。」莉莎和我聽到這件事，都嚇了一跳，很擔心臭鼬會噴臭汁在他們身上！孩子們很快地跑到外面玩，我們則繼續聊天。

後來，我們上車要回家的時候，我問孩子：「有看到臭鼬嗎？」其中一個回答說：「沒看到臭鼬，不過有看到一隻背上有白色條紋的小黑貓！」

大騙子

天真無邪的孩子探索著生活和真相的這些故事，或許令我們會心一笑，但也點出了一個意義深遠的概念。

在第一個故事裡，我們的小兒子養了一隻漂亮的狗當寵物。儘管如此，他還是提了一加侖的油漆，拿著油漆刷，決定把狗漆成他想像的模樣。

在第二個故事裡，兒子們無憂無慮，渾然不知他們看到的臭鼬會帶給他們什麼麻煩。他們





於自己的重要事情：他雖是凡人，但也是神的兒子。

仔細聽在這個異象結束時所發生的事。「事情是這樣的，……撒但就來試探他，說：人的兒子摩西，崇拜我。」⁵摩西勇敢地回答：「你是誰？看啊，我是神的一個兒子，跟祂的獨生子相像；而你的榮耀在哪裡，要我崇拜你？」⁶

換句話說，摩西說：「你騙不了我，因為我知道我是誰。我是照著神的形像造的。你沒有神的光與榮耀。所以，我為什麼要崇拜你，上你的當呢？」

請大家注意摩西接下來說的話。他說：「你離開，撒但；不要欺騙我。」⁷

摩西有力地反駁了撒但的誘惑，我們可以從中學到許多事情。我邀請各位在受到誘惑的影響時，用同樣的方式去回應。命令你靈魂的敵人說：「走開！你沒有榮耀。不要試探我或欺騙我！因為我知道我是神的孩子。我永遠會呼求神來幫助我。」

然而，敵人不會輕易放棄想要欺騙或貶低我們的惡毒念頭。他當然沒有對摩西這麼做，不過他想讓摩西永遠忘記自己是誰。

撒但像在耍孩子脾氣一樣，「大聲喊叫，在地上咆哮並命令說：我是獨生子，崇拜我。」⁸

我們回顧一下。各位聽到他剛剛說什麼嗎？「我是獨生子，崇拜我！」

這個大騙子其實是說：「別擔心，我不會害你的——我不是臭鼬；我只是一隻有黑白花色的

無法正確分辨實際遇到的狀況，所以冒著承擔不幸後果的風險。這些故事講的是錯認身分，也就是把實際的東西認定為另一個東西。這兩個例子的後果都不算嚴重。

然而，今日許多人要應付的同一類問題，比這嚴重得多。他們要不是無法看清真相，就是對事實感到不滿意。此外，今日有些勢力正在運作，意圖使我們遠離絕對的真理。這些欺騙和謊言已經不是單純的錯認身分而已，通常還有極為嚴重的後果。

撒但這個萬謊之父和大騙子，要我們質疑事情的真相，不是讓我們輕忽永恆的真理，就是用某種看起來更賞心悅目的事物取代這些真理。「他與神的聖徒

作戰」²，而且花了幾千年的時間在密謀和鍛鍊一種能力，這種能力就是說服神所有兒女相信好就是壞、壞就是好。

撒但說服了世人相信臭鼬只不過是小貓，或者相信，只要塗點油漆，拉布拉多就會變成大麥町。

我們現在來看看這個原則出現在經文中的一個例子；主的先知摩西也面對同樣的問題：「摩西被提到一座非常高的山上時，……他面對面看見神，與神說話。」³神教導摩西明白他的永恆身分。摩西雖然平凡不完美，但是神教導說，摩西「跟我的獨生子相像；我的獨生子現在和將來都是救主」。⁴

總結來說，摩西在這次奇妙的異象中看到神，也學到一件關

無辜小貓罷了。」

後來，摩西呼求神，獲得了神所賜的力量。雖然敵人顫抖，大地也震動，摩西卻沒有屈服。他的聲音明確又清楚。他說：「離開我，撒但，因為只有這位神是我要崇拜的，祂是榮耀之神。」⁹

最後，撒但「……從摩西面前走開。」¹⁰

主向摩西顯現，因他的服從而賜福給他。主說：

「摩西，你有福了，因為……我……將使你比諸水強；……

「看，我與你同在，直到你日子的終了。」¹¹

不論我們處在人生的哪個階段，摩西與敵人對抗的例子，對每個人都是鮮明且具有啟發意義的。這是給你們每個人的有力訊息，讓你們知道，在他想欺騙你們時，該怎麼做。因為你們就像摩西一樣，已獲得了上天相助的這項恩賜。

誠命與祝福

你們要如何像摩西那樣，能有上天相助，不會受騙，也不會向誘惑屈服呢？主親自在本福音期重申了一個得到神聖援助的明確管道：「因此，我，主，知道那將臨到地上居民的災禍，召喚我的僕人小約瑟·斯密，從天上對他說話，並賜給他誠命。」¹²簡單來說，就是主「從開始就知道結局」，¹³祂知道我們這時代獨特的困境。因此，祂提供了我們一個方法去面對挑戰和抗拒誘惑，這些挑戰和誘惑有許多都直接來自敵人和他欺騙的攻擊。



這方法很簡單。神透過祂的僕人對我們，也就是祂的兒女，說話，並賜給我們誠命。我們可以套用我剛剛引用的這幾節經文，這麼說：「我，主，……，召喚我的僕人〔羅素·納爾遜會長〕，從天上對他說話，並賜給他誠命」。這豈不是一項榮耀的真理？

我要鄭重地見證，從偉大的第一次異象開始，主確實從天上對約瑟·斯密說話。祂也在我們這時代對納爾遜會長說話。我見證神在過去各時代都與先知溝通，給他們誠命，為的是引導祂的兒女獲得今生的幸福和來生的榮耀。

神持續把誠命賜給我們今日活著的先知。例子比比皆是，像是：以家庭為中心，由教會從旁輔助的福音教導；以施助取代家庭教導和探訪教導；聖殿程序和教儀的調整；兒童和青少年的新計畫。慈愛天父和祂兒子耶穌基

督的良善與憐憫令我讚嘆不已；耶穌基督再度在世上復興救主的教會，並在我們這時代召喚了一位先知。耶穌基督福音復興，讓圓滿的時代得以對抗危險的日子。

邪惡絕非幸福

服從神透過先知所賜的誠命，不僅是不受欺騙者影響的關鍵，也是體驗恆久喜悅和幸福的關鍵。神的方法非常簡單：為人正義或服從誠命，會帶來祝福，而祝福會為我們的生活帶來幸福快樂。

然而，撒但會處心積慮地哄騙各位，就像當初欺騙摩西那樣。他一直在偽裝成不同的模樣，一直設法隱藏自己的真面目。他聲稱，服從會讓你們的生活很悲慘，也會剝奪你們的快樂。

你們能想到他用的一些欺騙伎倆嗎？例如，他掩飾禁藥和酒的致命後果，卻暗示著這些東西會帶來愉悅。他使我們沉浸在社群媒體上出現的各種負面素材中，像是讓人沮喪的互相比較和被理想化的實際情況。此外，他偽裝了我們在網路上會看見的其他一些晦暗有害的內容，像是色情，或是公然的人身攻擊，透過網路霸凌及散播不實資訊，使我們在心思意念中產生懷疑和恐懼。他狡猾地低語著：「跟我來吧，你一定會很快樂的。」

許多世紀以前，摩爾門經的一位先知所寫的字句，特別適用於我們這個時代：「邪惡絕非幸福。」¹⁴願我們能辨別撒但的欺騙伎倆；願我們能抵擋並看穿他

的謊言和影響力，他企圖摧毀我們的靈魂，偷走我們現在的喜樂和將來的榮耀。

我親愛的弟兄姊妹，我們一定要忠信並保持警覺，因為這是辨識真理和聽從主透過先知說話的唯一方法。「因為靈只講真理，絕不說謊。……爲了我們靈魂的救恩，這些事已經明白地向我們顯示。……因為神也對古時的衆先知說過這些事。」¹⁵我們是全能之神的聖徒，是以色列的希望！我們還要猶豫嗎？「我們豈袖手自誤！不！……盡心盡力，遵神誠命，我們忠貞奉神永不渝。」¹⁶

我要爲以色列聖者——耶穌基督的名作見證。我見證，祂無限而永恆的犧牲，讓我們能獲得恆久的愛、真理和快樂。只要我們服從神的誠命，就能被引領到正確的道路上而不致受騙。奉我們的救主，耶穌基督的聖名，阿們。■

註：

1. 羅素·納爾遜，「以色列民全力起」（全球青少年祈禱會，2018年6月3日），HopeofIsrael.ChurchofJesusChrist.org。
2. 教義和聖約 76：29。
3. 摩西書 1：1-2。
4. 摩西書 1：6。
5. 摩西書 1：12。
6. 摩西書 1：13。
7. 摩西書 1：16。
8. 摩西書 1：19。
9. 摩西書 1：20。
10. 摩西書 1：22。
11. 摩西書 1：25-26。
12. 教義和聖約 1：17。
13. 亞伯拉罕書 2：8。
14. 阿爾瑪書 41：10。
15. 摩爾門經雅各書 4：13。
16. 「忠於信仰」，聖詩選輯，第159首。

羅素·納爾遜會長



第二大誠命

我們最大的喜樂來自於協助我們的弟兄姊妹。

親愛的弟兄姊妹們，感謝各位盡心協助聚集幔子兩邊的以色列、鞏固你們的家庭，並造福窮困之人的生活。感謝你們像耶穌基督的真正信徒那樣生活。¹各位都知道兩條最大的誠命，即愛神和愛人如己，也樂於服從這兩條誠命。²

過去六個月，納爾遜姊妹和我旅行到中南美洲、太平洋諸島和美國幾座城市，見到了成千上萬名聖徒。我們旅行的目的是希望能建立你們的信心，但我們回來時，總是因爲所見到的成員和朋友，而增加了我們的信心。容

我分享最近經歷到的三個有意義的時刻。

五月時，納爾遜姊妹和我，連同江文漢長老及江蘇珊姊妹，一起旅行到南太平洋地區。我們在紐西蘭奧克蘭時，有幸會見紐西蘭基督城兩座清真寺的領袖；就在兩個月前，當地無辜的崇拜者在恐怖暴力中遭到槍殺。

我們向另一個信仰的這些弟兄們表達了哀悼慰問，並且重申我們對宗教自由的共同承諾。

我們也提供了志工和一些財務援助，來協助重建他們的清真



納爾遜會長夫婦在紐西蘭奧克蘭時，會見紐西蘭基督城兩座清真寺的領袖。

寺。我們和這些穆斯林領袖會面時，溫暖的兄弟情誼表露無遺。

八月時，納爾遜姊妹和我，以及昆丁·柯克長老和瑪麗·柯克姊妹在阿根廷布宜諾斯艾利斯會見了一些人；他們大部分和我們信仰不同，但他們的生活卻因為後期聖徒慈善協會捐贈的輪椅而改變了。看到他們爲了新的活動能力而歡喜感恩，我們也受到了啓迪。

第三個寶貴的時刻就在幾星期前，發生在鹽湖城這裡。我生日那天，收到一封獨特的信，寫信的女青年今年 14 歲，我要叫她瑪莉。

瑪莉寫出了她和我的共同點：

「你有 10 個孩子，我們家也有 10 個孩子。你會說中文，我們家中的七個孩子，包括我，是從中國收養的，因此中文是我們的母語。你是心臟外科醫生，而我的姊妹已經動過兩次心臟〔手術〕。你喜歡兩小時的教會聚會，我們也喜歡兩小時的教會聚會。你有絕對音感，我的兄弟也有絕對音感。他和我一樣眼睛看不見。」

瑪莉的話不僅顯示出她的美好靈質，也顯示了她父母的忠信，讓我很感動。

後期聖徒和耶穌基督的其他信徒一樣，總是在想辦法幫忙、提升、愛護他人。那些願意被稱爲主的人民的人「願意承擔彼此的重擔，……與哀者同哀，……安慰需要安慰的人。」³

他們確實努力奉行最大的誠命和第二大誠命。當我們盡心愛神時，祂會讓我們轉而關心其他



人的福祉，形成一個優美的良性循環。

要估算出後期聖徒每一年、每一天在全球各地所提供的服務有多少是不可能的，但確實可以估算出教會這個組織做了多少善事，去造福那些需要援助之手的男女老幼。

教會的人道援助計畫始於 1984 年。當時整個教會一起禁食，籌募經費來協助東非嚴重旱災的災民。教會成員在那一個禁食日，捐獻了 640 萬美元。

當時的羅素·培勒長老和格

蘭·斐斯弟兄奉派前往衣索比亞，評估可以怎樣最妥善地運用那些神聖的經費。這項努力後來促成了現在我們所知的後期聖徒慈善協會。

從那時起，後期聖徒慈善協會已捐助了二十多億美元，援助世界各地的貧困者。接受援助的對象並不限定屬於哪個教會、哪個國籍、種族、性取向、性別，或政治立場。

不只有這樣。爲了援助主的教會中有困難的成員，我們都喜愛並奉行古代的禁食律法。⁴ 我們



做在我身上了。」⁷

容我舉出一些例子，談談教會如何遵行救主的這些教導。

爲了救濟飢民，教會在世界各地擁有 124 間主教倉庫。透過這些倉庫，每年大約完成了四十萬張食物訂單，送給有需要的人。在沒有主教倉庫的地方，主教和分會會長就用教會的禁食捐獻基金來爲貧困的成員提供食物和用品。

但忍飢受餓的人，遠比教會成員還多，而且世界各地的這個問題日益嚴重。最近聯合國的一份報告指出，全球營養不良的人數現在已超過八億兩千萬，將近地球居民的五分之一。⁸

這個數據多麼讓人警醒！我們非常感謝各位的捐獻。感謝各位慷慨解囊，讓世界各地千百萬的人可以得到極爲需要的食物、衣服、臨時庇護所、輪椅、醫藥，和乾淨的水等等。

世界各地有許多疾病都是因爲不乾淨的水造成。時至今日，教會的人道援助計畫已在 76 個國家，數百個社區中，協助提供淨水。

剛果共和國盧普塔的一個計畫就是個很好的例子。這個城鎮有超過十萬的人口，卻沒有自來水。居民必須走很長的路才找到安全的水源。鎮民在 29 公里以外的地方發現一股山泉，但是他們無法定期取用。

我們的人道援助傳教士得知這項挑戰時，就和盧普塔的領袖合作，提供物資和訓練，用管路將山泉引到該城鎮。盧普塔居民

自願受餓，來協助其他飢餓之人。每個月有一天，我們不進食，並將購買食物的錢（而且更多）捐出來援助貧困的人。

我永遠忘不了 1986 年第一次去西非的情形。當時有大批聖徒來參加聚會。雖然他們幾乎沒有什麼物質財富，但他們多半都穿著潔淨的白色服裝前來。

我問支聯會會長，他如何照顧幾乎一無所有的成員。他回答說，他們的主教很了解自己的人民。如果成員負擔得起一天兩餐，就不需要幫助。但如果即使加上家人的幫助，也只能負擔一餐或更少，主教就會動用禁食捐獻，來提供食物。然後他又說了一個驚人的事實：他們收到的禁食捐獻金額通常都超過支出。多餘的

禁食捐獻就會送到比他們更需要救濟的其他地方。那些忠信的非洲聖徒教了我重要的一課，讓我領略到禁食律法和禁食精神所蘊含的力量。

身爲教會成員，我們對遭受任何苦難的人都感同身受。⁵ 身爲神的兒女，我們都是弟兄姊妹。我們聽從舊約的訓示：「總要向你地上困苦窮乏的弟兄鬆開手。」⁶

我們也努力奉行馬太福音第 25 章所記載，主耶穌基督的教導：

「因爲我餓了，你們給我吃，渴了，你們給我喝；我作客旅，你們留我住；

「我赤身露體，你們給我穿；我病了，你們看顧我。……

「……這些事你們既做在我弟兄中一個最小的身上，就是

花了三年，在岩石和叢林當中挖了一條一公尺深的溝渠。他們攜手合作，終於迎來歡樂的日子，村子裡每個人都可以使用乾淨的淡水了。

對於因內戰、天災，或宗教迫害而造成的難民，教會也予以協助。目前有七千多萬人流離失所。⁹

單單在 2018 這一年，教會就在 56 個國家提供緊急用品給難民。此外，許多教會成員自願付出時間協助難民融入新的社區。感謝你們每一位伸手援助那些努力建立新家園的人。

美國各地的德撒律工業商店收到了慷慨的捐獻，每年都可以收集整理出千百萬公斤的衣物。雖然當地主教會運用這些大量的貨品去協助有需要的成員，但其中最大比例卻是捐贈給其他慈善機構，分發到世界各地。

單單在去年，教會就在 35 個國家，為三十多萬人提供了視力保健，在 39 個國家，為數千名母親和嬰孩提供新生兒照護，並在數十個國家，為五萬多人提供輪椅。

每當災害發生，大家都知道教會總在第一批回應的人當中。甚至在颶風來襲之前，受影響地區的教會領袖和職員就已擬定方案，計畫如何運送救災物資並派遣志工援助將受到影響的人。

光是去年，教會就在世界各地執行了一百多個救災計畫，援助遭受颶風、火災、洪水、地震及其他災難的人。無論何時，只要可能，穿著「援助之手」黃背

心的教會成員就大量動員，援助災民。你們之中許多人提供的這類服務，就是施助的精髓。

親愛的弟兄姊妹們，我描述的這些活動，只不過是耶穌基督後期聖徒教會日益增長的福利和人道援助計畫的一小部分。¹⁰由於你們，才使得這一切成為可能。由於你們足為表率的生活、你們慷慨的心腸，和你們援助的手，使得許多社區和政府領袖不得不讚揚各位的努力。¹¹

自從成為教會的總會會長以來，我一直驚奇地聽到許多總統、總理、大使，真誠地為我們提供

他們人民的人道援助而感謝我。他們也感謝我們忠信的成員以忠誠的公民身分，作出貢獻，帶給他們國家力量。

世界領袖和總會會長團見面時，表示他們希望教會能建立在他們的土地上，也讓我感到驚奇。為什麼？因為他們知道後期聖徒無論住在何處，都會協助建立堅強的家庭和社區，使別人的生活更美好。

無論我們稱何處為家，教會成員都真切感受到神是我們的父親，世人都是弟兄姊妹。因此，無論我們住在這個奇妙世界的哪



個地方，我們最大的喜樂來自於協助我們的弟兄姊妹。

援助他人，像關心自己般真心關懷他人，甚至更加關心他人，是我們的喜樂。我還要加上，尤其是在不方便，或必須離開舒適圈的時候。奉行這第二大誡命，是成為耶穌基督真正門徒的關鍵。

親愛的弟兄姊妹，你們都顯出遵行耶穌基督的教導所結的果子。我感謝你們！我愛你們！

我知道神活著。耶穌是基督。祂的教會已在這後期時代復興，來完成其神聖的目的。我這樣見證，奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 見摩羅乃書 7：48。
2. 見馬太福音 22：37-39；路加福音 10：27。
3. 摩賽亞書 18：8-9。
4. 見以賽亞書 58：3-12。
5. 在教會歷史早期，勇敢的先驅者也經常挨餓、居無定所、備受騷擾。
6. 申命記 15：11。
7. 馬太福音 25：35-36，40。
8. See Food and Agriculture Organization of the United Nations and others, *The State of Food Security and Nutrition in the World 2019*, 6, fao.org/3/ca5162en/ca5162en.pdf.
9. See “Worldwide Displacement Tops 70 Million, UN Refugee Chief Urges Greater Solidarity in Response,” United Nations High Commissioner for Refugees website, June 19, 2019, unhcr.org/en-us.
10. 有關教會慈善工作的更多資訊，請見 ChurchofJesusChrist.org/topics/welfare；LatterDaySaintCharities.org；facebook.com/LatterDaySaintCharities；JustServe.org。
11. 「最有效的傳單乃是我們良好的生活及美好的榜樣」（參閱戈登·興格萊，「尋找羊，餵養羊」，1999年7月，利阿賀拿，第112頁）。



亨利·艾寧會長
總會會長團第二諮理

聖潔與幸福計畫

若要更加幸福，個人就要更加聖潔。

我親愛的弟兄姊妹，我已祈求能在你們親自追求幸福時，有力量助你們一臂之力。有些人可能覺得自己已經夠幸福了，不過想必沒有人會拒絕獲得更多的幸福。每個人都渴望能獲得保證，得到永久的幸福。

天父和祂的愛子耶穌基督以及聖靈所賜予的，就是這份永久的幸福，且已賜給祂每一個現在、將來、抑或是過去來到這世界居住的靈體孩子。祂們所賜予的有時又稱幸福計畫。先知阿爾瑪在教導他那位身陷罪惡慘況的兒子時，是這樣稱呼那個計畫的。阿爾瑪知道，對他的兒子——或天父的任何一個孩子來說，邪惡絕非幸福。¹

他教導他的兒子，使自己越來越聖潔才是通往幸福的唯一道路。他清楚指出，我們透過耶穌基督的贖罪得到潔淨和修造，才有可能更加聖潔。²唯有靠著對耶穌基督的信心，不斷地悔改，遵守聖約，我們大家才能取得心中渴望體驗並留住的永久幸福。

我祈求今天能幫助各位瞭解，

若要更加幸福，個人就要更加聖潔；並讓各位會按著這個信念採取行動。因此我要分享我親身得知我們能做什麼，使自己有資格獲得那份讓自己變得無比聖潔的恩賜。

先不說別的，光是經文就教導我們許多可以聖化自己，使自己變得更加聖潔的方法，像是運用對基督的信心、³展示我們的服從、⁴悔改、⁵為神犧牲奉獻、⁶接受神聖教儀，以及遵守與神所立的聖約。⁷要獲得聖潔這項恩賜的資格，需要謙卑、⁸溫順⁹和耐心。¹⁰



我渴望變得更加聖潔的一個經驗，發生在鹽湖聖殿。我第一次進聖殿的時候，幾乎沒有人告訴我該期待什麼。我以前在聖殿外看過「歸主爲聖」和「主的殿」這幾個字。我有一股強烈期待的感覺，但也懷疑自己是否已準備好進去。

走進聖殿的時候，父親母親走在我的前頭。我們被要求出示推薦書，來證明我們配稱。

我的父母認識在推薦書櫃檯的那個人，所以他們稍微逗留了一下，跟他說話。於是我就自己一個人走進一個很大的地方，那裡每樣東西都閃亮潔白。我抬頭望著上方高高的天花板，天花板彷彿廣闊的天空。在那瞬間，有個清晰的念頭臨到我身上，我先前曾經來過這裡。

但我接著聽到一個非常輕柔的聲音——不是我自己的聲音，那輕柔的聲音說：「你從來沒有來過這裡。你現在想起的，是你出生前的一個片刻。那時你是一個神聖的地方，就像這裡一樣。你那時感覺救主就要來到你所站的地方，你當時感到幸福，因為你急切地想見到祂。」

在鹽湖聖殿的那個經驗，雖然只有片刻，但每次回想起這件事時，仍帶來平安、喜樂，以及安靜的幸福。

我那天學到許多的教訓，其中一個就是聖靈以微小的聲音說話。當我心中有屬靈的平安，就能聽見祂。祂帶來幸福和確定的感覺，讓我知道自己正變得更加聖潔。而那樣的感覺，總是帶給



我第一次進入神的殿時，所獲得的幸福感受。

你在自己和別人的生活中，都看過因爲更加聖潔、變得更像救主，所得到的幸福奇蹟。最近幾週，我去拜訪一些臥病在床的人，他們對救主充滿信心，帶著愉快的面容面對死亡。

其中一位是個男士，他的家人圍繞在旁，我和我兒子進去的時候，他和他的妻子正在輕聲聊天。我認識他們好多年了，我看到耶穌基督的贖罪在他們和他們家人的生活中產生功效。

他們已一同選擇停止治療，不再延續他的生命。他跟我們說話的時候，現場有股平靜的感覺。他面帶笑容，表達對福音的感謝，感謝福音淬鍊了他和他所愛的家人。他談到他在聖殿服務時的快樂時光。在他的請求下，我的兒子

用聖化膏油膏抹了他的頭；我則印證了那膏抹。我在那樣做的時候，清楚感覺到要對他說，他很快就要跟他的救主面對面相見。

我應許他會感覺到幸福、愛和救主的認可。我們離開時，他面露溫暖的笑容。他對我說的最後一句話是：「告訴凱瑟琳，我愛她。」多年來，我的妻子凱瑟琳一直鼓勵他家庭的後代子孫接受救主的邀請，去跟從祂，訂立並遵守聖約，這樣才能有資格獲得因爲更加聖潔而來到的幸福。

幾個小時後，他離開了人世。他過世幾週後，他的遺孀帶了一份禮物來給我和我的妻子。我們一邊聊天，她一邊笑著，愉悅地說：「我原以爲我會感到悲傷和寂寞，結果卻感覺非常幸福。你們覺得這樣沒問題嗎？」

我知道她非常深愛她的丈夫，

也知道他們夫妻倆過去非常努力去認識主、愛主、為主服務，所以我告訴她，她的那份幸福感是神所應許的一項恩賜，因為神已藉著她忠信的服務，使她更加聖潔。她的聖潔讓她有資格獲得那種幸福。

今天在座的一些聽眾可能會問：「為什麼我沒有得到應許給忠信者的那種平安和幸福感覺？我經歷過可怕的逆境，也一直保持忠信，但卻沒有幸福的感覺。」

即使是先知約瑟·斯密也面臨過這種考驗。他被囚禁在密蘇里利伯地監獄的時候，曾禱告祈求獲得幫助。他對主一直都很忠信，也愈發聖潔，但卻覺得幸福離他很遙遠。

主教導了他有關耐心的一課，那是我們每個人在今生這段考驗期間，有時需要，甚或是長期都需要的。以下是主給祂這位忠信但受苦的先知的信息：

「如果你被丟到坑裡或兇手的手中，並被判死刑；如果你被丟進深淵裡；如果洶湧的波濤想要謀害你；如果狂風與你為敵；如果諸天聚起黑暗，一切元素都聯合起來阻擋去路；尤其是，如果地獄的口也向你張大嘴巴要吞沒你，我的兒啊，你要知道，這一切事情都將給你經驗，對你有益處。

「人子曾降下低於這一切，你比祂更偉大嗎？

「所以，持守你的道，聖職必留在你身上；他們的界限已定，他們不能越過。你的日子是知道的，你的年數不會少；所以，不



要怕人所能做的，因為神必與你同在，永永遠遠。」¹¹

主也給約伯同樣的教導，約伯付出慘痛的代價，才使得贖罪能讓他變得更加聖潔。從經文對約伯的介紹，我們知道他是聖潔的：「烏斯地有一個人名叫約伯；那人完全正直，敬畏神，遠離惡事。」¹²

接著約伯失去財富、家人，甚至個人的健康。你們或許記得，約伯曾懷疑自己在經歷較大的逆境，成為更加聖潔後，是否就讓他有資格獲得更大的幸福。因為在約伯看來，聖潔似乎帶來了不幸。

但主給約伯一個矯正的課程，就像祂對約瑟·斯密那樣。祂讓約伯用靈性的眼光，來看待自己心痛欲裂的情況。祂說：

「你要如勇士束腰；我問你，你可以指示我。

「我立大地根基的時候，你在哪裏呢？你若有聰明，只管說吧！

「你若曉得就說，是誰定地的尺度？是誰把準繩拉在其上？

「地的根基安置在何處？地的角石是誰安放的？

「那時，晨星一同歌唱；神的眾子也都歡呼。」¹³

約伯曾指稱神不公平，在他為此悔改後，神讓他用一種更崇高、更聖潔的方式，來看待自己的考驗。他確實悔改了。

「約伯回答耶和華說：

「我知道，你萬事都能做；你的旨意不能攔阻。

「誰用無知的言語使你的旨意隱藏呢？我所說的是我不明白的；這些事太奇妙，是我不知道的。

「求你聽我，我要說話；我問你，求你指示我。

「我從前風聞有你，現在親眼看見你。

「因此我厭惡自己，在塵土和爐灰中懊悔。」¹⁴

約伯因悔改而變得更加聖潔後，主所賜的祝福，遠超過他之前所失去的一切。但或許對約伯來說，最大的祝福是透過逆境和悔改，變得越來越聖潔。他在有生之年，有資格獲得更大的幸福。

單靠祈求，所謂更加聖潔並不會來到；去做所有必要的事，讓神來改變我們，它才會來到。

在我看來，關於如何在聖約的道路上進步，變得更加聖潔，羅素·納爾遜會長已給出最好的忠告。他在指出那條道路時，敦促我們說：

「體驗每天悔改的強化力量；體驗每天都做得更好一點，變得更好一點。

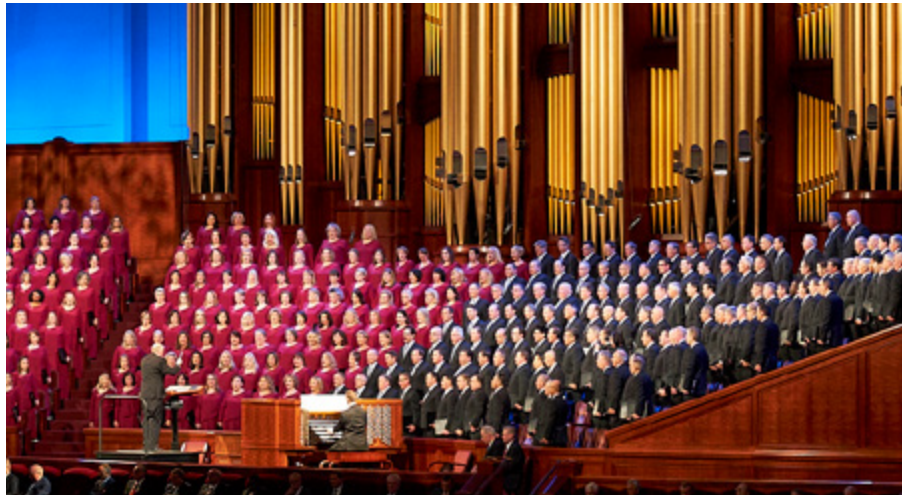
「當我們選擇悔改，就是選

擇改變！我們讓救主把我們變成最好的自己。我們選擇在靈性上成長，獲得喜樂——因祂的救贖而喜樂。當我們選擇悔改，就是選擇變得更像耶穌基督！」

在我們努力變得更加聖潔時，納爾遜會長接著這樣鼓勵我們：「主並沒有期望我們在……此時此刻，就成為完全。但祂確實期望我們變得愈來愈純潔。每天悔改是通往純潔的途徑。」¹⁵

達林·鄔克司會長在較早期的一場大會講詞，也幫助我更清楚瞭解，我們要如何變得更加聖潔，以及我們要如何知道自己正朝著聖潔邁進。他說：「我們要如何獲得靈性？如何達到有聖靈經常為伴的聖潔程度？如何以永恆的眼光，來看待與衡量這世上的事物？」¹⁶

鄔克司會長的答案，開頭便說要對耶穌基督有更大的信心，將祂視為我們慈愛的救主。這樣做會引導我們每天尋求寬恕，並藉著每天遵守祂的誡命來記得祂。當我們每天飽享祂的話語，就會



對耶穌基督有更大的信心。

聖詩「使我更加聖潔」則是建議，以禱告祈求幫助的方式，來使自己變得更加聖潔。作者很有智慧地點出我們所尋求的聖潔，是來自慈愛之神的一項恩賜，會在我們盡力而為後，日復一日賜給我們。各位記得它最後一段的歌詞：

使我更加清白，
更能戰勝敵；
更欲脫離俗世，
更念老家裡；
更配進入天國，
更加有用處；
蒙福更加聖潔，
更像救主祢。¹⁷

不論我們個人的情況如何，在返回天家這條聖約的道路上身處何地，願我們能更加聖潔的這個祈求都得到回應。我知道一旦我們的請求蒙得應允，我們必會越來越幸福。幸福雖可能會慢慢來到，但終會來到。我已從慈愛的天父和祂的愛子耶穌基督得到

那樣的保證。

我要見證，約瑟·斯密是神的先知，羅素·納爾遜會長是我們今日活著的先知。父神活著，祂愛我們。祂希望我們以家庭的形式回家，回到祂身邊。我們慈愛的救主邀請我們，在返回天家的旅程中要跟隨祂。祂們已預備了那道路，奉耶穌基督的聖名，阿們。■

註：

1. 見阿爾瑪書 41：10。
2. 見阿爾瑪書 42：4-16。
3. 見使徒行傳 26：18；以帖書 4：7。
4. 見教義和聖約 88：34。
5. 見尼腓三書 27：19-20。
6. 見教義和聖約 132：50。
7. 見教義和聖約 97：8。
8. 見希拉曼書 3：35。
9. 見教義和聖約 101：1-5。
10. 見約翰一書 3：2-3；教義和聖約 112：13。
11. 教義和聖約 122：7-9。
12. 約伯記 1：1。
13. 約伯記 38：3-7。
14. 約伯記 42：1-6。
15. 羅素·納爾遜，「我們可以做得更好，變得更好」，2019年5月，利阿賀拿，第68頁。
16. 參閱達林·鄔克司，「靈性」，1986年1月，聖徒之聲，第50頁。
17. 「使我更加聖潔」，聖詩選輯，第71首。





漢斯·博姆長老
七十員

了解、愛、成長

願我們都能了解自己在這偉大施助事工中的角色，
好讓我們能變得更像祂。

在 2016 年，聖殿廣場大會堂唱詩班前往荷蘭及比利時，由於我也參與了那次精采的活動，因此有兩次欣賞他們表演的機會。

看著他們表演，我心想：安排如此大規模唱詩班的交通事宜，是多麼龐大的工程啊。我對其中一面大鑼特別感興趣。和小提琴、喇叭或其他可以夾在手臂下輕易搬動的樂器比起來，那面鑼應該很難運送，運費應該也很高。但是看到這面鑼在表演中的實際作用，會發現這面鑼只被敲了幾次，其他較小的樂器則在表演的大多時候都會用到。我想了想，要是沒有鑼聲，表演就會不一樣了，所以才必須大費周章將這面大鑼飄洋過海送過來吧。

我們有時候會覺得自己就像那面大鑼一樣，恰好只能在演出中扮演配角。不過，我要對各位說，你的聲音影響甚鉅。

我們需要所有的樂器。有些人學習能力強，成績優秀，有些人則有藝術天份。有些人會設計、建造出東西來，還有人會滋養、

保護或教導他人。世界要變得繽紛、有意義，需要我們每一個人。

覺得自己乏善可陳，或認為自己微不足道，對任何人都無足輕重的人；覺得自己事事順心，或認為自己比上不足比下有餘的人，我都希望你們可以聽聽我的這個信息。

不論你們身處人生道路的哪個階段，有些人可能會覺得自己負擔超載，甚至不認為自己還在那道路上。我要邀請各位踏出黑

暗進入光明，福音之光散發溫暖和治癒的能力，且會幫助你了解自己真正的身分，以及你的人生目標。

有些人在禁路上遊盪，想要在那裡找到幸福。

慈愛的天父邀請我們行走門徒的道路，回到祂身邊。祂對我們有著完全的愛。¹

那條道路是什麼呢？就是藉著互相施助，來幫助彼此了解自己的身分。

對我來說，施助就是發揮無條件的愛，²並藉此營造一個環境，讓付出的人和接受的人都在其中培養出悔改的渴望。換句話說，我們要改變方向，更加接近我們的救主耶穌基督，變得更像祂。

舉例來說，我們不需要一直告訴配偶或子女，他們可以如何改進；他們已經知道了。營造出愛的環境，就能讓他們得以獲得力量，作出生活中必要的改變，成為更好的人。

如此一來，悔改就成了每日



精進的過程；而這過程可能包括為不好的行為道歉。我記得自己太急於論斷、太遲於聆聽的一些情況；現在還是會出現這種狀況。在一天結束，作個人祈禱時，我會感受到來自天上的慈愛教誨，要我悔改，變得更好。這種愛的環境首先由我的父母和手足營造出來，之後再由我的妻子兒女及朋友打造，幫助我成為一個更好的人。

我們都知道自己可以做得更好的地方，不需要一再互相提醒。不過，我們卻需要彼此相愛，互相施助，這麼做就會創造出樂意改變的氛圍。

我們也在這同樣的環境中認識自己真正的身分，並了解在救主第二次來臨之前，在這世界歷史最後的一個篇章中，我們應當扮演什麼角色。

如果各位在思考自己的角色，我要邀請大家找到一個可以獨處的地方，求問天父讓你知道自己該扮演什麼角色。答案很有可能會逐漸浮現，而我們若更穩健踏實地走在這聖約和施助的道路，那答案就會越發清楚。

我們經歷的一些困難，正是約瑟·斯密身處「言語的論戰和意見的紛亂」時，所遭遇的同樣難題。我們在他的自述中讀到他常常自問：「該怎麼辦？這些教派中哪個是對的？或者，他們全都錯了？如果他們中有任何一個是對的，是哪一個呢？我要怎麼知道呢？」³

約瑟在雅各書讀到：「你們中間若有缺少智慧的，應當求那厚

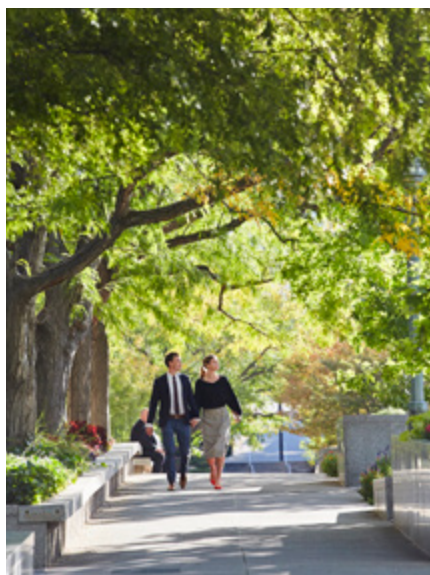


賜與眾人、也不斥責人的神，主就必賜給他。」⁴憑藉著這個知識，他「最後決定去『求問神』」。⁵

我們接下來又讀到：「那是〔他〕生平第一次作這樣的嘗試，因為〔他〕以前遇見任何煩惱，從未嘗試作出聲的祈禱。」⁶

當我們第一次用從未嘗試過的方式與創造主說話時，也可以這樣。

因為約瑟作此嘗試，天父和祂的兒子耶穌基督便向他顯現，叫出他的名字；也因為如此，我們才能更清楚了解自己的身分，



知道我們確實很重要。

我們接下來又讀到，約瑟在稚嫩的青少年時期，「受到那些原本應是〔他〕的朋友並善待〔他〕的人迫害」。⁷因此，我們在過門徒的生活時，也可以預期會遭遇到一些反對。

如果你目前覺得自己無法成為這個管弦樂團的一份子，而悔改之路看似困難重重，請務必曉得，只要我們繼續努力，肩上的重擔就會卸除，光明也會重現。我們向天父求助時，祂絕對不會離開我們。我們可以跌倒再站起來，祂會幫我們拍去膝蓋上的泥土。

我們有些人受了傷，但是主的急救箱中，有大到可以覆蓋我們所有傷口的繃帶。

因此，這種愛，這種完美的愛，被我們稱為仁愛或「基督純正的愛」，⁸正是我們在家中，當父母施助兒女、兒女施助父母時所需要的。藉著那種愛，人心會改變，遵行祂旨意的渴望會油然而生。

天父的兒女以及祂教會的成員在相互往來時，就需要這種愛。這種愛讓我們可以將所有樂器納

入我們的管弦樂團中，使我們可以在救主再次來臨時，跟天上天使組成的詠唱隊，一同進行榮耀的演出。

我們的日常生活中需要那種愛，需要那光散發光芒，照亮周遭的一切。人們會注意到那光，想要接近那光。就是這種傳道事工會吸引其他人「來看、來幫忙、來且留下」。⁹ 當我們對這個偉大的事工以及我們在當中扮演的角色獲得見證時，請讓我們一起，和敬愛的先知約瑟·斯密一同歡欣。他曾宣告：「因為我看見了異象；我知道，我知道神也知道，我不能否認，也不敢否認。」¹⁰

我向你們見證，我知道自己的身分，也確實知道你們的身分。我們都是天父的兒女，祂愛我們。祂派我們到這裡並不是要我們失敗，而是要我們光榮地回到祂身邊。願我們都能了解自己在這偉大施助事工中的角色，好在救主回來時，變得更像祂。我這樣祈求，奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 陶德·克理斯多，「常在我的愛裡」，2016年11月，利阿賀拿，第48頁。
2. 見羅素·納爾遜，「神的愛」，2003年2月，利阿賀拿，第12-17頁。
3. 約瑟·斯密——歷史1：10。
4. 聖經雅各書1：5；亦見約瑟·斯密——歷史1：11。
5. 約瑟·斯密——歷史1：13。
6. 約瑟·斯密——歷史1：14。
7. 約瑟·斯密——歷史1：28。
8. 摩羅乃書7：47。
9. 迪特·鄔希鐸，「傳道事工：說出心裡的話」，2019年5月，利阿賀拿，第17頁。
10. 約瑟·斯密——歷史1：25。



羅素·培勒會長
十二使徒定額組代理會長

讓我們的靈控制身體

今生所能學習最重要的一件事，就是如何重視我們永恆的屬靈本質，並控制我們邪惡的慾望。

我親愛的弟兄姊妹，去年十月總會大會前不久，我準備了自己的大會演講，重點放在約瑟·斯密會長在1918年10月3日，得到有關靈的世界的異象100週年一事。

我把演講交付翻譯後過了幾天，我摯愛的永恆伴侶芭芭拉完成她塵世的考驗，進到了靈的世界。

就這樣，一天變成一星期，一星期變成一個月，如今芭芭拉已經過世一年了，我對這節經文

的體驗更為深刻：「要以愛心彼此相處，所以要為死者的去世哀哭。」¹ 我和芭芭拉深受祝福，能夠「以愛心彼此相處」67年，但我也透過非常實在的方式，學到為心愛之人「去世哀哭」是什麼意思。噢，我多麼愛她，也多麼想念她啊！

我相信大部分的人在他人去世之前，都沒有充分體會他人為我們所做的事情。我知道芭芭拉總是忙個不停，但是並不完全了解無止無休的家庭、教會及社區



事務佔據了她多少時間。爲了讓我們的家庭順利運作，她每天獻納精力；多年下來，也重複做了幾千幾萬遍。在這期間，家裡沒有一個人聽過她提高嗓門或說不友善的話。

過去這一年，回憶像洪水一樣淹沒了我。我曾想過她身爲七個孩子的媽，自願擔負了多少體力勞動。家庭主婦是她唯一追求的事業，而她已經將這專業發展到盡善盡美。

我常常百思不解，她怎麼對我和孩子的需求都瞭若指掌。光是打理三餐就已經夠讓人望之卻步，更何況還有別的事情，如每星期洗我們家堆積如山的衣物、讓孩子都有合身的衣服和鞋子。其他大大小小我們認爲很重要的事，一律都找她。由於這些事情對我們很重要，自然就對她很重要。她真是一句話：了不起！無論是身爲妻子、母親、朋友、鄰居，甚或神的女兒，都很了不起。

如今她已先走一步了，我很欣慰她去世前的幾個月，我從辦公室回家時，都選擇坐在她身旁，握著她的手，一起看她喜愛的音樂劇的結局，看了一遍又一遍，因爲她罹患阿茲海默症，不記得當天下午已經看過了。如今這些攜手相依的時光，變成我最最珍貴的回憶。

弟兄姊妹，請不要錯失用愛注視家人眼眸的每個機會。父母子女們，要關心彼此，表達你的愛和感謝。你們有些人或許和我一樣，在某天一覺醒來，發現進行這麼重要溝通的時機已經過去。



要每天一起生活，心中充滿感恩、美好的回憶、服務，以及滿滿的愛。

過去這一年，我比以往都用心沉思天父的計畫。阿爾瑪教導兒子柯林安頓時稱它爲「偉大的幸福計畫」。²

思考這項計畫時，目前反覆出現在我腦海的是「團聚」一詞。這項計畫是由天上慈愛的父所規劃，其核心在於家庭重新團聚這項偉大和榮耀的可能性——使丈夫和妻子、父母和子女永遠團聚

在一起，一代代聚集在神的家裡。

那個想法帶給我安慰，也讓我確信我會再度和芭芭拉相聚。雖然她在邁向生命盡頭時飽受折磨，靈體卻是堅強、高貴又純潔。她在各方面都作好準備，要在那一天來臨時，能站在「神令人歡欣的審判欄前」，³充滿自信和平安的確信。而我呢，再過兩天就91歲了，還在這裡思考著：「我準備好了嗎？我是不是做到所有該做的事，以便能再次握住她的手？」



人生最簡單、最基本的不變道理就是：我們終須一死。無論壽終正寢或英年早逝、善終或吃盡苦頭、富有或貧窮、受人愛戴或孤單一人，每個人都難逃一死。

關於這件事，戈登·興格萊會長幾年前的一番話可說別具深意：「要是我們知道：我們若以正確的方式結婚，又過著正確的生活，縱然難免一死，難敵時間的流逝，但我們的關係仍會持續下去，這是何等甜美的保證，何等令人寬慰的平安啊！」⁴

我這個婚確實結對了，這是毫無疑問的。不過這樣還不夠，根據興格萊會長的話，我還必須過著正確的生活。⁵

如今，大家對「過著正確的生活」看法莫衷一是，特別是對於常上社群媒體的人而言；在那裡誰都可以聲稱關於神以及祂對

其兒女的計畫，有哪些是真理，有哪些是錯誤的觀念。值得慶幸的是，本教會成員有永恆真實的福音原則，知道如何生活，才能在終須一死時作更好的準備。

就在我出生前幾個月，當時我那擔任使徒的祖父密文·培勒長老作了一個演講，對某些人來說，精準捕捉到過著正確生活的精髓。他在那篇以「為靈魂掙扎」為題的演講中，強調骨肉身體和永恆靈體間持續不斷的戰爭。

他說：「任何男人或女人面對的最重要爭戰……就是與自己的戰爭」，並說明撒但——我們靈魂的敵人——透過「肉體的色慾、食慾及野心」攻擊我們。⁶「因此那最主要的戰爭，就是我們神聖、屬靈的本質與肉體的自然人之間的戰爭。」弟兄姊妹，請記住，我們可以透過「將一切的事

指教你們」⁷的聖靈影響力，得到屬靈的援助。援助也能藉著聖職的祝福與能力來到。

現在我要問：「你們每個人的這場戰爭打得怎麼樣？」

大衛奧·麥基會長說：「人的塵世經驗不過是一項考驗，看他是要將他的所作所為、心智與靈魂放在肉體的安適與滿足上，還是他會終生努力追求屬靈的特質。」⁸

我們肉體與屬靈本質之間的這場戰爭，並不是什麼新鮮的事。便雅憫王在給人民的最後講道中教導：「因為自然人是神的敵人，自亞當墜落時起如此，將來也如此，永永遠遠也如此，除非他順服神聖之靈的勸導，脫離自然人，藉著主基督的贖罪而成為聖徒。」⁹

使徒保羅教導：「隨從肉體的人體貼肉體的事；隨從聖靈的

人體貼聖靈的事。」

「體貼肉體的，就是死；體貼聖靈的，乃是生命、平安。」¹⁰

這對我來講已經很清楚，今生所能學習最重要的一件事，就是如何重視我們永恆的屬靈本質，並控制我們邪惡的慾望。這應該沒那麼難。畢竟我們的靈體比起骨肉的身體，已經存在很久了；我們的靈體在前生的領域就已經成功地選擇正義，而非邪惡。大地形成以前，我們就活在靈的世界，是天上父母的兒子及女兒，祂們當時愛我們，現在也繼續愛著我們。

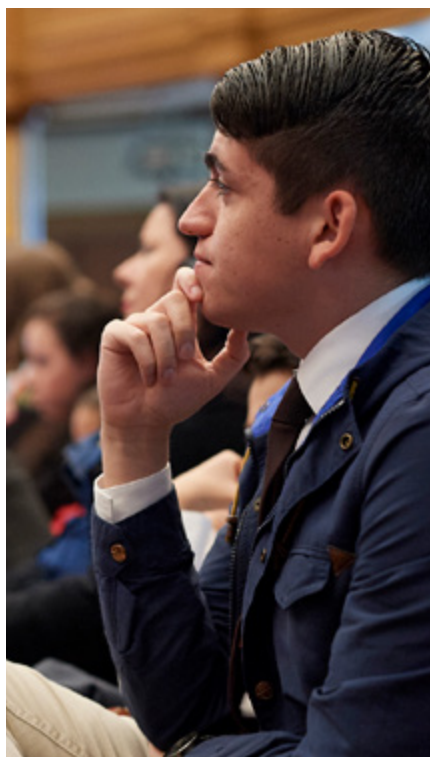
是的，我們在前生的國度中確實做了改變生命的決定及選擇，每個曾經或將會生活在這星球的人都做了很重要的決定，選擇了接受天父的計畫，以獲得救恩。因此我們來到世上時，都帶著一份良好的紀錄，證明我們有成功的屬靈本質及永恆的前程。

你們不妨好好想想。這是我真實的身分，是你一直以來的情况：神的兒子或女兒，有永恆的屬靈根源，以及洋溢無限可能的未來。你是——起先是、最先是、且永遠都是——屬靈的個體。因此當我們選擇將肉體的本質放在屬靈的本質之前時，就是做了跟我們真實、真正、真確的屬靈自我互相違背的選擇。

然而，無庸置疑的，肉體和屬世的衝動會使決策的過程更為複雜。由於前生靈的世界和這肉身的世界之間有層遺忘的幔子，讓我們看不到自己與神的關係，以及我們屬靈的本質，因此肉體

的本質就可能優先選擇了我們現在就要的事物。學習選擇將屬靈事物優先置於肉體事物之前，是天父的計畫中包括了塵世經驗的一個重要原因。那也是為什麼這個計畫，要建立在我們的主與救主耶穌基督贖罪的穩當根基上，這樣我們的罪，包括順服於肉體時犯下的錯誤，都能透過不斷悔改而克服，並能在生活上專注於屬靈的事物。現在就是控制身體慾望，遵守基督的屬靈教義的時候了。這就是我們為何不能拖延悔改的日子原因。¹¹

因此，悔改成了與自己的戰爭中不可缺少的武器。就在上次的總會大會上，羅素·納爾遜會長談到這場戰役，並提醒我們：「當我們選擇悔改，就是選擇改變！我們讓救主把我們變成最好的自己。我們選擇在靈性上成長，



獲得喜樂——因祂的救贖而喜樂。當我們選擇悔改，就是選擇變得更像耶穌基督！」¹²

每天晚上，我向天上的父祈禱時，會回顧這一天，如果當天做錯了什麼事，我會請祂寬恕，並承諾明天會努力做得更好。我相信這樣的每天定期悔改，幫助我的靈體提醒身體，是誰在掌管我。

另一個重新洗滌靈性的資源，是我們每星期都有機會，透過領受聖餐，記得我們的主與救主耶穌基督為我們贖罪，並對我們有完美的愛。

弟兄姊妹，我希望你們的腳步都能放慢一點，想想你目前在馴服肉體的本質及強化神聖的屬靈本質上做得怎麼樣，這樣當日子來到時，你就可以進入靈的世界，與所愛的人歡欣團聚。我這樣見證與謙卑地祈求，是奉主耶穌基督的聖名，阿們。■

註：

1. 教義和聖約 42：45。
2. 阿爾瑪書 42：8。
3. 摩爾門經雅各書 6：13。
4. 總會會長的教訓：戈登·興格萊（2016），第 157 頁。
5. 主已啟示，我們必須遵照聖約生活才能得到應許中的祝福（見教義和聖約 82：10；132：5-7，19）。
6. Melvin J. Ballard, “Struggle for the Soul” (address given at the Salt Lake Tabernacle, May 5, 1928).
7. 約翰福音 14：26。
8. 總會會長的教訓：大衛奧·麥基（2003），第 14 頁。
9. 摩賽亞書 3：19。
10. 羅馬書 8：5-6。
11. 見阿爾瑪書 34：33。
12. 羅素·納爾遜，「我們可以做得更好，變得更好」，2019 年 5 月，利阿賀拿，第 67 頁。



彼得·詹森長老
七十員

戰勝撒但的能力

我們要如何找到平安，記住自己的身份，
並戰勝撒但的這三個攻勢呢？

弟兄姊妹們，你們幫助自己和其他人，成為耶穌基督的真信徒並享有神聖聖殿的祝福，我感謝你們為此所做的一切。感謝你們的良善，你們很優秀，也很美好。

我祈求我們能察覺聖靈有證實真理的影響力，開始完全明白我們是神的孩子。「家庭：致全世界文告」聲明：「全人類，不論男女，都是照著神的形像所造，每個人都是天上父母所心愛的靈體兒女，因為這樣，每個人皆有神聖的特性及目標。」¹ 我們是「精選的靈，……被保留到圓滿的時代出來，參與奠定偉大後期事工基礎。」² 羅素·納爾遜會長已宣告：「你們在靈的世界接受了教導，準備好面對在這個後期時代的後半部分所可能遭遇的一切（見教約138：56）。這些教導一直留在你身上！」³

你們是神精選的兒女，你們有能力戰勝撒但！然而，撒但知道你們是誰，他知道你們的神聖傳承，並試圖用下面的三個攻勢，來限制你們屬世和神聖的潛能：

- 欺騙
- 令人分心的事物
- 沮喪的感覺

欺騙

撒但在摩西時代就使用了欺騙這項工具。主向摩西宣告：

「看啊，你是我的兒子；……
「我有件事工給你；你跟我的獨生子相像。」⁴

在這榮耀的異象之後不久，撒但便企圖欺騙摩西。他的話很有意思，他說：「人的兒子摩西，崇拜我。」⁵ 這番謊言不只邀請摩西崇拜撒但，還將摩西描述為人的兒子。請記住，主剛剛才告訴摩西，他是神的兒子，是照著祂獨生子的形像所造的。

撒但不斷地企圖欺騙摩西，但是摩西不從，並說道：「離開我，撒但，因為只有這位神是我要崇拜的，祂是榮耀之神。」⁶ 摩西，記得他自己的身份——他是神的兒子。

主對摩西說的話也適用於你和我。我們是照著神自己的形像

所造的，而祂也有一件事工要我們去做。撒但企圖欺騙我們，讓我們忘記自己的真正身份。如果我們不了解自己的身份，那麼就很難認出我們有潛力成為什麼樣的人。

令人分心的事物

撒但也試圖使我們分心，讓我們遠離基督和祂的聖約道路。羅納德·羅斯本長老分享了以下這段話：「撒但的計畫是要我們遠離靈性見證，但主希望我們參與祂的事工並受到啟發。」⁷

在這時代，有許多令人分心的事物，包括 Twitter、Facebook、虛擬實境遊戲等等。這些科技的進展太令人驚奇，要是我們不謹慎小心，它們就會使我們分心，無法發揮神聖的潛能。妥善地運用它們可以彰顯天上的大能，讓我們在努力聚集幔子兩邊分散的



以色列時，能看到許多奇蹟。

我們使用科技時要謹慎，不要漫不經心。⁸不斷找出科技能讓我們更接近救主的方法，並讓我們準備好迎接祂的第二次來臨。

沮喪的感覺

最後，撒但希望我們變得沮喪。我們若拿自己與他人比較，或是覺得自己辜負了期望（包括我們對自己的期望），可能就會感到沮喪。

我開始攻讀博士學位時，感到很沮喪。該學程那年只招收四名學生，其他學生都很出色。他們的成績較優異，擁有更豐富的高階主管工作經驗，對自己的能力散發著自信。參與該學程的頭兩個星期之後，沮喪的感覺和懷疑開始占據我心，幾乎讓我不堪負荷。

我下定決心，如果我要完成這個為期四年的課程，我就應該每學期讀完一遍摩爾門經。在每日的閱讀中，我都會認出救主的宣告，也就是聖靈會教導我一切的事，會讓我想起一切。⁹這再再向我證實，我的身份是神的兒子，提醒我不要拿自己與其他人比較，並讓我對自己的神聖角色有信心，相信自己會成功。¹⁰

親愛的朋友們，請不要讓任何人偷走你的幸福；不要拿自己與其他人比較。請記住救主慈愛的話語：「我留下平安給你們；我將我的平安賜給你們。我所賜的，不像世人所賜的。你們心裏不要憂愁，也不要膽怯。」¹¹

所以我們該怎麼做呢？我們



要如何找到這樣的平安，記住自己的身份，並戰勝撒但的這三個攻勢呢？

首先，請記住第一且最大的誠命，那就是我們要盡心、盡性、盡意愛神。¹²我們所做的一切，都應該以我們對祂和對祂兒子的愛為動力。當我們藉著遵守誠命培養對祂們的愛時，我們愛自己和愛別人的能力也會增強。我們會開始為家人、朋友和鄰居服務，因為我們會用救主的方式看待他們——視他們為神的兒女。¹³

第二，奉耶穌基督的名向父禱告，每天、每天、每天祈禱。¹⁴透過祈禱，我們可以感受到神的愛，並表達我們對祂的愛。我們透過祈禱表達感激，祈求有力量 and 勇氣將自己的意志順服於神，並在一切事上能獲得帶領和指引。

我鼓勵你們：「要全心全力向父祈求，好使你們滿懷……這種愛；使你們得以成為神的兒子〔和女兒〕；使我們在祂顯現時像祂一樣。」¹⁵

第三，研讀摩爾門經，每天、每天、每天研讀。¹⁶我在心中帶著一個問題研讀摩爾門經時，效果往往會更好。我們帶著一個問題研讀時，可以接受到啟示，知道先知約瑟·斯密所說的話是真理，他說：「《摩爾門經》是全世界最正確的一本書，……人若遵循其中的教訓，比遵循任何其他書更能接近神。」¹⁷摩爾門經包含基督的話，幫助我們記住自己的身份。

最後，透過祈禱領受聖餐，每週、每週、每週都去領受。正是藉由各項聖約和聖職的教儀，



弟兄姊妹，我要跟你們表達我的愛，並向你們宣告我的見證：我知道天父活著，耶穌是基督。我愛祂們。耶穌基督後期聖徒教會是神在這世上的國度。聚集以色列，以及幫助世人準備好迎接彌賽亞的第二次來臨，是我們的神聖指派。奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 「家庭：致全世界文告」，2017 年 5 月，利阿賀拿，第 145 頁。
2. 教義和聖約 138：53；亦見教義和聖約 138：54-56。
3. 羅素·納爾遜，「成為真正的千禧世代」，2016 年 10 月，利阿賀拿，第 48 頁。
4. 摩西書 1：4，6。
5. 摩西書 1：12。
6. 摩西書 1：20；亦見摩西書 1：16-19，21。
7. 羅納德·羅斯本，「免得你忘記」，2016 年 11 月，利阿賀拿，第 115 頁。
8. 貝琪·葛雷文，「謹慎與漫不經心」，2019 年 5 月，利阿賀拿，第 9-11 頁。
9. 見約翰福音 14：26。
10. 我們神聖角色的成就是獲得永生，無論個人是否取得世人所認定的屬世成就。聖靈會提醒我們：我們的神聖角色、繼續走在聖約的道路上、我們有潛力成為什麼樣的人，以及藉著主的力量戰勝撒但的試探。
11. 約翰福音 14：27。
12. 見馬太福音 22：37-38。
13. 見約翰福音 3：16；約翰一書 4：19；摩賽亞書 2：17。
14. 見尼腓三書 18：18-21。
15. 摩羅乃書 7：48。
16. 見凱文·皮爾森，「留在樹旁」，2015 年 5 月，利阿賀拿，第 114-116 頁。
17. 摩爾門經緒言。
18. 見教義和聖約 84：20-21。
19. 大衛·貝納，「一直保有罪的赦免」，2016 年 5 月，利阿賀拿，第 61 頁。
20. 見摩羅乃書 4：2-3；5：1-2；教義和聖約 20：76-79。請注意，我們身處在一個迫切需要有祂的靈一直與我們同在的時代。

包括聖餐，神性的能力才會彰顯在我們的生活中。¹⁸ 大衛·貝納長老曾教導：「聖餐的教儀非常神聖，一再重複邀請我們真誠地悔改，並在靈性上更新。領受聖餐這樣的舉動本身並不能赦罪，但是我們真誠作好準備，並懷著破碎的心和痛悔的靈參與這項神聖教儀時，得到的應許就是使我們能一直有主的靈與我們同在。」¹⁹

當我們謙卑領受聖餐時，我們會記住耶穌在那稱為客西馬尼的神聖園子中所受的苦，以及祂在十字架上的犧牲。我們會感謝天父差遣祂的獨生子，我們的救贖主，也會表明我們願意遵守祂的誠命並一直記得祂。²⁰ 聖餐跟靈性啟發是相繫相連的——它既個人、有力，且有其必要。

各位朋友，我應許，只要我們全心全意努力愛神、奉耶穌基督的名祈禱、研讀摩爾門經、透過祈禱領受聖餐，我們就會有能

力藉著主的力量戰勝魔鬼欺騙的伎倆；我們就會有能力，把那限制我們神聖潛能的、令人分心的事物減到最少；我們就會有能力抵抗沮喪的感覺，使我們感受天父的愛和祂兒子的愛的那份能力，不會因沮喪的感覺而有所減損。我們會開始完全明白自己身為神的兒女的身份。





尤理西斯·蘇瑞長老
十二使徒定額組

背起我們的十字架

背起你們自己的十字架並跟從救主，意味著持續在主的道路上懷著信心前進，不沉迷於世俗的習慣。

親愛的弟兄姊妹，過去兩天中，我們獲得了來自領袖們的美好教導。我向你們見證，我們若努力在生活中應用這些受靈啟發的適時教導，主將會透過祂的恩典，幫助我們每個人背起我們的十字架，並減輕我們的重擔。¹

救主在凱撒利亞·腓立比附近向祂的門徒們透露，祂將在耶路撒冷的長老、祭司長，以及文士的手中受苦。祂特別教導他們祂的贖罪和復活。²在那個時間點，祂的門徒並不完全了解祂在世上的神聖使命。彼得聽了救主所說的話，就將祂拉到一旁，勸他說：「主啊，萬不可如此！這事必不臨到你身上。」³

爲了幫助祂的門徒了解，獻身於祂的事工包含了順服和受苦，救主斷然宣告：

「若有人要跟從我，就當捨己，背起他的十字架來跟從我。」

「因爲，凡要救自己生命的，必喪掉生命；凡爲我喪掉生命的，必得著生命。」

「人若賺得全世界，賠上自

己的生命，有甚麼益處呢？人還能拿甚麼換生命呢？」⁴

救主透過這項宣告強調，所有願意跟從祂的人，都需要放下自我，控制他們的渴望、慾望及激情，並犧牲所有的一切，甚至在必要時犧牲生命，完全順服於父的旨意——就像祂一樣。⁵事實上，這就是爲了一個靈魂的救恩所必需償付的代價。耶穌有意透過比喻的方式，以十字架的象徵來幫助祂的門徒更加了解，爲主的緣故獻身和犧牲的真正意義

爲何。祂的門徒和羅馬帝國的人民都非常清楚十字架的形象，因爲羅馬人強迫被釘十字架的受害者，在大庭廣衆下將自己的十字架或橫樑背負至行刑處。⁶

直到救主復活後，門徒們的思想才被打開，了解過去一切有關祂的紀錄，⁷以及他們從那時起需要去做的事。⁸

按照同樣的道理，我們所有人，弟兄姊妹們，都需要開啓我們的心思意念，好更充分了解，背起自己的十字架和跟從祂之間的關係。我們透過經文學到，那些想要背起自己十字架的人，他們愛耶穌基督的方式，是摒棄一切邪惡和俗慾，並遵守祂的誡命。⁹

我們下定決心，拋棄一切違背神的旨意的事物、犧牲所有我們被要求要奉獻的事物、努力遵循祂的教導，將有助於我們持守在耶穌基督福音的道路上——即使是在面對苦難、我們靈魂的弱點，或反對祂教導的社會壓力和世俗哲學的時刻，也有幫助。

例如，對於那些尚未找到永





恆伴侶，而可能正感到孤單或無望，或離過婚而感到被拋棄和遺忘的人，我向你們保證，接受救主的邀請，背起你們十字架並跟從祂，意味著繼續懷著信心行走在主的道路上，維持尊嚴端莊的樣式，不要耽溺於世俗習慣，以免它們最終奪去我們對神的愛和慈悲的希望。

同樣的原則也適用於你們當中正經歷同性吸引，並感到沮喪和無助的人。或許你們當中有些人正因為這個原因，而感到耶穌基督的福音再也不適合你了。如果是這樣，我要向你們保證父神和祂的幸福計畫、耶穌基督和祂的贖罪犧牲，以及依照祂們慈愛的誡命生活，永遠都會帶來希望。在主完美的智慧、能力、正義和慈悲中，若我們堅定不移地遵守誡命，¹⁰ 並總是多行善事，¹¹ 祂將印證我們為祂的人民，使我們能被帶到祂面前，並享有永恆的救恩。

對於那些曾犯下嚴重罪行的人，接受同樣的邀請的意義，先不說別的，就是在神前謙抑自己、與適當的教會領袖商議，並悔改和棄絕你的罪。這個過程也將祝福所有正對抗使人衰弱的習慣的人，對抗像是類鴉片藥物、毒品、酒精及色情媒體。採取這些步驟將使你更加與救主接近，祂最終可以使你擺脫罪惡感、悲傷，以及精神和肉體上的奴役。除此之外，你或許也會渴望尋求家人、朋友、適當醫療，以及專業諮詢的幫助。

請千萬不要在接連的失敗後就放棄，並認為你自己無法棄絕罪和克服習慣。停止努力與繼續生活在弱點和罪惡中的後果，是你承擔不起的！永遠都要盡你所能地去做，並按照救主所教導的，透過行動來展現潔淨器皿內部的渴望。¹² 有時候，特定挑戰的解決方法，會在經過數月的不斷努

力後才來到。摩爾門經中，「在我們盡力而為後，才能藉著恩典得救」¹³ 的這項應許，適用於這類情況。請記住，救主所賜予的恩典「並不局限於在我們盡力而為『之後』才來到」。我們可能在付出努力之前、當中和之後獲得祂的恩典」。¹⁴

我見證，只要我們持續努力克服我們的挑戰，神會賜給我們信心的恩賜，使我們被治癒並能行奇蹟。¹⁵ 祂會為我們做我們自己無能為力的部分。

此外，有些人因為自覺某些事不應發生在他們身上，而感到痛苦、憤怒、被冒犯，或被束縛在悲傷之中，對他們而言，背起自己的十字架並跟從救主，意味著努力放下這些感覺，並轉向主，使祂能將我們從這樣的心態中釋放，並幫助我們找到平安。不幸的是，如果我們緊抓著這些負面感覺和情緒不放，我們可能會

發現生活中會缺少主的靈的影響力。我們無法為他人悔改，但我們可以原諒他們——藉由拒絕讓傷害我們的人繼續挾制我們。¹⁶

經文教導，有一個方法能讓我們擺脫這些情況——藉由邀請救主來幫助我們以一顆新心來取代石心。¹⁷ 為了使這件事發生，我們需要帶著我們的弱點去到主面前，¹⁸ 並懇求祂的幫助和寬恕，¹⁹ 在我們每個星期日領受聖餐的神聖時刻尤其要這麼做。願我們選擇尋求祂的幫助，並藉由原諒那些傷害我們的人，踏出那重要且艱難的一步，使我們的傷痕能開始癒合。我應許你們，當你這麼做時，你的夜晚將因無愧於主而輕鬆自在。

1839年，先知約瑟·斯密在利伯地監獄中寫了封信給教會成員，其中包含了非常適用於所有這些情況和處境的預言。他寫道：「所有的寶座和領域，公國和能力，都將向所有為耶穌基督的福音英勇持守的人顯示，並授予他們。」²⁰ 因此，我親愛的弟兄姊妹們，凡是已經承受救主的名、信賴祂的應許並堅持到最後的人，將會得救²¹ 並在無窮幸福的狀態中，與神同住。²²

我們每個人都會在生活中面臨橫逆困頓的處境，它們使我們感到悲傷、無助、絕望，有時甚至變得虛弱。這當中的一些感覺可能會使我們質疑主：「我現在為什麼經歷這些情況？」或「為什麼我的期望得不到滿足？畢竟，我正在竭盡所能地背起十字架並跟從救主！」

我親愛的朋友們，我們必須記住，背起我們自己的十字架包含謙卑並信賴神和祂無限的智慧。我們必須承認，祂關心我們每個人和我們的需求。我們也必須接受主的時間表與我們不同的這項事實。有時候，我們會尋求一項祝福，並為主訂定一個期限去實現它。我們不能強制主在某個最後期限前回應我們的渴望，並以此來作為是否對祂忠信的條件。當我們這麼做，就和古代多疑的尼腓人一樣，他們嘲笑他們的弟兄姊妹，說拉曼人撒母耳說的話要應驗的時候過去了，並在那些相信的人之中掀起了一陣混亂。²³ 我們需要對主有足夠的信賴，使我們能靜下來，知道祂是神，祂了解萬事萬物，並關注我們每個人。²⁴

最近，我有一個機會去施助一位名叫芙蘭卡·加拉馬希的寡婦，她深受令她衰弱的疾病所苦。加拉馬希姊妹是家中第一位加入



芙蘭卡·加拉馬希姊妹和她四個孩子在聖殿前。

耶穌基督復興教會的成員。儘管她的丈夫從未受洗，但他同意與傳教士見面，並經常參加教會聚會。縱然有這些情況，加拉馬希姊妹仍保持忠信，並在耶穌基督的福音中養育四名子女。在她的丈夫過世一年後，加拉馬希姊妹帶她的子女到聖殿，他們參與了神聖的教儀，並一起被印證為永恆家庭。與這些教儀相關的應許帶給她莫大的希望、快樂及幸福，幫助她繼續生活。

當疾病的初期症狀開始出現時，她的主教給了她一個祝福。當時她告訴主教，她已經準備好接受主的旨意，展現出她有被治癒的信心，也有信心忍受疾病直到終了。

在我拜訪她的過程中，當我握著加拉馬希姊妹的手，並看著她的眼睛時，我看見一道天使般的光芒自她的面容發出——映照出她對神計畫的信心，她對天父的愛，以及對父給她的計畫有完全光明的希望。²⁵ 儘管她面臨挑戰，但我感受到她藉由背起自己的十字架，在信心中持守到底的決心。這位姊妹的生命是對基督的見證，宣告她對祂的信心和奉獻。

弟兄姊妹們，我要向你們見證，若要背起我們自己的十字架並跟從救主，我們就必須跟從祂的榜樣，並努力變得像祂一樣，²⁶ 耐心地面對生活中的各種情況，拒絕並蔑視自然人的慾望，並等候主。詩篇作者寫道：

「要等候耶和華！當壯膽，堅固你的心！我再說，要等候耶

和華！」²⁷

「他是我們的幫助，我們的盾牌。」²⁸

我向你們見證，跟從我們夫子的腳步，並等候祂，那位我們生命最終的治癒者，將使我們的靈魂平安，使我們的擔子輕省。²⁹我為這些事情作見證，奉耶穌基督的聖名，阿們。■

註：

1. 見馬太福音 11：29-30；聖經雅各書 2：24；尼腓二書 25：23。
2. 見馬太福音 16：21。
3. 馬太福音 16：22。
4. 馬太福音 16：24-26。
5. 見約翰福音 6：38。
6. 見約翰福音 19：16-17。
7. 見馬可福音 16：17-20；路加福音 24：36-53。
8. 見馬太福音 28：19-20。
9. 見約瑟——馬太 16：25-29（經文指南）；亦見 Guide to scripture study、「Lust」、「自然人」、「Sensual, Sensuality」、「Wicked, Wickedness」、scriptures. ChurchofJesusChrist.org。
10. 見阿爾瑪書 1：25。
11. 見摩賽亞書 5：15。
12. 見阿爾瑪書 60：23。
13. 尼腓二書 25：23。
14. See Bruce C. Hafen, *The Broken Heart: Applying the Atonement to Life's Experiences* (1989), 155–56.
15. 見教義和聖約 46：19，21。
16. 見尼爾·麥士維，「悔改」，1992年1月，聖徒之聲，第32頁。
17. 見以西結書 18：31；36：26。
18. 見以帖書 12：27。
19. 見尼腓一書 7：21。
20. 教義和聖約 121：29。
21. 見尼腓三書 27：6。
22. 見摩賽亞書 2：41。
23. 見尼腓三書 1：4-7。
24. 見教義和聖約 101：16。
25. 見尼腓二書 31：20。
26. 見馬太福音 5：48；尼腓三書 12：48；27：27。
27. 詩篇 27：14。
28. 詩篇 33：20。
29. 見馬太福音 11：30；摩賽亞書 24：14。



尼爾·安德森長老
十二使徒定額組

果子

要將你們的眼睛和心思專注在救主耶穌基督身上，以及只有透過祂才會來到的永恆喜樂。

我知道你們在想什麼！只要再一位演講者，就可以聽到羅素·納爾遜會長說話了。為了幫助各位專注地等候我們敬愛的先知講話，我選了一個很吸引人的主題：這主題就是果子。

從顏色、口感、甜度各異的漿果、香蕉、西瓜、芒果，到比較異國情調的水果，諸如火參果或石榴，水果長久以來一直都是受人珍視的美味。

救主在塵世傳道時，曾將美

好的果子比喻為具有永恆價值的事物。祂說：「憑著他們的果子，就可以認出他們來。」¹「凡好樹都結好果子。」²祂鼓勵我們積蓄果子「到永生」。³

我們都知道在摩爾門經那個生動的夢中，先知李海發現自己處在「一片黑暗淒涼的曠野」。那裡有污穢的水流、陌生的路、禁途，還有一根鐵桿，⁴沿著一條窄而小的路，通往一棵美麗的樹，樹上的果子「能使人快樂」。李



救主在塵世傳道時，曾將美好的果子比喻為具有永恆價值的事物。

海敘述那個夢，說：「我……吃了……果子……。那是我嘗過最甜美的。……我的靈魂因而充滿無比的快樂。」這個果子「比其他所有果子都可口」。⁵

那棵樹和果子的意義

這棵結出最寶貴果子的樹象徵什麼？它代表「神的愛」；⁶它在宣揚我們天父的奇妙救贖計畫。「神愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不致滅亡，反得永生。」⁷

這個寶貴的果子象徵救主那無與倫比贖罪的奇妙祝福。我們塵世生命結束之後不僅會再次活著，而且還會透過我們對耶穌基督的信心、我們的悔改和我們遵守誡命，得到罪的寬恕，終有一天能乾淨純潔地站在我們的天父和祂的兒子面前。

領受那棵樹上的果子也象徵著我們接受復興福音的教儀和聖約——接受洗禮、接受聖靈的恩賜，並進到主的屋宇蒙得高天的能力。透過耶穌基督的恩典，並藉著遵守我們的聖約，我們會蒙得無可衡量的祝福，在全永恆中與我們正義的家人同住。⁸

難怪天使說那果子「最能讓靈魂快樂」，⁹確實如此！

保持真誠的挑戰

我們都知道，即使嚐過了復興福音的寶貴果子，要對主耶穌基督保持真誠忠信仍然不是很容易。就像本次大會多次提到的，我們都會繼續面對各樣使人分心的事和欺騙、混亂和騷動、勾引

和誘惑，企圖讓我們的心遠離救主，忘記自己在跟從祂時所體驗到的喜樂和美好。

因為有這樣的逆境，李海的夢還包括一個警告！河的另一邊有一座廣廈，裡面老老少少都嘲弄譏笑耶穌基督正義的跟從者，並對他們指指點點。

那棟建築裡的人正在揶揄、嘲笑那些遵守誡命的人，想要詆毀和動搖他們對耶穌基督和對祂福音的信心。由於他們用懷疑和輕蔑的言語對信徒發動攻擊，有些已經嚐過果子的人，開始為了自己曾經接受的福音而覺得很難為情。他們受到世上虛情假意的誘惑勾引，就離開那棵樹、離開那果子，像經文說的那樣，「偏離而走入禁途失蹤了」。¹⁰

在我們今日的世界，敵對者的建築團隊正在加班趕工，快速增建巨大的廣廈。他們的擴建已經越過河流，打算包圍我們的家宅，而那些指指點點出言譏笑的人，則在他們的網路擴音器上日

日夜夜喋喋不休。¹¹

納爾遜會長說：「敵對者正加倍努力破壞每個人的見證，阻撓主的事工。」¹²讓我們記住李海的這些話：「我們不理會他們。」¹³

雖然我們無須懼怕，但仍要警醒提防。有時候，微小的事也會打亂我們的靈性平衡。請不要讓你們的疑問、他人的侮辱、沒有信心的朋友，或不幸的錯誤及失望，使你離開那棵樹的寶貴果子所帶來的甜美、純潔、使靈魂滿足的種種祝福。要將你們的眼睛和心思專注在救主耶穌基督身上，以及只有透過祂才會來到的永恆喜樂。

傑森·郝爾的信心

六月時，我的妻子凱西和我參加了傑森·郝爾的喪禮。他過世時，享年 48 歲，正擔任長老定額組會長。

以下是傑森所說，一件改變了他一生的事：

「我〔15 歲〕去潛水時遭到



我們都知道，即使嚐過了復興福音的寶貴果子，要對主耶穌基督保持真誠忠信仍然不是很容易。



活在一起。……但……我們必須經歷困難，也會犯錯。」

戈曼又說：「天父已經差遣祂的兒子耶穌基督到世上。祂的工作是要成為完全，要醫治人，愛他們。祂要遭受我們所有人的痛苦、憂傷和罪，之後，又為我們而死。」戈曼又說：「耶穌因為做了這些，因此祂知道我現在的感受。」

「耶穌死後第三天，就……復活了，有著完美的身體。這對我很重要，因為我知道，……我〔爸爸的〕身體將會成為完美，我們全家都會團聚。……」

然後戈曼總結說：「從我還是嬰孩的時候，爸爸就每天晚上對我說：『爸爸愛你，天父愛你，你是個好孩子。』」¹⁸

喜樂因耶穌基督而來

羅素·納爾遜會長描述了郝爾一家為何會感到喜樂和希望的原因。他說：

意外。……我的頸部〔斷裂〕，胸部以下都癱瘓了。我完全無法控制雙腿，也只能控制一部分手臂。我再也無法走路、站立，……也無法自己吃飯，只能勉強呼吸或說話。」¹⁴

「我向神祈求說：『親愛的〔天〕父，只要能使用雙手，我就能撐過去。天父，拜託，拜託。……

「……『天父，我的腿就算了，我只〔祈求〕能使用雙手。』」¹⁵

傑森一直都沒法再使用雙手。你能聽到廣廈傳來的聲音嗎？「傑森·郝爾，神不會聽你祈禱的！如果神有愛心，怎麼會這樣棄你不顧？為什麼要對基督有信心？」傑森·郝爾聽到他們的聲音，但他沒有理會。相反的，他飽享了樹上的果子。他對耶穌基督的信心變得堅定不移。他大學畢業，在聖殿和珂蕾緹·戈曼結婚，並將她形容為他一生的摯愛。¹⁶結婚16年後，另一個奇蹟，他們寶貴的兒子，戈曼誕生了。

他們的信心是怎麼增長的？

珂蕾緹說：「我們信賴神的計畫，這給了我們希望。我們知道傑森〔未來〕會變得健全。……我們知道神給了我們救主；祂的贖罪犧牲使得我們在想要放棄時，能繼續仰望未來。」¹⁷

10歲的戈曼在傑森的喪禮上演講時，說他的爸爸教導他：「天父為我們制定了一個計畫，地球上的生活很棒，我們可以全家生



郝爾家庭：傑森、戈曼和珂蕾緹

「我們感受到的喜樂，並不在於生活的環境，而在於我們生活的重心。

「我們若將生活的重心放在……神的救恩計畫，以及耶穌基督和祂的福音上，那麼，無論發生什麼——或沒有發生什麼——我們都會感到喜樂。喜樂來自於神，也因神而來。祂是一切喜樂的泉源。……

「我們如果向世界看齊……，就永遠體會不到喜樂。……

〔喜樂〕是一項恩賜，來自於認真用心按照耶穌基督的教導過正義的生活。」¹⁹

一項有關歸返的應許

如果你已經有段時間沒有領受那棵樹上的果子了，請務必了解，救主永遠都在向你伸出臂膀。祂慈愛地招呼我們：要「悔改而歸向我」。²⁰ 祂的果子很豐盛，而且總是正合時宜。這果子無法用金錢買到，凡真心渴望得到它的人也不會被拒絕。²¹

如果你想要回到樹旁，再次品嚐果子，開始時要先向天父祈禱。要相信耶穌基督和祂贖罪犧牲的能力。我應許你，當你「在每個思想上都」仰望救主時，²² 就可以再次得到那樹上的果子；那果子味道甜美、能使靈魂喜樂，「是神一切恩賜中最大的」。²³

三週前，我和凱西參加葡萄牙里斯本聖殿的奉獻儀式，見到救主的喜樂之果完全展現。1975年時，葡萄牙開始有了宗教自由，復興福音的真理得以傳入。起初，這裡沒有任何會衆、沒有教堂，



附近1,600公里以內也沒有聖殿，但許多首先嚐到這果子的高貴聖徒現在都和我們一起歡樂，因為那樹上的寶貴果子，現在都出現在葡萄牙里斯本的主的殿中。我無比尊崇、景仰這些將心思集中在救主身上的後期聖徒。

救主說：「常在我裏面的，我也常在他裏面，這人就多結果子；因為離了我，你們就不能作甚麼。」²⁴

納爾遜會長今天早上對全世界的教會成員說道：「親愛的弟兄姊妹，你們都體現出遵行耶穌基督的教導所結的果子。接著他說：『我感謝你們！我愛你們！』」²⁵

納爾遜會長，我們愛您。

我親眼見證啓示的能力落在我們敬愛的總會會長身上。他是神的先知。羅素·納爾遜會長就像古時的李海一樣，招呼著我們和所有神的子民，來領受那樹上的果子。願我們都能有力量，謙卑地跟從他的忠告。

我謙卑地見證，耶穌基督是神的兒子。祂的愛、祂的能力、祂的恩典，帶來了一切具有永久價值的事物。我這樣見證，奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 馬太福音 7：16。
2. 馬太福音 7：17。
3. 約翰福音 4：36。
4. 在2007年1月初，當時身為七十員會長團一員的我，正在準備3月4日楊百翰大學祈禱會的演講。我詢問大衛·貝納長老，他為2月4日的祈禱會，也就是前一場針對同一批聽衆的演講，準備了什麼樣的內容。當他說他的演講跟握緊鐵桿有關時，讓我大感詫異，因為那正是我的演講所選定的標題。我們分享了彼此的講稿，發現我們談論的方向並不同。他演講的標題是「活水的蓄水池」，強調鐵桿，亦即神的話，就是經文的內容。他在演講中問道：「你我是否每日閱讀、研究和查考經文，使我們能緊抓著鐵桿？」（speeches.byu.edu）。

接著，就在我和貝納長老交談之後的隔週，培道·潘會長在楊百翰大學祈禱會給了一篇標題為「李海的夢與你（Lehi's Dream and You）」的演講。潘會長強調，那根鐵桿，就是透過聖靈臨到我們的個人靈感啓示。

他說：「只要你緊握鐵桿，就可以藉著聖靈的恩賜感知到前進的道路。……要緊握鐵桿，千萬別鬆手。透過聖靈的力量，你可以感知到自己該走的道路」（2007年1月16日，speeches.byu.edu）。

2007年3月我的演講主題是「緊握住先知的話語」，亦即鐵桿代表我們活著的先知的話語（2007年3月4日，speeches.byu.edu）。

這三篇演講彼此相連呼應並不是偶然。因為主的手在其中動工，所以為同一批聽眾所準備的三篇演講，指出了鐵桿或神的話語的三個面向：（1）經文及古代先知的話語；（2）活著的先知的話語；（3）聖靈的能力。對我而言，這是個重要的學習體驗。

5. 見尼腓一書 8：4-12。
6. 尼腓一書 11：25。
7. 約翰福音 3：16。
8. 見大衛·貝納，「李海的夢：緊握著鐵桿」，2011年10月，利阿賀拿，第32-37頁。
9. 尼腓一書 11：23。
10. 尼腓一書 8：28。
11. See Boyd K. Packer, “Lehi’s Dream and You” (Brigham Young University devotional, Jan. 16, 2007), speeches.byu.edu.
12. 羅素·納爾遜，「我們可以做得更好，變得更好」，2019年5月，利阿賀拿，第68頁。
13. 尼腓一書 8：33。
14. Stephen Jason Hall, “The Gift of Home,” *New Era*, Dec. 1994, 12.
15. Stephen Jason Hall, “Helping Hands,” *New Era*, Oct. 1995, 46, 47.
16. 珂蕾緹·郝爾給安德森長老的个人書信。
17. 珂蕾緹·郝爾給安德森長老的个人書信。
18. 戈曼·郝爾在喪禮上的演講，由珂蕾緹·郝爾分享給安德森長老。
19. 羅素·納爾遜，「喜樂和靈性的存活」，2016年11月，利阿賀拿，第82，84頁。
20. 尼腓三書 21：6。
21. 見尼腓二書 26：25，33。
22. 教義和聖約 6：36。
23. 尼腓一書 15：36。
24. 約翰福音 15：5。
25. 羅素·納爾遜，「第二大誡命」，2019年11月，利阿賀拿，第100頁。

羅素·納爾遜會長



閉會致詞

個人配稱講求的，是在心思意念上完全歸信，
是想要變得更像主。

親愛的弟兄姊妹，在這次深具歷史意義的大會接近尾聲之際，我們感謝主啟發了這次大會的信息和音樂，使我們備受啟迪。我們確實享受了一場靈性饗宴。

我們知道耶穌基督復興的福音，會為聆聽和聽從祂教義的人，帶來希望和喜樂。我們也知道每個家都可以成為真正的信心聖所，有平安、愛和主的靈常在。

當然，福音復興的至高祝福就是神聖的聖殿。聖殿的神聖教義和聖約至關重要，能幫助人們準備好迎接救主的第二次來臨。目前我們有166座已經奉獻的聖殿，不久還會有更多聖殿。

在每座新聖殿和經過整修的聖殿奉獻之前，都會舉行開放日。許多不屬於我們信仰的友人會參加這些聖殿的導覽，學習關於聖殿祝福的一些事情。有些訪客會受到感動，想要了解更多。有些人會誠懇地詢問，他們怎樣才能有資格獲得聖殿的祝福。

身為教會成員，我們需要作好準備來回答他們的問題。我們

可以解釋，凡所有願意準備好自己的人，都可以得到聖殿的祝福。但是在他們能夠進入已經奉獻的聖殿之前，他們需要符合資格。主希望祂所有的兒女，都能領受聖殿內所提供的永恆祝福。祂已指示每個人必須做哪些事情，才



能符合進入祂神聖屋宇的資格。

對我們而言，開始這種教導機會的一個好地點，就是請人們注意刻在聖殿外部的這些字：「主的殿：歸主為聖。」亨利·艾寧會長今天發表的信息以及其他許多人，都激勵我們要變得更加聖潔。每座聖殿都是神聖的處所；每個聖殿與會者都努力變得更加聖潔。

進入聖殿的所有條件，都與個人聖潔有關。為了評估是否作好那樣的準備，每個想獲得聖殿祝福的人，都要作兩次面談：第一次是跟主教、主教團諮理或分會會長，第二次是跟支聯會或傳道部會長，或是他們的諮理。在這些面談中，會問到一些問題。

其中有些問題最近作了修訂，好讓問題更清楚。現在我要為各位複習這些問題：

1. 你對神，永恆的父、祂的兒子耶穌基督及聖靈有信心，也有見證嗎？
2. 你對耶穌基督的贖罪，以及祂身為你救主和救贖主的角色有見證嗎？
3. 你對耶穌基督福音的復興有見證嗎？
4. 你支持耶穌基督後期聖徒教會的會長為先知、先見、啟示者，並且他是世上唯一蒙授權行使所有聖職權鑰的人嗎？
你支持總會會長團及十二使徒定額組的成員為先知、先見、啟示者嗎？

你支持其他的總會持有權柄人員及教會本地的領袖嗎？



5. 主曾說所有的事情都要在祂面前「潔淨地完成」（教義和聖約 42：41）。

你努力在思想和行為上保持道德潔淨嗎？

你遵守貞潔律法嗎？

6. 在你私下和公開的言行方面，你是否遵循耶穌基督教會的教導，來對待家人和別人？
7. 你是否支持或提倡任何教導、做法或教義，與耶穌基督後期聖徒教會的教導、做法或教義相違背？
8. 你是否努力在家中和教會中守安息日為聖；出席聚會；為領受聖餐作準備及配稱領受聖餐；並過著符合福音律法和誠命的生活？
9. 你是否努力在你所做的一切事情上誠實？
10. 你繳付十足的什一奉獻嗎？
11. 你了解並遵守智慧語嗎？
12. 你對前任配偶或子女有任何財務或其他方面的義務嗎？
若有的話，你目前是否履行這些義務？
13. 你是否遵守在聖殿內所立的聖約，包括依照恩道門的指

示穿著聖殿加門？

14. 你生平是否有嚴重的罪尚未解決，需要和聖職持有權柄人員共同處理，作為你悔改的一部分？
15. 你認為自己配稱進入主的殿，參與聖殿的各項教儀嗎？

這些經過修訂的聖殿推薦書問題，明天就會分發給世界各地的教會領袖。

除了要誠實地回答這些問題外，大家都了解，每位成年的聖殿與會者，會在日常的衣服內穿著神聖的聖職加門。加門象徵著內心承諾要每天努力變得更像主。它也提醒我們要每天忠於所立的聖約，並且每天以更崇高、更神聖的方式走在聖約道路上。

現在，我要花一點時間，對教會的青少年說話。我們鼓勵你們要符合獲得限制用途之聖殿推薦書的資格。在你們準備參與代理的洗禮和證實教儀時，只會被問到適用於你們的問題。我們非常感激你們保持配稱，並且願意參與神聖的聖殿事工。感謝各位！

若要達到進入主的殿的個人

配稱度，需要在靈性方面作許多個人準備。但是靠著主的幫助，就沒有難成之事。就某些方面而言，建造一座聖殿，要比造就一群準備好進入聖殿的人民來得更容易。個人配稱講求的，是在心思意念上完全歸信，是想要變得更像主，是作個誠實的公民，是成為更好的榜樣，以及成為更聖潔的人。

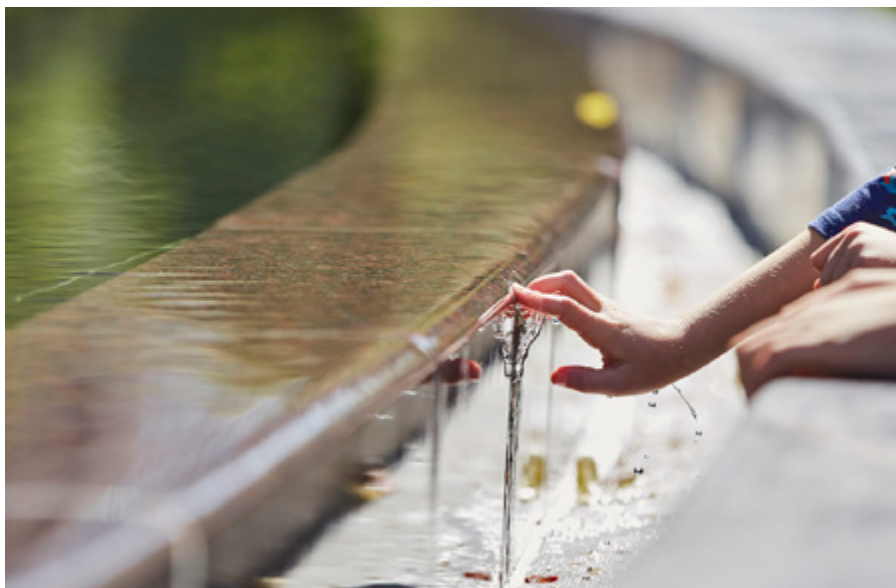
我見證這樣的準備工作，會在今生帶來數不清的祝福，並在來生帶來無可想像的祝福，包括你的家庭會「在無盡幸福的狀態中」持續到全永恆。¹

現在我想要談另一個主題：明年的一些計畫。在 2020 年的春季，剛好是約瑟·斯密看到神的顯現，也就是我們所知的第一次異象，滿 200 週年的時間。父神和祂的愛子耶穌基督向 14 歲的少年約瑟顯現。這個事件成為耶穌基督圓滿福音復興的開始，正如聖經上所預言的。²

後來，天上的使者接連來訪，包括摩羅乃、施洗約翰，以及早期的使徒彼得、雅各和約翰。其他天上使者也來了，包括摩西、以利亞和以來加。每位使者都帶來神的權柄，再次造福神在世上的兒女。

奇妙的是，我們也獲得了摩爾門經：耶穌基督的另一部約書，一部與聖經相輔相成的經文。教義和聖約及無價珍珠裡所發表的啟示，也大大地豐富了我們對神的誠命和永恆真理的了解。

聖職的權鑰和職位也復興了，包括使徒、七十員、教長、大祭



司、長老、主教、祭司、教師和執事的職位。愛主的婦女在慈助會、初級會、女青年、主日學和教會其他召喚上勇敢地服務——這些組織都是耶穌基督圓滿福音復興的重要部分。

因此，2020 年將被指定為 200 週年。明年 4 月的總會大會將有別於以往的任何總會大會。在接下來的六個月，我希望每位成員和每個家庭能為這場獨特的總會大會作好準備，來紀念復興的福音的重要根基。

你可以藉著重新閱讀記載在無價珍珠裡的約瑟·斯密的第一次異象，來開始你的準備。明年來跟從我課程所研讀的經文為摩爾門經。你可以沉思一些重要的問題，像是：「如果我從摩爾門經裡所得到的知識突然被取走，我的人生會有什麼不同？」或是「第一次異象後所發生的那些事件，對我和我所愛的人產生了什麼影響？」同時教會現在也提供了摩爾門經影片，你可以把它納

入你的個人和家庭研讀中。

選出你要問的問題，安排好你的計畫，使你能沉浸在福音復興的榮光之中。只要你這麼做，明年 4 月的總會大會不僅將值得紀念，而且會永難忘懷。

結束之際，我留下我的愛和祝福給各位，祝福你們每一位每天變得更快樂、更聖潔。同時，我向各位保證，啟示一直存在於教會中，而且會在主的指示下繼續來到，直到「成就神的目的，偉大的耶和華宣告事工已完成。」³

我如此祝福各位，並重申我對你們的愛，我見證神活著！耶穌是基督！這是祂的教會，我們是祂的子民。奉耶穌基督的聖名，阿們。■

註：

1. 摩賽亞書 2：41。
2. 見以賽亞書 2：2；29；以西結書 37：15–20，26–28；但以理書 2：44；阿摩司書 3：7；使徒行傳 3：21；以弗所書 1：10；啟示錄 14：6。
3. 總會會長的教訓：約瑟·斯密（2007），第 142 頁。

推薦書面談問題更新和其他聖殿新聞

羅素·納爾遜會長在 2019 年 10 月總會大會上，提出新修訂的聖殿推薦書面談問題（見第 121 頁）。聖殿的標準仍維持不變，但有些問題已改寫，讓問題更為清楚。相關的教會領袖應該已收到 2019 年 10 月 6 日的總會會長團信函，其中包括這些修訂的問題。

納爾遜會長也宣布了興建八座新聖殿的計畫（見第 79 頁）。新的聖殿將位在獅子山自由城、巴布亞紐幾內亞摩士比港、美國阿肯色州本頓維爾、菲律賓巴科洛德、美國德州麥克亞連、瓜地馬拉科班，以及美國猶他州的奧蘭和泰勒維爾。

自從 2019 年 4 月總會大會以來，教會已在剛果民主共和國金夏沙、葡萄牙里斯本、海地太子

港，以及巴西福塔力沙奉獻聖殿；並且已在美國加州奧克蘭、美國田納西州曼非斯、德國法蘭克福、美國奧克拉荷馬州奧克拉荷馬市，以及美國北卡羅來納州羅利重新奉獻聖殿。

在關島伊戈、維德角普拉亞、波多黎各聖胡安、祕魯利馬（Los Olivos），以及巴西貝倫的聖殿已動土興建；並且已在紐西蘭奧克蘭，以及美國猶他州的雷頓和沙拉托加泉選好聖殿地點。

鹽湖聖殿的整修計畫已公布，將在 12 月關閉並於 2024 年重新開放，猶他州聖喬治聖殿將在 2019 年 11 月關閉，並於 2022 年重新開放。■

欲進一步了解聖殿，請至 temples.ChurchofJesusChrist.org。

教會調整擔任教儀見證人的政策

在 教會總會持有權柄人員和總會職員接受總會會長團教導的一場總會大會領導人大會上，羅素·納爾遜會長宣布，關於可以擔任洗禮和印證教儀見證人方面的教會政策，在程序上將有所調整。

總會會長團於 2019 年 10 月 2 日發出的信函中，詳細說明了這些調整：

「若受到主領持有權柄人員的邀請：

1. 「任何持有有效聖殿推薦書，包括限制用途之推薦書的成員，都可以擔任替代洗禮的見證人。」
2. 「任何接受過恩道門，持有有效聖殿推薦書的成員，都可以擔任活人印證或替代印證的見證人。」
3. 「任何已接受洗禮的教會成員，包括兒童和青少年，都可以擔任活人洗禮的見證人。」■



左起：巴西福塔力沙聖殿、葡萄牙里斯本聖殿、剛果民主共和國金夏沙聖殿，以及海地太子港聖殿

領袖介紹新的兒童和青少年計畫

兒童和青少年計畫將於2020年1月實施，來幫助年輕人跟隨救主，在靈性、社交、體能和智能各方面成長。本期雜誌中討論兒童和青少年計畫的相關演講，請見第40頁和第53頁。

羅素·納爾遜會長在2019年9月29日的一場特別轉播中說：「現在，我們需要制定新的方法來幫助今日世界各地的兒童和青少年。」

他對兒童和青少年說：「我們不會指派許多具體任務給你們，而是要邀請你們與主商量，該如何以平衡的方式成長。這會讓你們大有收穫，得到樂趣，但也需要你們自己付出一些努力。你們需要尋求個人啓示，也需要自行選擇如何按照啓示行動；有時，聖靈可能會提示你去做困難的事。我想你們能夠應對挑戰，你們可以克服萬難！」

納爾遜會長也提到父母所扮演的角色至關重要，他說：「請跟你們的兒童和青少年建立穩固的關係。教會領袖可以協助，但他們是你們的孩子，沒有人能比你們對子女的成功有更大的影響。要愛他們、鼓勵他們、給他們忠告。但要抵抗誘惑，避免為他們包辦一切。當他們運用自己的選擇權，就會有最佳的表現。」

納爾遜會長接著說：「這項建議，也適用於兒童和青少年的美好領袖與教師。我們需要讓年輕人來領導，特別是那些已被召喚和按手選派在班級和定額組會長團中服務的青少年。他們已被授予聖職權柄，他們要學習如何接受啓示，好帶領自己的班級和定額組。」

在同一場轉播中，十二使徒定額組代理會長，羅素·培勒會長介紹兒童和青少年計畫的願景：是要「加強新生一代對耶穌基督

的信心，幫助兒童、青少年和他們的家庭在面對人生的挑戰時，遵循聖約的道路向前邁進。」¹他說：「幫助兒童和青少年獲得對耶穌基督的見證，會造福他們以及我們所有人的生命。」

青少年在這場轉播中參與了一項活動示範如何使用兒童和青少年介紹指南，之後培勒會長說：「這只是個開始，我們今天剛剛才開始這項活動，這是你們要繼續在家中一起進行的活動。我們要請各位……繼續這項活動。父母



們，請在家中繼續這項活動。」他強調：「這是一個以家庭為中心，教會從旁輔助的計畫」，並且「這項計畫需要家人一起參與，正是這一點讓這項計畫非同凡響。」

在世界許多地區，父母和領袖也已收到他們自己的介紹指南。其他地區稍後將於 2020 年，拿到自己語言的兒童和青少年計畫譯本。

福音學習、服務和活動，以及個人發展（包括設立和達成目

標）將是兒童和青少年計畫的三大關鍵部分，並且應當由青少年來帶領策劃。兒童和青少年要尋求個人的啟示，遵循聖約的道路向前邁進，家庭、領袖和其他人則從旁支持。培勒會長指出，兒童和青少年計畫是一項全球性的計畫，因此是可以「根據你生活的地區及家庭狀況」而加以調整的。

更多詳情和資源將在 2019 年 11 月 17 日一場針對兒童和青少年的面對面轉播中提供，由十二使徒定額組的江文漢長老主講。在 2020 年滿 8 歲至 18 歲的兒童和青少年，以及他們的父母和女青年領袖、亞倫聖職顧問、初級會領袖，皆受邀參加。若對兒童和青少年計畫有任何疑問，請至 facetoface.ChurchofJesusChrist.org 提交問題給江長老。直播活動將以 18 種語言進行轉播，之後影片將存檔，以便隨時可供串流或下載。■

如需進一步資訊，包括面對面活動的相關資訊，見 ChildrenandYouth.ChurchofJesusChrist.org 以及 ChildrenandYouthLeaders.ChurchofJesusChrist.org。

註：

1. 耶穌基督後期聖徒教會的兒童和青少年：給父母和領袖的介紹指南（2019），第 1 頁。



輔助兒童和青少年計畫的FSY大會

教會努力統一在世界各地的兒童和青少年計畫，從 2020 年開始，美國和加拿大地區的支聯會將贊助兩年一次的鞏固青年（FSY）大會。

FSY大會已經在美國和加拿大以外的地區舉行了十多年，今後依舊會持續進行。

進一步資訊將在 2019 年 11 月 17 日的面對面活動中提供。■



為鞏固青少年所作的組織變更

羅素·納爾遜會長在 2019 年 10 月總會大會上，宣布調整男青年和女青年組織（見第 38 頁），以進一步幫助教會的青少年發揮其神聖潛能，之後由十二使徒定額組的昆丁·柯克長老（見第 40 頁）和總會女青年會長邦妮·高登姊妹（見第 67 頁）加以說明。

納爾遜會長說，這些變更強調主教的「首要責任是照顧支會中的男女青年」。這些變更包括支會不再有男青年會長團。主教團是支會的亞倫聖職會長團，將由定額組顧問協助，並在某些情況下由專員協助。支會女青年會長將直接向主教報告。

定額組和班級會長團將專注在救恩事工上，包括成員傳道事工、歸信者存留、使活躍、聖殿和家譜事工，以及教導福音。由青少年擔任的定額組和班級會長，要安排並主持星期日聚會、服務計畫，以及其他活動。

青少年活動不再稱為「協進活動」，但可稱為「女青年活

動」、「亞倫聖職定額組活動」或「青少年活動」。青少年活動的經費撥款應根據每個組織的青少年人數，按比例公平分配。

女青年主題已修訂，女青年的班級數應根據女青年的人數和需求來編班。班級名稱為「女青年」，然後接著該班班員的年齡，例如「女青年 12-14 歲」，若是全部一起聚會，就直接用「女青年」。「蜂巢」、「玫瑰」和「月桂」這些名稱將不再使用。

將由支聯會高級諮議會的一員擔任支聯會男青年會長，支聯會男青年會長團將與支聯會女青年會長團，以及被指派負責女青年的高級諮議、被指派負責初級會的高級諮議，一起在支聯會亞倫聖職和女青年委員會服務。

其他改變還包括，慈助會、女青年、男青年、初級會和主日學都稱為「組織」，而非「輔助組織」；整個教會層級的領袖將稱為「總會職員」，在地方層級的領袖將稱為「支聯會職員」和「支會職員」。■



為 2020 年 4 月 作好準備的四個方法

2020 年是發生於 1820 年春天的第一次異象的 200 週年。因此，羅素·納爾遜會長宣布，在接下來的明年 4 月總會大會，「將紀念復興的福音的這些重要根基」（見第 122 頁）。

他鼓勵每位成員和每個家庭都為這場「獨特的總會大會」預作準備，而建議的一些可行方法是：

1. 重新閱讀約瑟·斯密第一次異象的記事。
2. 在 2020 年研讀來跟從我時，沉思一些問題，包括你因摩爾門經所獲得的知識和得到的祝福。
3. 考慮將新的摩爾門經影片納入個人和家庭研讀中。
4. 選出自己要問的問題，並安排好計畫，「使你能沉浸在福音復興的榮光之中。」

納爾遜會長說：「只要你這麼做，明年 4 月的總會大會不僅將值得紀念，而且會永難忘懷。」■

來跟從我

主教或支聯會會長偶爾也可以建議要討論的信息。一般來說，領袖應強調總會會長團和十二使徒定額組成員的信息，但最近一次總會大會中的任何信息都可以討論。

長老定額組和慈助會聚會的更多資料，見指導手冊第2冊：管理教會，7.8.1, 9.4.1, [archofJesusChrist.org](http://www.lds.org/handbookofjesuschrist.org)。



以下的問題可以幫助教師擬定計畫，使用總會大會的信息來教導。

- [illegible]

活動構想

有許多方法可以幫助成員從總會大會信息中學習。以下是幾個例子。你可能會有其他構想，更適合你的定額組或慈助會。



- **分組討論。**

將成員分組，指派各組閱讀並討論該大會信息中的不同部分。然後請各組分享他們學到的真理。也可以請小組中的人各自閱讀不同的部分，然後互相分享所學。

- **回答問題。**

邀請成員就該大會信息，回答類似以下的問題：我們在這信息中找到哪些福音真理？我們要如何應用這些真理？這裡提出了什麼邀請和應許的祝福？關於神希望我們做的事工，這信息教導了什麼？

- **分享大會信息中的話。**

邀請成員分享大會信息中，鼓舞他們在救恩事工中完成自己責任的話。鼓勵他們想想，可以如何分享這些話來造福某人，包括他們所愛、所施助的人。

- **進行實物教學。**

事先邀請幾位成員，從家裡帶一些適合的物品，來教導這篇大會信息。在聚會時，請他們說明這些物品與該信息有何關聯。

- **準備一個要在家中教導的課程。**

邀請成員兩人一組，根據這篇大會信息，策劃一次家庭晚會課程。我們要如何使這信息切合自己家人所需？我們要如何與我們的施助對象分享這信息？

- **分享經驗。**

一起閱讀這大會信息中的幾句話。請成員分享經文和自己生活中的例子，來說明或強調這些話所教導的教義。

- **學習經文。**

邀請成員閱讀大會信息中所提到的一段經文。請他們討論：這篇信息中的教導如何幫助他們更了解這段經文。

- **尋找答案。**

事先構思一些可以從大會信息中找到答案的問題。專注在可以促請人們深思或應用福音原則的問題（見以救主的方式教導，第31-32頁）。讓成員選取一個問題，並從該信息中找答案。邀請他們在小組中討論答案。

- **尋找詞句。**

邀請成員搜尋大會信息，找出對他們深具意義的詞句。請他們分享那些詞句，以及他們學到了什麼。這些教導如何幫助我們完成主的事工？

- **進行創作。**

邀請成員運用大會信息中的一小句靈感話語，製作一張海報或書籤。給他們機會分享其作品。■



© 米迦勒·戈曼·不得複製

「福音復興的至高祝福就是神聖的聖殿。聖殿的神聖教儀和聖約至關重要，能幫助人們準備好迎接救主的第二次來臨……」

「……每座聖殿都是神聖的處所；每個聖殿與會者都努力變得更加聖潔。」

羅素·納爾遜會長，「閉會致詞」，第120，121頁。

基督在往耶路撒冷的路上，
米迦勒·戈曼繪



羅素·納爾遜會長在本教會第189週年下半年總會大會的最後一場大會上說：「2020年將被指定為200週年。明年4月的總會大會將有別於以往的任何總會大會。在接下來的六個月，我希望每位成員和每個家庭能為這場獨特的總會大會作好準備，來紀念復興的福音的這些重要根基……」

「……只要你這麼做，明年4月的總會大會不僅將值得紀念，而且會永難忘懷。」

關於如何為2020年4月的總會大會
作準備的一些點子，見第122和126頁。



CHINESE TRADITIONAL

耶穌基督
後期聖徒教會